TANDA



elōs™ professional
hair removal system

user guide
guide d'utilisation
guía del usuario
دليل المستخدم

Watch the user video at
Regardez la vidéo utilisateur sur
Ver el vídeo del usuario en
شاهد فيديو المستخدم على العنوان التالي

www.tanda.com

Quick Reference Guide

Important safety information

Please read all warnings and safety information in user manual before using mē.

Note: If you have an active tan do not use mē.

Preparation

We recommend to work in a chilled room where the temperature does not exceed 25°C.

1. Clean your skin and wipe the area with a non-alcoholic wipe.
2. Shave hair in treated area or, if you use the shaver or epilator - trim hair that is longer than 10 mm (you may use the shaver cartridge).

Treatment

1. Press the power button to turn the system on.
2. Select the elōs level by pressing the button near the appropriate level based on the attached table.
3. Press the elōs activation button.
4. Press the epilator/shaver activation button to select desired speed (epilator and shaver are sold separately). Visit www.tanda.com.
5. Ensure you are touching the two grip sensors.
6. Hold the applicator in a position ensuring full contact of the RF delivery bars with the skin. Do not press, just gently touch the skin. System will start emitting elōs pulses.
7. Use the system slowly and continuously gliding on the treatment area without stopping in one place. Try not to repeat treatment over the same spot for at least 10 seconds.

Treatable Skin Types

	Skin Type 1 – Pale white skin (always burns, does not tan) elōs Level: **High**
	Skin Type 2 – Fair skin (burns easily, rarely tans) elōs Level: **High**
	Skin Type 3 – Darker white skin (tans after initial sunburn) elōs Level: **High**
	Skin Type 4 – Light brown skin (burns minimally, tans easily) elōs Level: **Medium-to-High**
	Skin Type 5 – Brown skin (rarely burns,tans dark & easily) elōs Level: **Low-to-Medium**
	Skin Type 6 – Dark brown or black skin (never burns, dark tan) elōs Level: **Low** Device can be used by Skin Type 6 only if the model starts with FG70404

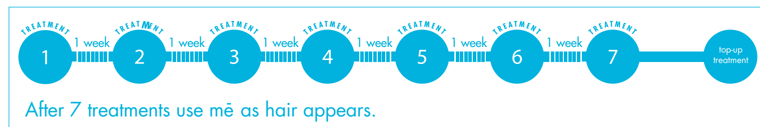
NB: If you feel discomfort, treat at a lower level. If tolerable, increase the elōs setting for higher efficacy.

NB: Do not use on tanned or sun burned skin, as tanning may influence the safety of the treatment. Wait until the sunburn or tan fades prior to performing a test patch on an inconspicuous area. Reexamine the area after 3 days to ensure no side effects have occurred.

NB: Do not tan 24 hours after mē treatment.

NB: During treatment, DO NOT hold the applicator tip still in one spot!

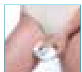
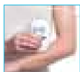
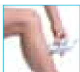
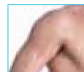
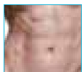
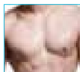
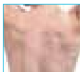
When to use mē



After 7 treatments use mē as hair appears.

Treatment durations:

For effective results, mē should be used **according to the following timings.**

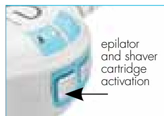
			
1 minute per underarm	**2** minutes per bikini area	**3** minutes per arm	**10** minutes per full leg
			
1.5 minute per shoulder	**5** minutes per abdomen	**6** minutes per chest	**12** minutes per back

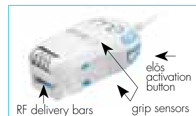
Contact the experts at Tanda to help get you started and set up your treatment routine. Our goal is to help you get the best results possible.

email: info-me@tanda.com
www.tanda.com

When you have finished the treatment

1. Place the applicator in its cradle in the base unit.
2. Turn off the elōs button. The cooling fans will continue operating for 4 seconds. Then turn off the mē device by pressing the power button on the base unit.
3. Gently rinse your skin with lukewarm water and pat dry.
4. Gently apply moisturizing cream or gel aloe vera to your skin (if epilator was used, it is recommended to apply aloe vera).







EN

Table of contents

About the mē hair removal system

Your new mē system is intended for long-term hair removal and hair reduction. The mē system is easy to use without assistance, and in the convenience of your own home. The system is intended for both women and men of all skin types. The system is designed for the removal of hair from all body parts from the neck and below. A special kit exists for treating dark facial hair. The mē system is powered by elōs™ (Electro-Optical Synergy), clinically proven, gold standard technology that uses low-energy pulsed light together with gentle radio frequency (RF).

NB: Hair reduction results may vary.

Please read the entire user guide and watch the instructional video (available at www.tanda.com) before using the system for the first time. It is recommended to keep the guide in a safe place for future reference and to re-familiarise yourself with this user guide prior to each use of mē.

Box content

Upon opening the mē package you will find the following components:

- Base unit and applicator, including:
  elōs cartridge and protective cap for
  epilator/shaver

- Accessories kit, including:
  elōs protective cap
  Electrical power cord
  Cleaning brush
  This User guide (including quick reference guide)
  Warranty card

- Additional accessories (sold separately. Some of these accessories may be included in this package. Actual content is mentioned on the outer package):
  Epilator
  Shaver
  elōs replacement cartridge
  Facial kit (use of mē on the face is allowed only after reading the facial treatment instructions in this User Guide and following the instructions).

Important safety information

Please read all warnings and safety information before using the mē system. Always follow basic safety precautions when using any electrical product.
The system is designed for domestic use only.

When NOT to use the mē system

You should NOT use the mē system if any of the following items apply to you:

- Tanning: if you are tanned, due to a long skin exposure to the sun, or if you have excessively tanned skin from sun, tanning beds or tanning creams, as tanning may influence the safety of the treatment.
  Wait until the sunburn or tan fades prior to performing a test patch on an inconspicuous area. Reexamine the area after 3 days to ensure no side effects have occurred.
- If you are pregnant or trying to become pregnant (conceive) or nursing.
- If you have a pacemaker or internal defibrillator.
- If you have superficial metal or other implants in the desired treatment area.
- If you have a history of any type of cancer, or pre-malignant moles.
- If you suffer from severe conditions, such as cardiac disorders.
- If you have varicose veins in the treatment area.
- If you have moles, large freckles, darker pigmented areas, scars or birthmarks do not treat over them.
- If you have an impaired immune system due to immunosuppressive diseases such as AIDS and HIV, or use of immunosuppressive medications.
- If you have endocrine disorders such as diabetes. The mē system may be less effective if you suffer from Polycystic Ovaries Syndrome.
- If you have any active condition in the treatment area, such as acne, sores, psoriasis, eczema, burns, herpes simplex, wounds or a rash.
- If you have a history of skin disorders, abnormal wound healing, as well as very dry and fragile skin.
- If you have a history of bleeding coagulopathies, or use of anticoagulants.
- If you are using medications, herbs, food supplements, and vitamins known to induce photosensitivity to light exposure at the wavelength used, such as Isotretinoin (Accutane) and / or topical retinoids within the last six months, Tetracyclines, or St. John's Wort within the last two weeks.
- If you are using medications that may stimulate hair growth, such as Minoxidil.

- If you have had any surgical procedure in the treatment area within the last three months or before complete healing.
- If you have Epilepsy.
- If you have applied any type of anesthetics.
- If you are on gold therapy.
- If the room temperature you are working in is over 25°C (device may not operate).

NB: If you are taking any medication or under medical treatment please consult with your doctor before using mē.

Warnings

- During treatment, DO NOT hold the applicator tip still in one spot! This might cause extensive heat build-up and possible skin damage.
- The system is designed for the removal of human body hair. Any other use is expressly prohibited.
  DO NOT use the system for removal of hair on your face or head, unless you have thoroughly read the facial treatment instructions in this user guide.
- DO NOT use the mē system on nipples, areola or your genital parts.
- DO NOT use the mē system over tattoos or permanent makeup.
- NEVER immerse the system or the applicator in water or any other liquid.
- DO NOT rinse any components of the system with any kind of liquid.
- DO NOT use the system where it can fall or be pulled into water. If device is dropped in water, unplug it immediately. DO NOT remove the device from water until unplugged. DO NOT use the device again. Contact the Customer Service Centre.
- If dropped or damaged, DO NOT use the system.
- Always disconnect the power cord from the wall electrical outlet after use.
- DO NOT use the system if any of its components show signs of damage.
- DO NOT open the system's High Voltage Inside enclosure under any circumstances.
- DO NOT operate the device with a cracked or broken glass window on the elōs cartridge. High Voltage Inside.
- To avoid accidents, keep the system away from the hair on your head, and also from clothes, brushes, wires, cords, laces, etc.
- DO NOT use the system on children or allow children to use this device. Keep the system out of the reach of children.
- Adult supervision is recommended for teenagers under the age of 18.
- DO NOT use the system if you have limited physical, sensory or mental capabilities.

Possible side effects

Improper use of the mē system could result in possible side effects.
Although these reactions are rare and if they do occur, expected to clear within a short time, it is important to understand that every cosmetic treatment may involve some degree of risk, and that you understand and accept the risks and possible complications that can occur with pulsed light combined with RF hair removal systems.

- The reaction: redness or swelling of the skin.
  How to treat: may appear either at the time of treatment or after. If there is no improvement within the next 24 hours, consult your doctor.
- The reaction: colour change to your skin.
  How to treat: stop treatment immediately and consult your doctor.
- The reaction: itching of the treated area.
  How to treat: cool the area. If the itching continues, consult your doctor.
- The reaction: blistering or burning of the skin.
  How to treat: cool the area immediately and consult your doctor.
- The reaction: unusual pain occurs.
  How to treat: stop treatment and consult your doctor.

⚠ This device is not intended for use by individuals (including children) whose physical, sensory or mental capacities are reduced or who have no experience with the device or do not know how to use it, unless they are supervised or have received prior instructions from a person in charge of their safety.
⚠ Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
⚠ The devices should not be turned on via an outside timer or a separate remote control system.
⚠ WARNING: Keep appliance away from water.

Complete power shutdown will be achieved only when the power cord is unplugged.

Recommended elōs levels

Determine your skin type based on the descriptions below and set your mē system's elōs level accordingly. At the beginning of each treatment area, apply one pulse and evaluate comfort.
If using the recommended elōs level causes discomfort, treat at a lower level.
If comfortable, increase the elōs level for higher efficacy.

elōs cartridge calculator

The amount of time that an elōs cartridge can be used may vary depending on the elōs level setting and your treatment method. You can use our on-line calculator at www.tanda.com.

Treatable Skin Types *

	Skin Type 1 – Pale white skin (always burns, does not tan) elōs Level: **High**
	Skin Type 2 – Fair skin (burns easily, rarely tans) elōs Level: **High**
	Skin Type 3 – Darker white skin (tans after initial sunburn) elōs Level: **High**
	Skin Type 4 – Light brown skin (burns minimally, tans easily) elōs Level: **Medium-to-High**
	Skin Type 5 – Brown skin (rarely burns, tans dark & easily) elōs Level: **Low-to-Medium**
	Skin Type 6 – Dark brown or black skin (never burns, dark tan)elōs Level: **Low** Device can be used by Skin Type 6 only if the model starts with FG70404

NB: If you are actively tanning DO NOT use mē.

*For facial hair removal be sure to refer to the Treatable Facial Skin Types Table in this User Guide.

System description

Your mē system is designed to be easy to use and to maintain.
The system is comprised of the following components:

1. Base unit
2. Control panel
3. Applicator
4. elōs cartridge
5. Epilator/shaver protective cap (epilator/shaver will be located here if in use)



Epilator and Shaver are sold separately.
Visit us at www.tanda.com

The treatment is done using the elōs cartridge and if you like, you can simultaneously use the epilator or shaver cartridges (Sold separately):

1. **elōs cartridge**
- Intense pulsed light (IPL) output window.
- Radiofrequency (RF) delivery bars.

2. **Epilator cartridge**
- Rotating epilating mechanism.

3. **Shaver cartridge**
- Foil covered shaver combined with a trimmer.

1

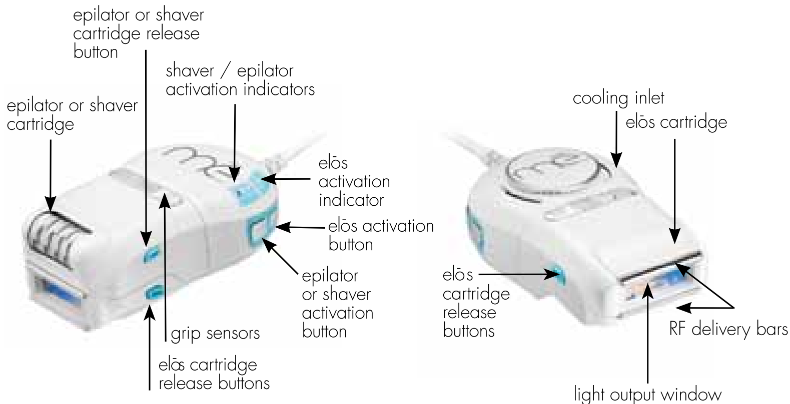

2


3

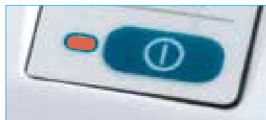

System preparation

The following illustrations display the base unit's control panel and the applicator.
The following pages will explain how to prepare the system for use.

Getting acquainted with mē's applicator



Getting acquainted with mē control panel



1. Connect the cable to the system and then to the wall electrical outlet. An orange indicator will appear next to the power button.

2. Before turning on the system, the applicator must be placed in the cradle. Press the power button to turn the system on. All indicators will flash for several seconds, and then the indicator next to the power button will turn green. Now the system is ready for use.





3. Select the elōs level you want to use by pressing the appropriate elōs level button: High, Medium or Low; the active elōs level will illuminate a white indicator light. (Refer to the chart on page 11 of the user guide to set the right elōs level for your skin type).

4. The elōs cartridge is pre-loaded with a set number of pulses for your use; the counter starts at 100% and decreases as you use it. The amount of pulses remaining in the elōs cartridge is indicated by the lights on the panel, as shown. Once the elōs cartridge reaches 5% of its capacity, a red light will start blinking, and at 0%, the red light will remain constant, indicating that the elōs cartridge must be replaced and responsibly disposed of. (Please refer to the WEEE explanation on page 33).



Using your mē

Preparation

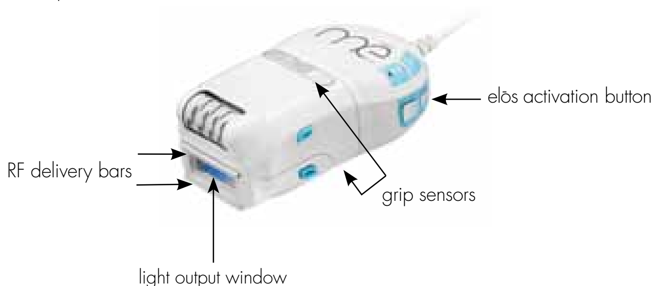
We recommend to work in a chilled room where the temperature does not exceed 25°C. Before use, make sure that the RF delivery bars and the light output window on the elōs cartridge are clean (these may be cleaned using a soft tissue or non-alcoholic wet wipes).

Your skin should be clean before starting the treatment. There should be no lotion, make-up, perfume, powder, deodorant or bath/shower oil present on the skin in the area to be treated.
Before treatment, wipe the area with a non-alcoholic wipe.

You can choose one of two options:

1. If you do not use the shaver or epilator accessories, you should shave the required area prior to the elōs treatment.
2. Use with either the epilator or shaver accessory (sold separately) simultaneously during treatment with elōs. In this case, there is no need for shaving prior to treatment.

NB: You can use the epilator or shaver if you have hair up to 10 mm.



Epilator sold separatley.

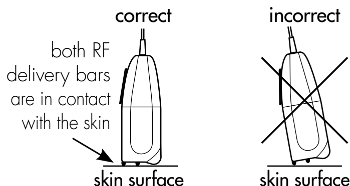
How to use

1. After choosing the right elōs level for you, press the elōs activation button on applicator.
2. With the thumb and forefinger of your hand, lightly touch the two metal grip sensors, one on each side of the applicator.
3. Apply the tip of the applicator on your skin so that both RF delivery bars are in complete contact with the skin.
4. Once full contact is achieved, you will notice light flashes, indicating that the system is operating. The elōs activation button will automatically turn itself off if no pulses have been emitted for a while.
5. Move the applicator slowly and continuously without stopping in one place so that the light flashes follow each other and cover the entire area. DO NOT return to the same spot for at least 10 seconds.

   DO NOT hold the device in one spot. Facial hair should only be removed after reading the facial treatment instructions in this User Guide Visit us at www.tanda.com.

NB: It is essential to watch the instructional video (can be watched at www.tanda.com) before using the system for the first time.
NB: It is recommended to use the system in an area with good natural light or in a well-lit environment.
NB: When using the device on difficult to treat areas (eg. underarm) treat the area in 2 directions: left/right and up/down motions, for full coverage. Hard-to-reach areas can also be treated by first using either the shaver or epilator, using the protective cap instead of the elōs cartridge, followed by the application of elōs (while placing the protective cap on the shaver/epilator side). Shaver and epilator attachments sold separately.
NB: The first time you use the system with the epilator cartridge, it may feel slightly uncomfortable, as you are removing hairs from the roots of the follicles. This feeling usually subsides after several treatments, even if you have sensitive skin.
NB: We recommend NOT TO LOOK at the light flashes.

Important Note! The elōs cartridge will not operate unless both RF delivery bars are in contact with the skin, and you are touching the two grip sensors on the applicator.



Important Note! Do not block or cover the applicator's cooling inlet during operation to avoid overheating of the applicator.

HOT hot air will come out of the hot air outlet once the system is in use.



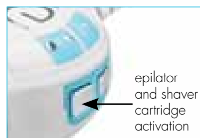
Treating with epilator or shaver cartridge (sold seperately)

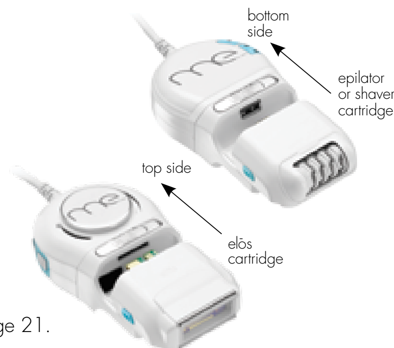
The mē system is easy to use and easy to care for. Your new mē system has the elōs cartridge and epilator protective cap already inserted into the applicator.
If you choose not to use the epilator/shaver - you must make sure that the epilator protective cap (provided)- is inserted, to allow system operation.
If you choose to use the epilator or shaver- you should remove the protective cap, and insert the epilator or shaver cartridge instead.
After you have chosen your desired elōs level and activated the elōs cartridge:
Press the epilator/shaver cartridge activation button once to run the epilator mechanism at low speed; the number 1 indicator will light up. If desired, press it again to run the epilator at high speed; the number 2 indicator will light up.

NB: The shaver cartridge operates only at Speed level 1.
NB: The elōs cartridge is not interchangeable with the epilator or shaver cartridges.

NB: Epilator and Shaver are sold separately. Visit www.tanda.com







To start treatment please follow instructions on page 21.

Indicator	What does it mean	How to react
	Control Panel	
Power light is orange	System in standby mode	Press the power button to switch to "on"
Power light is green	System is on	
"Low" light is white	System elōs is set to low level	
"Medium" light is white	System elōs is set to medium level	
"High" light is white	System elōs is set to high level	
elōs cartridge light "100%-20%" is white	Capacity of pulses remaining	
Empty light is blinking red	Only 5% of pulses remaining	Prepare replaceable cartridge
Empty red light is on	elōs cartridge is empty	Replace cartridge
	Applicator	
elōs light is white	elōs mode active	
Mechanical hair removal - light number 1 is white	Epilator/ shaver is on speed one	
Mechanical hair removal - light number 2 is white	Epilator is on speed two	

mē treatment procedure

choosing your configuration:

We recommends that you integrate your tried-and-tested hair removing habits with your new mē system:

- If you are used to using a razor, you can shave the treated area before using the elōs cartridge only.
  Maintain the time of treatment and protocol as illustrated.
- If you are used to using an electric shaver, you can now use the mē system with the elōs and shaver cartridges.*
- If you are used to using an epilator, you can now use the mē system with the elōs and epilator cartridges.*
- If you are used to any combination of shaving or epilating in different areas of your body, use the mē system in the same method.
  When treating light hair, it is recommended to use the elōs+epilator combination for higher efficacy.

Treatment durations:

For effective results, mē should be used for at least the amount of time indicated for each body area.



1 minute per underarm



2 minutes per bikini area



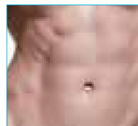
3 minutes per arm



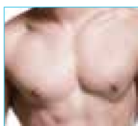
10 minutes per full leg



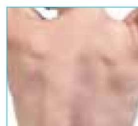
1.5 minute per shoulder



5 minutes per abdomen



6 minutes per chest



12 minutes per back

Using mē on the face

What is facial hair removal?

Removing unwanted hair from the face is very different from removing unwanted hair from other parts of the body.
Please be sure to read this section thoroughly before starting to remove facial hair with your mē.

Why is hair removal from your face not like hair removal from other body areas?

- The hair on the face differs from other body areas in its physiology.
  Its growing cycles are different, and its characteristics, such as thickness (vellus hair), color and depth of follicle are different from body hair.
- The face is more sensitive to hair removal due to sensitivity of nerves in some of its areas.
- The skin on the face and neck is more likely to be exposed daily to the sun's UV radiation and therefore may be more sensitive than other parts of your body.
- Treating near your eyes can cause temporary discomfort, and therefore it is required to use protective eyewear and treat only from your cheeks and down.

When you should not use mē on the face

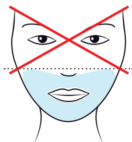
- If your face is skin type 6
  (approved for face skin types 1- 5 only).



- If your facial skin is sunburned or tanned, wait until the sunburn or tan fades prior to performing a test pulse on a hidden area. Evaluate the area after 3 days to ensure no side effects have occurred and only then commence treatment.
- If you have undergone any professional facial treatment (such as chemical peel, laser/light/radio frequency treatment or injected dermal fillers) within the past 3 months.
- If you have undergone any facial surgery (such as face lift, facial implant) within the last three months or before complete healing, please consult with your doctor.
- If you are taking any medications or have a history of any skin disorders, consult with your doctor before using mē on the face or any other body area.
- Please refer to general list of exclusion criteria in the beginning of this User Guide.

Precautions

- Treat below the cheeks line only.



- DO NOT use the epilator or shaver accessories when using mē on the face.
- DO NOT sun tan or use sun beds for at least 2 weeks before a treatment.
- Avoid starting a treatment on your face when you know you will be exposing your face to sunlight in the following 24 hours. If you are going into the sun following a treatment take care to shade the treated area from direct sunlight using a hat or parasol.
- After treatment avoid exposing the treated area to the sun for at least 24 hours.
- Apply sunscreen of at least SPF 30 on the treated area for 2 weeks following the treatment.
- DO NOT treat the eye socket or around the eye area.
- DO NOT use for eyebrow shaping! It is important to avoid accidentally treating the eyebrows as any hair loss is likely to be permanent.
- DO NOT treat over moles or birth marks.
- Protect small areas of sensitive skin such as moles, birthmarks etc by using a white eyeliner. For larger areas of sensitive skin, use a piece of card or thick paper to cover the affected area and prevent exposure to the elōs treatment.
- Protect lips and the lip margin using a white eyeliner.
- DO NOT treat tattoos or permanent makeup.
- DO NOT treat the scalp.
- DO NOT treat inside the nostrils or ears as these areas are delicate.
- Avoid treating areas that contain only vellus hair (very thin, fine hair, also called "peach fuzz"), as this may result in undesired hair re-growth.
- In the very unlikely event that you see pigmented changes on your face please stop the treatment and consult with your doctor.
- Do not use perfumed products or make up, for up to 24 hours after a treatment as this may cause slight irritation.
- If unusual pain occurs during treatment, you should stop treatment immediately.
- Temporary skin redness may occur up to 24 hours after treatment. If the symptoms persist more than 24 hours, and/or you feel significant discomfort

and/or encounter any severe side effects, discontinue treatment and consult with your doctor.

How to use (watch video at www.tanda.com)

1. Before treating your facial hair with the mē please cleanse your skin and remove the hair on the surface of the skin. You may remove the hair on your face with: tweezers, wax, shaver etc.
2. The treatment should be performed in a broad ambient light environment.
3. Conceal the delicate areas such as lip edges and facial moles with a white eyeliner.
4. Turn on your mē device.
5. Select the LOW elōs level on the base unit and press the elōs button on your applicator.
6. Use protective eyewear (may be included in your package or in the facial kit you acquired).
7. Apply a single evaluation pulse on a hidden area on your face or neck and observe treated area. If you observe any unusual reaction, stop the treatment immediately.
8. Hold the upper part of your mē applicator without touching the two grip sensors and gently position it on the area you want to treat.
9. To allow an elōs flash on the area you want treat, touch momentarily both grip sensors with the thumb and forefinger of your other hand and release after 1 pulse was emitted.
10. Without holding the grip sensors, reposition the applicator on the next area to be treated and repeat steps 8 and 9.
11. Repeat each treated area again 1 or 2 times with at least 10 seconds before you go over the same spot.
12. If you feel comfortable you may change elos level from low to med or high.
13. We recommend treating the face every 1-2 weeks and it is possible to treat the face up to every 2 days!

* Always start with LOW elōs level. If you feel comfortable, you may increase the elō s level for enhanced efficacy.

grip sensors



Tips

- Please take additional care when treating hair above the upper lip because the central area below the nostrils is particularly sensitive.
- Hair growth under the chin can be denser which can lead to light reddening in the skin following a treatment. This redness is temporary and should completely disappear after 24 hours.
- After the treatment we recommend using an oil free moisturizer for the face in order to feel smoothed.
- For men it is not advisable to treat the beard as it might create uneven results, which may produce changes in facial characteristics that may not be desirable.

  For more information regarding facial treatment with mē device, please visit www.tanda.com

NB: Results are based on the completion of protocol and optimization treatments may vary depending on the individual's treatment area, hair type and skin type.

When you have finished the treatment

1. Place the applicator in its cradle on the base unit.
2. Turn off the mē device by pressing the power button on the base unit.
3. Gently rinse your skin with lukewarm water and pat dry.
4. Gently apply moisturizing cream or gel aloe vera to your skin (if epilator was used, it is recommended to apply just aloe vera).

When you are done

- Unplug the system from the electrical wall outlet.
- Unless elōs cartridge is empty, do not remove it from the applicator.
  If you do remove the elōs cartridge, insert the elōs protective cap in place.
- If applicable, clean the epilator/shaver cartridge with the cleaning brush (supplied).
  It is recommended to clean also with soft tissue or non-alcoholic wet wipes.
- Wipe off the applicator, and the glass window of the elōs cartridge in particular, with soft tissue or non-alcoholic wet wipes.
- Store the applicator back in the base unit.
- Store system away from the reach of children.

Warning: do not rinse any part of the system with water.
NB: Do not use any cleaning agents to clean the mē device and/or its accessories.

Visit www.tanda.com.

Cleaning the shaver cartridge

1. Turn the system off and unplug the electrical power cable from the wall socket.
2. Remove the shaver cartridge by pressing the two release buttons, and sliding it out of the applicator.
3. Remove the foil-covered blade assembly from the shaver cartridge by pulling it out.
4. Use the supplied cleaning brush to clean the blade assembly.
   It is recommended to clean also with soft tissue or non-alcoholic wet wipes.
5. Clean the bottom of the shaver cartridge with the cleaning brush supplied.
6. Insert the blade foil assembly into the shaver cartridge again.
7. Put the shaver cartridge back on again. Push down the shaving head until it “clicks” into place.



How to replace your elōs cartridge

1. Make sure that the mē device is turned off.
2. Remove the old elōs cartridge from the applicator by pressing the 2 release buttons on its side and gently pulling it out.
3. Take the new elōs cartridge out of its protective container (avoid touching the glass). Slide the cartridge gently into the applicator until you feel it "click" into place.
4. Before turning on the system, the applicator must be placed in the cradle. Turn on the mē device. A new elōs cartridge will show 100% on the panel.
5. Turn on the elōs by pressing the elōs button on the side of your applicator. Make sure that the elōs indicator on the applicator is on and is not blinking.
6. Your mē device is ready for use.



Troubleshooting

indicator	What does it mean	How to react
	Control Panel	
No lights are on.	Power cable is not connected.	Connect power cable.
Error light is blinking.	1. Button pressed for more than 10 seconds. 2. Grip sensors are held during the start up test. 3. No cartridge level indication.	1. Release button (system will return to standby mode). 2. Place applicator in cradle. Press power on again. 3. Pull out cartridge and re insert. If not working, insert a new cartridge.
elōs level lights are blinking + IPL light pulses stop.	Ambient temperature is too high.	Press elōs button again. If not working, move to a cooler area with less than 30 Celsius/86. Fahrenheit degrees.
Continuous error light.	Need to reset the system.	Reset. Disconnect power cord. Wait until all lights are off (up to two min). Reconnect the power cord and turn on the system.
No elōs pulses.	Not touching grip sensors. RF bars are not in contact with the treated area. elōs button is not pressed.	In order for the device to emit elōs pulses, make sure all 3 conditions (elōs button on, touching grip sensors and RF bars in contact with the skin) are met.
	Applicator	
elōs white light is blinking.	elōs slot is empty.	Insert elōs protective cap or elōs cartridge.
epilator/shaver lights are blinking.	Epilator/shaver slot is empty.	Insert epilator, shaver or a protective cap.

If none of these suggested measures seem to help, contact your local provider for support, or contact us at www.tanda.com.

Realistic expectations – what is permanent hair removal with elōs at home?

When an elōs pulse is emitted from the mē device the energy is deposited in the skin, selectively targeting the hair follicle. If the energy reaching the follicle is high enough it can permanently damage the hair follicle and that specific follicle that was damaged will not be able to grow hair any more.
Not all hair follicles in the skin area treated by the elōs pulse can be successfully damaged in a given treatment since hair follicles are sensitive to thermal damage only at certain phases of their life cycle.
Permanent hair reduction means that when a follicle is thermally damaged it is not able to grow a terminal hair again.
Because there are many millions of follicles that can potentially grow hair on the body, and since a significant portion of them is not at the right growth phase, it is not realistic to expect that every single follicle in the treatment area will be disabled.
Moreover, many of the follicles in the skin don't have hair that is visible on the surface of the skin. These follicles have a much lower level of sensitivity to thermal damage so that even when they are exposed to the elōs pulse they will not be disabled. These follicles have the potential of growing "new hair" later in time. Over several treatments with appropriate intervals, most of the follicles that cycle through hair growth will be affected by the elōs procedure and will be affected so they are permanently disabled.
It is important to remember that the body is converting these inactive or dormant follicles to grow later in life just as normal part of hair growth cycle or as a result of many factors: hormonal imbalance, pregnancy, menopause, disease or medications, obesity, or idiopathic causes. This is why there can be no guarantees or promises of "all the hair gone forever" from a certain area. Follicles are closely intertwined with the skin and body response to internal physiological changes and follow a cyclical growth cycle.
Every follicle destroyed will not grow back – your task as a mē user is to treat the majority of follicles with your mē. Follow our treatment protocol and continue treating yourself with mē until you are satisfied with the results.
See that you are treating each area according to the minimum times displayed in the this User Guide and continuously and slowly glide on your skin following the elōs pulses to treat as many follicles possible.

Verify that you glide the applicator in a slow enough motion, so flashes follow each other and are not sporadically emitted on different spots of treated area.

Will I see a permanent result immediately?

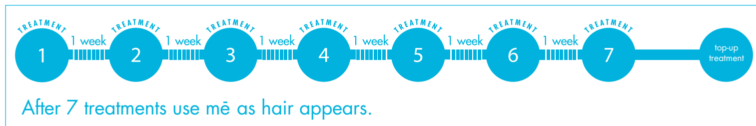
Over several treatment sessions there will be less hair growth. This is a gradual and cumulative reduction. When hair does grow back between each of the treatments, there will be less of it, and it will be finer, lighter and slower growing.

With the mē you have the privilege of treating yourself at the privacy of your own home and being able to treat the area continuously when you can see new hair visually appearing in the right growth stage, as a result of the follicle being in the right growth phase. With the mē at home you can follow the recommended protocol and continue optimization treatments as hair appears without having to await an upcoming appointment – but making the appointment with yourself whenever you want and can!

Will ALL of my hair be PERMANENTLY removed from each area treated?

NO. From the reasons mentioned above you cannot expect all the hair to be removed permanently but you will see a significant reduction in the number of hair that grow on the treated areas. The process is a statistical process and as you progress through the protocol and the optimization treatment you disable a larger percentage of follicles. The results vary from user to user and from one area to another.
Because there are many millions of follicles that can potentially grow hair on the body, it is not realistic to expect that every single follicle in the treatment area will be disabled.
This is why there can be no guarantees or promises of "all the hair gone forever" from a certain area. Follicles are closely intertwined with the skin and body, and respond to internal physiological changes.

Treatment tracking



WOMEN

Date: ________	Date: ________	Date: ________	Date: ________	Date: ________
Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:
☐ arms	☐ arms	☐ arms	☐ arms	☐ arms
☐ legs	☐ legs	☐ legs	☐ legs	☐ legs
☐ underarms	☐ underarms	☐ underarms	☐ underarms	☐ underarms
☐ bikini area	☐ bikini area	☐ bikini area	☐ bikini area	☐ bikini area
☐ face	☐ face	☐ face	☐ face	☐ face
elōs level:	elōs level:	elōs level:	elōs level:	elōs level:
☐ High	☐ High	☐ High	☐ High	☐ High
☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium
☐ Low	☐ Low	☐ Low	☐ Low	☐ Low

MEN

Date: ________	Date: ________	Date: ________	Date: ________	Date: ________
Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:	Body Parts:
☐ shoulder	☐ shoulder	☐ shoulder	☐ shoulder	☐ shoulder
☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen
☐ chest	☐ chest	☐ chest	☐ chest	☐ chest
☐ back	☐ back	☐ back	☐ back	☐ back
elōs level:	elōs level:	elōs level:	elōs level:	elōs level:
☐ High	☐ High	☐ High	☐ High	☐ High
☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium	☐ Medium
☐ Low	☐ Low	☐ Low	☐ Low	☐ Low

Specifications

Light spectrum
- 550 – 1200 nm

Max elōs energy 9J/cm2
- Max Optical 4J/cm^2
- Conducted RF 5J/cm^2
  (in equivalent optical units)

Pulsed light repetition rate
- Up to 2 pulses/second (2 Hz)

RF Wave frequency
- 6.78 MHz

Max Radiofrequency power
- 5 Watts

Coverage rate
- Up to 6 cm^2/second

Electrical power input
- 100-240 VAC, 50-60 Hz

Dimensions and weight
- 20.5 x 15 x 9 cm [W x L x H)
- 1.17 Kg

Acceptable Environmental Conditions	
Storage and transportation	
Temperature	-10°C to 55°C
Humidity	90% at 55°C (137°F)
Pressure	700-1060hPa
Operation:	
Temperature	10°C to 30°C
Relative Humidity	up to 80% at 37°C
Altitude	up to 3900 m (13,000 ft)

NB: The system will not operate above 30°C.
If device was stored in high humidity, let it dry for an hour before usage

Labels and symbols

The nameplate label is adhered to the bottom of your mē system. It displays the manufacturer's name & address, the system's part & serial numbers, electrical requirements and regulatory standards that the system is designed to comply with.


Do not use this product without first consulting the manual.


Class II equipment


CE mark

WEEE Explanation


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Applicable Standards

Safety Standards

- IEC 60601-1
- EN 60335-1: 2002(A1:2004; A2:2009)
- EN 60335-2-8
- EN 60335-2-23: 2003
- EN 60335-2-27: 2003
- EN 60825-9

EMC Standards

- IEC 60601-1-2
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007

Specifications are subject to change without notice.
Be sure to read all instructions carefully before starting treatment!
Note: System design may change without prior notification.

Contact information for customer support:

Syneron Beauty
Website: www.tanda.com,
E-mail: info-me@tanda.com

For Canada only: register your device warranty at tanda.com

Your mē product is warranted to be free from defect in material and workmanship for a period of one year after its original purchase date under normal use. This warranty extends only to the original retail purchaser with original proof of purchase and only when purchased from an authorized Tanda retailer or reseller.

If the product should become defective within the warranty period, contact your local distributor (see www.tanda.com) Syneron Beauty Inc.. In North America, call our customer service team at 519.651.1177 or toll free at 1.877.651.1177 for repair or replacement. If you are outside of North America, contact your local distributor. Contact information can be found at tanda.com. Syneron Beauty reserves the right to replace a defective product with the most comparable product currently available. Your exclusive remedy for any defective product covered by this limited warranty is limited to the repair or replacement of the defective product. Syneron Beauty's entire liability for any defective product shall in no event exceed the purchase price for the defective product. This warranty does not cover products determined by Syneron Beauty to be damaged by any of the following:

- Accident, misuse, abuse or alteration
- Servicing by unauthorized persons
- Use with unauthorized accessories or use other than as instructed
- Connecting to incorrect current and voltage
- Any other conditions beyond our control

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, SYNERON BEAUTY INC. SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DIRECT OR INDIRECT DAMAGES RESULTING FROM THE USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT INCLUDING ANY GENERAL, INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. ALL IMPLIED REPRESENTATIONS, WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED REPRESENTATIONS, WARRANTIES OR CONDITIONS OF FITNESS AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary depending on your state, province or other jurisdiction.
Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

CUSTOMER SERVICE
For questions regarding mē please look for your local service provider at our website www.tanda.com or contact Customer Service.
Customer service contact:
Email: info-me@tanda.com
Hours of operation:
Toll free (NA): 1.877.651.1177
Mon-Fri, 9am-5pm Eastern Standard Time

Syneron Beauty Inc.
6-380 Jamieson Parkway
Cambridge ON, N3C 4N4

THIS HOTLINE CAN BE USED IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING USE OF THE DEVICE

Guide de référence rapide

Informations importantes concernant la sécurité

Veuillez lire tous les avertissements et informations concernant la sécurité dans le guide d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
Remarque : Si votre bronzage est récent, n'utilisez pas l'appareil.

Préparation

Il est conseillé de réaliser la séance dans une pièce fraîche (moins de 25 °C).

1. Nettoyez la peau et essuyez la zone avec une lingette humide sans alcool.
2. Rasez les poils sur la zone à traiter ou, si vous utilisez le rasoir ou l'épilateur, coupez les poils de plus de 10 mm (vous pouvez utiliser la cartouche de rasage).

Traitement

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le système.
2. Sélectionnez le niveau elōs en appuyant sur le bouton près du niveau approprié en fonction du tableau ci-après.
3. Appuyez sur le bouton d'activation elōs.
4. Pappuyez sur le bouton d'activation épilateur/rasoir pour sélectionner la vitesse souhaitée (l'épilateur et le rasoir sont vendus séparément). Consultez le site Internet www.tanda.com.
5. Veillez à bien toucher les deux capteurs de préhension.
6. Tenez l'applicateur de manière à ce que les barres d'émission RF soient en contact avec la peau. N'appuyez pas, contentez-vous d'effleurer légèrement la peau. Le système commencera à émettre des impulsions elōs.
7. Utilisez le système en le faisant glisser lentement et de manière continue sur la zone à traiter sans vous arrêter. Essayez de ne pas revenir sur la même zone pendant au moins 10 secondes.

Types de peaux traitables

Couleur	Description
	Peau de type 1 – Peau blanche et pâle (brûle toujours, ne bronze pas) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 2 – Peau claire (brûle facilement, bronze rarement) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 3 – Peau blanche plus foncée (bronze après un coup de soleil initial) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 4 – Peau brune claire (brûle peu, bronze facilement) Niveau elōs : Moyen à élevé
	Peau de type 5 – Peau brune (brûle rarement, bronze facilement et prend une couleur foncée) Niveau elōs : Faible à moyen
	Peau de type 6 – Peau brune ou noire (ne brûle jamais, bronzage foncé) Niveau elōs : Faible mē peut être utilisé pour les types de peau 6 uniquement pour les modèles commençant par FG70404

Remarque : Si vous ressentez une sensation d'inconfort, utilisez un niveau inférieur. Si la sensation est tolérable, augmentez le niveau elōs pour une meilleure efficacité.
Remarque : N'utilisez pas sur une peau bronzée ou brûlée par le soleil, car le bronzage peut avoir une influence sur la sécurité du traitement. Attendez que le coup de soleil ou le bronzage s'atténue avant de faire un essai sur une zone discrète. Examinez de nouveau la zone après 3 jours pour vérifier l'absence de tout effet indésirable.
Remarque : Ne bronzez pas au cours des 24 heures suivant le traitement.
Remarque : Pendant le traitement, ne maintenez PAS l'embout de l'applicateur au même endroit sans bouger !

Quand utiliser l'appareil

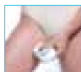


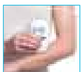
Après les 7 premières séances, utilisez mē lorsque les poils apparaissent.

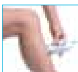
Durées de traitement :

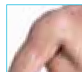
Pour des résultats efficaces, il faut utiliser l'appareil conformément aux durées suivantes :


1 minute par aisselle

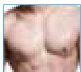

2 minutes par zone du maillot

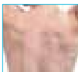

3 minutes par bras


10 minutes par jambe entière


1,5 minute par épaule


5 minutes pour l'abdomen


6 minutes pour le torse


12 minutes pour le dos

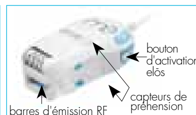
Veuillez contacter les experts de Tanda, qui vous aideront à vous familiariser avec l'appareil et à mettre en place votre routine de traitement. Nous voulons vous aider à obtenir les meilleurs résultats possibles.
E-mail :info-me@tanda.com
www.tanda.com

Une fois la séance terminée

1. Placez l'applicateur dans son emplacement sur la base.
2. Éteignez le bouton elōs. Les ventilateurs de refroidissement continueront de fonctionner pendant 4 secondes. Éteignez ensuite l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation sur la base.
3. Rincez délicatement la peau à l'eau tiède et séchez-la en tapotant.
4. Appliquez délicatement une crème hydratante ou du gel à l'aloe vera sur la peau (si vous avez utilisé l'épilateur, il est conseillé d'appliquer du gel à l'aloe vera).







FR

Table des matières

À propos du système d'épilation mē

Le nouveau système mē est spécialement conçu pour l'épilation et la réduction pileuse durables. Le système mē est simple à utiliser, sans assistance et dans le confort de votre maison. Il est destiné aux femmes comme aux hommes, quelque soit leur type de peau. Le système est conçu pour épiler les poils sur toutes les parties du corps situées en-dessous du cou. Il existe un kit spécial pour traiter les poils foncés du visage. Le système mē fonctionne avec la technologie elōs™ (Electro-Optical Synergy - synergie électro-optique) au label Gold standard, cliniquement prouvée, qui utilise de la lumière pulsée de basse énergie associée à de faibles radiofréquences.

Remarque : Les résultats de la réduction pileuse peuvent varier.

Veuillez lire le guide intégralement et regarder la vidéo d'instruction (disponible sur www.tanda.com) avant d'utiliser le système pour la première fois. Il est recommandé de conserver le guide dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement et de vous familiariser de nouveau avec celui-ci avant chaque utilisation de mē.

Consultez notre site Internet: www.tanda.com

Contenu de l'emballage

Vous trouverez les éléments suivants en ouvrant l'emballage :

- Base et applicateur, comprenant :
  une cartouche elōs et un un capuchon de protection pour épilateur/rasoir.

- Kit d'accessoires, comprenant :
  un capuchon de protection elōs
  un câble d'alimentation
  une brosse de nettoyage
  Ce guide d'utilisation (y compris un guide de référence rapide)
  Carte de garantie

- Autres accessoires (vendus séparément. Il est possible que certains accessoires soient inclus dans ce paquet. Le contenu exact figure sur l'emballage extérieur) :
  Épilateur
  Rasoir
  Cartouche de rechange elōs
  Kit spécial visage (l'utilisation de mē est autorisée uniquement après avoir lu les instructions relatives au traitement facial figurant dans ce guide utilisateur et en suivant les instructions).

Informations importantes concernant la sécurité

Veuillez lire tous les avertissements et les informations de sécurité avant d'utiliser le système mē .

Suivez toujours les précautions de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez un appareil électrique.

Le système est exclusivement conçu pour un usage domestique.

NE PAS utiliser le système mē dans les cas suivants

Vous ne devez PAS utiliser le système mē si l'un des points suivants vous est applicable :

- Bronzage : si vous êtes bronzé(e) après une longue exposition au soleil, ou si vous êtes excessivement bronzé(e) après exposition au soleil ou aux UV artificiels ou après avoir appliqué un auto-bronzant. En effet, le bronzage peut avoir une influence sur la sécurité du traitement.Attendez que le coup de soleil ou le bronzage s'atténue avant de faire un essai sur une zone discrète. Examinez de nouveau la zone après 3 jours pour vérifier l'absence de tout effet indésirable.
- Si vous êtes enceinte ou essayez de l'être ou si vous allaitez.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur interne.
- Si vous avez du métal superficiel ou d'autres implants dans la zone de traitement souhaitée.
- Si vous avez des antécédents de cancer, ou des grains de beauté précancéreux.
- Si vous souffrez d'une maladie grave, comme des troubles cardiaques.
- Si vous avez des varices dans la zone de traitement.
- Si vous avez des grains de beauté, de tâches de rousseur importantes, des zones à pigmentation plus foncée, des cicatrices ou des marques de naissance, ne les traitez pas.
- S votre système immunitaire est déficient à cause d'une maladie immunosuppressive comme le SIDA ou le VIH, ou si vous utilisez des immunodépresseurs.
- Si vous souffrez de troubles endocriniens, comme le diabète. Si vous souffrez du syndrome des ovaires polykystiques, il est possible que le système mē soit moins efficace.
- Si vous avez un quelconque symptôme dans la zone de traitement, comme de l'acné, des plaies, du psoriasis, de l'herpès, de l'eczéma, des brûlures, de l'herpès simplex, des blessures ou une éruption cutanée.
- Si vous avez des antécédents de troubles dermatologiques, de cicatrisation anormale, ou si vous avez la peau très sèche et fragile.
- Si vous avez des antécédents de coagulopathies ou si vous utilisez des anticoagulants.

- Si vous avez utilisé des médicaments, des herbes, des compléments alimentaires et des vitamines connus pour induire une photosensibilité à l'exposition à la lumière aux longueurs d'onde utilisées, par exemple l'isotrétinoïne (Accutane) et/ou des rétinoïdes topiques au cours des six derniers mois, les tétracyclines, ou du millepertuis au cours des deux dernières semaines.
- Si vous utilisez des médicaments pour stimuler la croissance des cheveux, comme le Minoxidil.
- Si vous avez subi une intervention chirurgicale sur la zone de traitement au cours des trois derniers mois ou si la cicatrisation n'est pas totale.
- Si vous êtes épileptique.
- Si vous avez appliqué un anesthésiant quelconque.
- Si vous suivez un traitement aux sels d'or.
- Si la température de la pièce est supérieure à 25 °C (il est possible que l'appareil ne fonctionne pas).

Remarque : Si vous prenez des médicaments, ou si vous êtes sous traitement médical veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser mē.

Avertissements

- Pendant le traitement, ne maintenez PAS l'embout de l'applicateur au même endroit sans bouger ! Cela peut occasionner une concentration de chaleur excessive et abîmer la peau.
- Le système est conçu pour éliminer les poils sur le corps humain. Tout autre usage est expressément interdit ; N'utilisez PAS le système pour épiler des poils sur le visage ou sur la tête, à moins d'avoir lu attentivement les instructions relatives au traitement facial figurant dans ce guide utilisateur.
- Ne PAS utiliser le système mē sur les mamelons, l'aréole ou les organes génitaux.
- Ne PAS utiliser le système mē sur des tatouages ou du maquillage permanent.
- Ne JAMAIS plonger le système ou l'applicateur dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne PAS rincer les composants du système avec un liquide quelconque.
- Ne PAS utiliser le système à un endroit où il risque de tomber dans l'eau. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement.
- Ne PAS retirer l'appareil de l'eau avant de l'avoir débranché. Ne PAS utiliser l'appareil de nouveau. Contactez le centre de service clientèle.
- En cas de chute ou d'endommagement, ne PAS utiliser l'appareil.
- Toujours débrancher le câble d'alimentation de la prise murale après utilisation.
- Ne PAS utiliser le système si l'un des composants semble endommagé.
- Ne JAMAIS ouvrir le boîtier portant l'inscription High Voltage Inside (boîtier à haute tension), et ce sous aucun prétexte.
- Ne PAS utiliser l'appareil si le verre de la cartouche elōs est fissuré ou cassé. Haute tension à l'intérieur.

- Pour éviter tout accident, gardez le système à l'écart de vos cheveux, de votre visage, ainsi que des vêtements, brosses, câbles, cordons, lacets, etc.
- Ne PAS utiliser le système sur des enfants. Ne pas laisser des enfants utiliser cet appareil. Tenir le système hors de portée des enfants.
- La surveillance d'un adulte est conseillée pour les adolescents de moins de 18 ans.
- Ne PAS utiliser le système en cas de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées.

Effets secondaires possibles

Un usage abusif du système mē peut provoquer des effets secondaires. Bien que ces réactions soient rares et qu'elles sont censées disparaître rapidement si elles se produisent, il est important d'avoir conscience que tout traitement cosmétique peut comporter un certain degré de risque.
Il faut que vous ayez conscience et acceptiez les risques et les complications possibles, susceptibles de se produire avec les systèmes d'épilation RF à lumière pulsée.

- **Réaction** : rougeurs ou gonflement de la peau.
  Comment traiter : cet effet peut se produire au moment du traitement ou après. Si aucune amélioration n'est visible dans les 24 heures, consultez votre médecin.
- **Réaction** : changement de couleur de la peau.
  Comment traiter: arrêter immédiatement le traitement et consulter un médecin.
- **Réaction** : démangeaisons sur la zone traitée.
  Comment traiter : rafraîchir la zone.
  Si les démangeaisons persistent, veuillez consulter un médecin.
- **Réaction** : cloques ou brûlures sur la peau.
  Comment traiter : rafraîchir la zone immédiatement et consulter un médecin.
- **Réaction** : sensation de douleur inhabituelle.
  Comment traiter : arrêter le traitement et consulter un médecin.

⚠ Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience avec l'appareil ou ne sachant pas l'utiliser, sauf sous surveillance ou si elles ont reçu au préalable des instructions de la part d'une personne chargée de leur sécurité.
⚠ Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
⚠ Les appareils ne doivent pas être mis en marche par une minuterie externe ou par un système de télécommande individuel.
⚠ MISE EN GARDE : Tenir l'appareil éloigné de l'eau.

L'arrêt complet de l'alimentation n'est obtenu que si le câble d'alimentation est débranché.

Niveaux elōs recommandés

Définissez votre type de peau d'après les descriptions ci-dessous et réglez le niveau du système mē en conséquence. Lorsque vous commencez à traiter une zone, appliquez une impulsion et déterminez si le niveau convient.
Si le niveau elōs recommandé provoque une sensation d'inconfort, effectuez le traitement à un niveau inférieur.

Si la sensation est confortable, augmentez le niveau elōs pour une meilleure efficacité.

Capacité de la cartouche elōs

La durée d'utilisation d'une cartouche elos peut varier en fonction du réglage de niveau elos et de la méthode de traitement. Vous pouvez utiliser notre calculateur en ligne sur www.tanda.com.

Types de peaux traitables *

	Peau de type 1 – Peau blanche et pâle (brûle toujours, ne bronze pas) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 2 – Peau claire (brûle facilement, bronze rarement) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 3 – Peau blanche plus foncée (bronze après un coup de soleil initial) Niveau elōs : Élevé
	Peau de type 4 – Peau brune claire (brûle peu, bronze facilement) Niveau elōs : Moyen à élevé
	Peau de type 5 – Peau brune (brûle rarement, bronze facilement et prend une couleur foncée) Niveau elōs : Faible à moyen
	Peau de type 6 – Peau brune ou noire (ne brûle jamais, bronzage foncé) Niveau elōs : Faible mē peut être utilisé pour les types de peau 6 uniquement pour les modèles commençant par FG70404.

Remarque : Si vous bronzez régulièrement, n'utilisez PAS mē.

*Pour l'épilation des poils du visage, prenez soin de consulter le tableau des types de peau du visage traitables dans ce guide d'utilisation.

Description du système

Le système mē a été conçu pour un usage et un entretien facile. Ce système comprend les éléments suivants :

1. Base
2. Panneau de commande
3. Applicateur
4. cartouche elōs
5. Capuchon protecteur de l'épilateur/rasoir (l'épilateur/rasoir sera situé ici s'il est utilisé)



Remarque : L'épilateur et le rasoir sont vendus séparément. Consultez le site Internet www.tanda.com

Le traitement s'effectue en utilisant la cartouche elōs et si vous le désirez, vous pouvez utiliser simultanément les cartouches d'épilation ou de rasage (vendues séparément) :

1 

2 

3 

1. cartouche elōs

- Fenêtre de sortie de la lumière pulsée intense (IPL, intense pulsed light).
- Barres d'émission de radiofréquence (RF).

2. Cartouche d'épilation

- Mécanisme d'épilation rotatif.

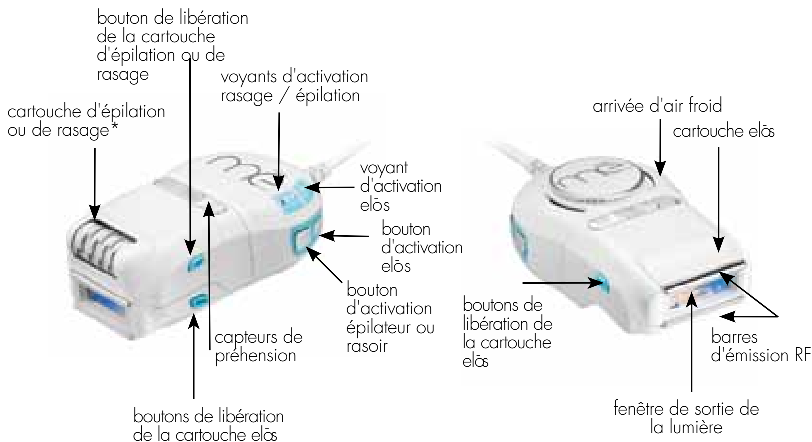
3. Cartouche de rasage

- Rasoir recouvert d'une grille, avec tondeuse.

Préparation du système

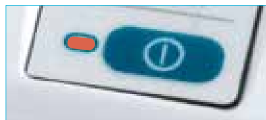
Les illustrations ci-après montrent le panneau de commande de la base et l'applicateur. Les pages suivantes expliquent comment préparer le système en vue de son utilisation.

Se familiariser avec l'applicateur mē



* Vendu séparément

Se familiariser avec le panneau de commande mē



1. Connectez le câble d'alimentation au système, puis branchez le câble à la prise murale. Un voyant orange s'allume à côté du bouton d'alimentation.

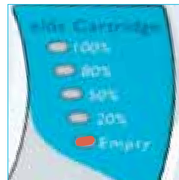
2. Avant de mettre le système sous tension, l'applicateur doit se trouver dans son emplacement sur la base. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le système. Tous les voyants du système elōs clignotent pendant quelques secondes, puis le voyant près du bouton d'alimentation s'allume en vert.
Le système est maintenant prêt à l'emploi.





3. Sélectionnez le niveau elōs souhaité en appuyant sur le bouton du niveau approprié : High (élevé), Medium (moyen) ou Low (faible) ; le niveau elōs activé est indiqué par un voyant lumineux blanc (veuillez vous reporter au tableau de la page 11 du guide d'utilisation pour régler le niveau en fonction de votre type de peau).

4. La cartouche elōs est pré-chargée avec un nombre d'impulsions défini ; le compteur commence à 100 % et décroit au fur et à mesure de l'utilisation.
La quantité d'impulsions disponible dans la cartouche est indiquée par les voyants sur le panneau, comme illustré. Lorsque la cartouche a atteint 5 % de sa capacité, un voyant rouge clignote et à 0 %, le voyant reste allumé pour indiquer que vous devez changer la cartouche et la jeter comme il convient (veuillez vous reporter aux explications concernant la réglementation DEEE à la page 33).



Procédure de traitement mē

Préparation

Il est conseillé de réaliser la session dans une pièce fraîche (moins de 25 °C).
Avant l'utilisation, vérifiez que les barres d'émission RF et la fenêtre de sortie de la lumière sur la cartouche elōs sont propres (vous pouvez les nettoyer à l'aide d'un tissu doux ou d'une lingette humide sans alcool).

Votre peau doit être propre avant de commencer une séance. La peau doit être exempte de lotion, maquillage, parfum, poudre, déodorant ou huile de bain/douche sur la zone à traiter. Avant la séance, nettoyez la zone avec une lingette humide sans alcool.

Vous avez le choix entre deux options :

1. Si vous utilisez l'accessoire d'épilation ou de rasage (vendus séparément), utilisez-le simultanément pendant la séance elōs. Dans ce cas, pas de rasage/épilation préalable.
2. Utiliser avec l'accessoire d'épilation ou de rasage (vendus séparément) simultanément pendant la séance elōs.

Remarque : Vous pouvez utiliser l'épilateur ou le rasoir si vos poils font jusqu'à 10 mm de long.



Epilator sold separatley.

Mode d'emploi

1. Après avoir sélectionné le niveau elōs approprié, appuyez sur le bouton d'activation elōs sur l'applicateur.
2. Avec le pouce et l'index, touchez légèrement les deux capteurs de préhension métalliques, situés de chaque côté de l'applicateur.
3. Posez l'embout de l'applicateur sur la peau afin que les deux barres d'émission RF soient en contact avec celle-ci.
4. Une fois le contact établi, vous verrez des voyants lumineux qui indiquent que le système fonctionne. Le bouton d'activation elōs se met tout seul à l'arrêt si aucune impulsion n'est émise pendant un moment.
5. Déplacez lentement et continuellement l'applicateur, sans vous arrêter, pour que les flashs se suivent sans arrêt. Passez sur toute la zone à traiter. NE PAS revenir sur la même zone pendant au moins 10 secondes.

Ne laissez PAS l'appareil sur un point précis. Pour enlever les poils du visage, il faut impérativement lire les instructions relatives au traitement facial figurant dans ce guide d'utilisation.
Consultez notre site : www.tanda.com

Remarque : Il est indispensable de regarder la vidéo d'instruction (sur www.tanda.com) avant d'utiliser le système pour la première fois.

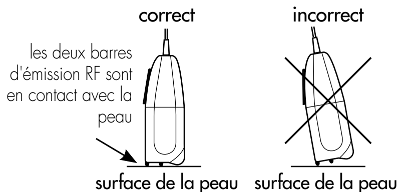
Remarque : Il est conseillé d'utiliser le système dans un endroit où la lumière naturelle est bonne ou dans un endroit bien éclairé.

Remarque : Quand vous utilisez l'appareil sur des zones difficiles à traiter (par ex. les aisselles), passez sur la zone dans les deux sens : de gauche à droite et de haut en bas, pour passer partout.
Les zones difficiles à atteindre peuvent aussi être traitées en utilisant d'abord le rasoir ou l'épilateur, en utilisant le capuchon protecteur au lieu de la cartouche elōs, puis en utilisant la cartouche elōs (en apposant le capuchon protecteur sur le côté rasage/épilateur).
Les accessoires de rasage/épilation sont vendus séparément.

Remarque : La première fois que vous utilisez le système avec la cartouche d'épilation, il est possible que vous ressentiez un inconfort, car vous retirez la racine des poils dans les follicules. Cette sensation diminue après plusieurs séances, même si vous avez la peau sensible.

Remarque : Nous vous conseillons de NE PAS regarder les flashs de lumière.

Remarque importante ! La cartouche elōs ne fonctionnera que si les deux barres d'émission RF sont en contact avec la peau et si vous touchez les deux capteurs de préhension de l'applicateur.



Important ! Ne pas bloquer ou couvrir l'arrivée d'air froid de l'applicateur en cours de fonctionnement afin d'éviter toute surchauffe.

Notez que la sortie d'air dégagera de l'air TRÈS chaud une fois le système en marche.



Utilisation de la cartouche d'épilation ou de rasage (vendue séparément)

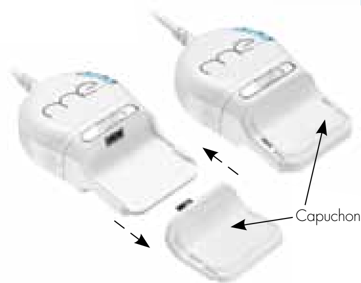
Le système mē est simple à utiliser et à entretenir. La cartouche elōs et le capuchon de protection de l'épilateur sont déjà insérés dans l'applicateur de votre nouveau système mē. Si vous décidez de ne pas utiliser l'épilateur/rasoir, vous devez vérifier que le capuchon de protection de l'épilateur (fourni) est inséré pour que le système puisse fonctionner. Si vous décidez d'utiliser l'épilateur ou le rasoir, vous devez retirer le capuchon de protection et insérer à la place la cartouche d'épilation ou de rasage. Une fois que vous avez choisi votre niveau de réglage et que vous avez activé la cartouche elo¯ s : Appuyez une fois sur le bouton d'activation de la cartouche d'épilation/rasage pour activer l'épilateur à petite vitesse ; le voyant n° 1 s'allume. Si vous le désirez, appuyez encore une fois dessus pour activer l'épilateur à grande vitesse ; le voyant n°2 s'allume.

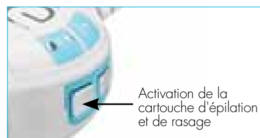
Remarque : La cartouche de rasage fonctionne uniquement sur la vitesse n° 1.

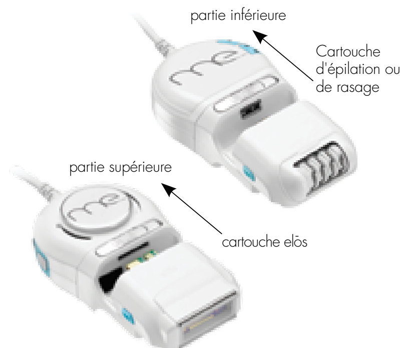
Remarque : La cartouche elo¯ s n'est pas interchangeable avec les cartouches d'épilation ou de rasage.

Remarque : L'épilateur et le rasoir sont vendus séparément. Consultez le site Internet: www.tanda.com

Pour débuter une séance, veuillez suivre les instructions figurant à la page 21.







Voyant	Signification	Que faire
	Panneau de commande	
Le voyant d'alimentation est orange	Le système est en mode d'attente	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mettre sur « on » (marche)
Le voyant d'alimentation est vert	Le système est allumé	
Le voyant « low » (faible) est blanc	Le système elōs est réglé sur le niveau faible	
Le voyant « medium » (moyen) est blanc	Le système elōs est réglé sur le niveau	
Le voyant « high » (élevé) est blanc	Le système elōs est réglé sur le niveau élevé	
Le voyant de la cartouche elōs « 100% - 20% » est blanc	capacité d'impulsions disponible	
Le voyant « empty » (vide) clignote en rouge	Il ne reste que 5 % d'impulsions	Préparez la cartouche de rechange
Le voyant rouge reste allumé	la cartouche elōs est vide	Remplacez la cartouche
	Applicateur	
Le voyant elōs est blanc	Le mode elōs est activé.	
Le voyant n° 1 de l'épilation mécanique est blanc	L'épilateur/rasoir est réglé sur la vitesse 1.	
Le voyant n° 2 de l'épilation mécanique est blanc	L'épilateur est réglé sur la vitesse 2.	

Procédure de traitement mē

sélectionnez votre configuration :

Nous vous conseillons d'utiliser le système mē selon la technique d'épilation dont vous avez l'habitude :

- Si vous utilisez généralement un rasoir, vous pouvez raser la zone à traiter avant d'utiliser la cartouche elōs. Respectez la durée de traitement et le protocole conformément à l'illustration.
- Si vous utilisez généralement un rasoir électrique, vous pouvez maintenant utiliser le système mē avec les cartouches elōs et de rasage.*
- Si vous utilisez généralement un épilateur, vous pouvez maintenant utiliser le système avec les cartouches elōs et d'épilation.*
- Si vous utilisez généralement l'épilation et le rasage en combinaison selon les différentes parties du corps, utilisez le système mē de la même manière. Lorsque vous traitez des poils clairs, il est conseillé d'utiliser la combinaison elōs + épilateur pour une meilleure efficacité.

* L'épilateur et le rasoir sont vendus séparément.

Durées de traitement :

Pour des résultats efficaces, il convient de respecter strictement les durées indiquées pour chaque partie du corps.



1 minute par aisselle



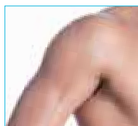
2 minutes par zone du maillot



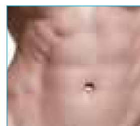
3 minutes par bras



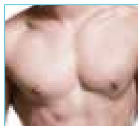
10 minutes par jambe entière



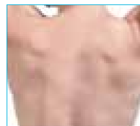
1,5 minute par épaule



5 minutes pour l'abdomen



6 minutes pour le torse



12 minutes pour le dos

Utilisation de mē sur le visage

En quoi consiste l'épilation faciale ?

L'épilation des poils indésirables sur le visage est très différente de celle du reste du corps. Veuillez lire cette section attentivement avant de commencer à épiler le visage avec mē.

Pourquoi les poils du visage ne s'épilent-ils pas comme sur le reste du corps ?

- Les poils du visage diffèrent de ceux des autres parties du corps d'un point de vue physiologique. Leur cycle de croissance et leurs caractéristiques (épaisseur, couleur et profondeur du follicule) ne sont pas les mêmes que ceux des poils du corps.
- Le visage est une zone particulièrement délicate à épiler parce que les terminaisons nerveuses qui s'y trouvent sont extrêmement sensibles.
- C'est au niveau du visage et du cou que la peau est le plus souvent exposée aux rayons UV, ce qui la rend plus délicate que les autres parties du corps.
- Le traitement de la zone qui entoure les yeux peut causer une gêne passagère, c'est pourquoi il est requis de porter des lunettes de protection et de ne pas traiter la zone se trouvant au-dessus des joues.

Les cas où il ne faut pas utiliser mē sur le visage

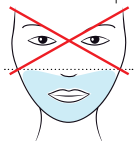
- Si votre type de peau du visage est compris entre 6 (homologué uniquement pour les types 1 à 5).



- Si vous avez des coups de soleil sur le visage ou que vous êtes bronzé, attendez que les coups de soleil ou le bronzage disparaissent avant d'effectuer un test sur une zone dissimulée de votre corps. Vérifiez la zone après trois jours pour vous assurer qu'aucun effet secondaire indésirable ne s'est manifesté, et, seulement après, commencez le traitement.
- Si vous avez effectué un traitement facial professionnel (tel qu'un peeling, un traitement par fréquence laser/lumière/radio ou des comblements cutanés par injection) au cours des trois derniers mois.
- Si vous avez reçu des soins chirurgicaux du visage (de type lifting ou implants faciaux) au cours des trois derniers mois ou si vous êtes toujours en cours de rétablissement, veuillez consulter votre médecin.
- Si vous prenez des médicaments ou que votre passé médical comporte des troubles de la peau, consultez votre médecin avant d'utiliser mē sur votre corps, y compris sur le visage.
- Veuillez vous reporter à la liste générale des critères d'exclusion au début de ce guide d'utilisation.

Précautions

- Appliquer au-dessous des joues uniquement.



- NE PAS utiliser d'épilateur ou d'accessoires pour rasoir lorsque vous utilisez mē sur votre visage.
- NE PAS bronzer ou utiliser de lit de bronzage pendant au moins 2 semaines après le traitement.
- Évitez de commencer un traitement sur votre visage si vous prévoyez de l'exposer à la lumière du soleil au cours des prochaines 24 heures. Si vous vous exposez au soleil après un traitement, pensez à vous abriter de la lumière directe à l'aide d'un chapeau ou d'un parasol.
- Après le traitement, évitez d'exposer les zones concernées au soleil pendant au moins 24 heures.
- Appliquez un écran solaire SPF 30 ou supérieur sur les zones concernées pendant les 2 semaines qui suivent le traitement.
- NE PAS traiter l'orbite ou la zone autour des yeux.
- NE PAS utiliser pour l'épilation des sourcils! Il est important d'éviter de traiter les sourcils accidentellement car les poils épilés risquent de ne pas repousser.
- NE PAS traiter sur les grains de beauté ou les marques de naissance.
- Protégez les petites zones de peau sensible tels que les grains de beauté, les marques de naissance, etc en utilisant un eyeliner blanc. Pour les zones plus larges de peau sensible, utilisez un morceau de carton ou de papier épais pour couvrir la zone concernée et empêcher une exposition au traitement elōs.
- Protégez les lèvres et le bord des lèvres en utilisant un eyeliner blanc.
- NE PAS traiter les tatouages ou le maquillage permanent.
- NE PAS traiter le cuir chevelu.
- NE PAS traiter l'intérieur des narines ou des oreilles, ce sont des zones particulièrement délicates.
- Dans le cas improbable où des changements de pigmentation apparaitraient sur votre visage, veuillez arrêter le traitement immédiatement et consulter votre médecin.
- NE PAS utiliser de produits parfumés ou de maquillage pendant les 24 heures qui suivent le traitement, cela pourrait entraîner une légère irritation.
- Si vous ressentez une douleur excessive au cours du traitement, veuillez arrêter le traitement immédiatement.

- Des rougeurs temporaires peuvent apparaître sur la peau pendant les 24 heures qui suivent le traitement. Si les symptômes persistent pendant plus de 24 heures et / ou vous ressentez une gêne importante et / ou rencontrez de graves effets secondaires, cessez immédiatement le traitement et consultez votre médecin.

Mode d'emploi (voir la vidéo sur www.tanda.com)

1. Avant de traiter les poils du visage avec mē, nettoyez bien la peau et éliminez les poils à la surface. Pour cela, vous pouvez utiliser un épilateur électrique, de la cire, un rasoir, etc.
2. Le traitement doit s'effectuer dans un environnement bien éclairé.
3. Masquez les zones délicates telles que les bords des lèvres et les grains de beauté du visage avec un eyeliner blanc.
4. Allumez votre appareil mē.
5. Sélectionnez le niveau Elōs LOW (FAIBLE) sur l'unité de base puis appuyez sur le bouton Elōs sur votre applicateur.
6. Utilisez des lunettes de protection (éventuellement incluses dans le paquet ou dans le kit facial).
7. Appliquez une seule impulsion sur une zone cachée du visage ou du cou pour tester l'appareil, puis observez le résultat. (Cessez immédiatement le traitement si une réaction anormale se produit).
8. Saisissez votre applicateur mē par la partie supérieure sans toucher aux deux capteurs de préhension et positionnez le sur la zone à traiter.
9. Pour émettre des flash elōs sur la zone à traiter, appuyez sur les deux capteurs de préhension à l'aide de l'index et du pouce de l'autre main puis relâchez après l'émission de 1 impulsion.
10. Sans appuyer sur les capteurs de préhension, repositionnez l'applicateur sur la nouvelle zone à traiter et répétez les étapes 8 et 9.
11. Répétez encore 1 ou 2 fois chaque zone traitée pendant au moins 10 secondes.
12. Si vous vous sentez à l'aise, vous pouvez augmenter le niveau elos (de low à med ou high).
13. Nous vous conseillons de traiter le visage 1 fois par semaine ou 1 fois par quinzaine. Il est même possible de le faire tous les 2 jours.

* Commencez toujours par le niveau Elōs LOW (FAIBLE). Si vous vous sentez à l'aise, vous pouvez augmenter le niveau Elōs pour un résultat plus efficace.

capteurs de préhension



Conseils

- Veuillez prendre des précautions supplémentaires pour traiter les poils au-dessus de la lèvre supérieure, car la zone centrale située sous les narines est particulièrement sensible.
- La croissance des poils sous le menton peut être plus dense, ce qui peut provoquer de légères rougeurs de la peau après le traitement. Ces rougeurs sont temporaires et devraient disparaître complètement après 24 heures.
- Après le traitement, il est recommandé d'utiliser une crème hydratante sans huile pour le visage afin d'apaiser la zone traitée.
- Pour les hommes, il est déconseillé de traiter la barbe car les résultats pourraient être inégaux, ce qui provoquerait des changements INDÉSIRABLES des caractéristiques faciales.

Pour plus d'informations concernant le traitement facial avec mē, consultez site Internet www.tanda.com.

Avertissement

Les conditions de garantie et les conditions d'exclusion de garantie accordées par le fabricant et le distributeur de mē, inclus dans l'emballage, s'appliquent également au kit facial.

Remarque : Les résultats sont basés sur l'achèvement du protocole et les séances d'optimisation peuvent varier en fonction des zones de traitement, du type de poil et du type de peau.

Une fois la séance terminée

1. Placez l'applicateur dans son emplacement sur la base.
2. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation de la base.
3. Rincez délicatement la peau à l'eau tiède et séchez-la en tapotant.
4. Appliquez délicatement une crème hydratante ou un gel à l'aloe vera sur la peau (si vous avez utilisé l'épilateur, il est conseillé d'appliquer uniquement le gel à l'aloe vera).

Lorsque vous avez terminé

- Débranchez le système de la prise murale.
- Ne retirez pas la cartouche elōs de l'applicateur, à moins qu'elle ne soit vide. Si vous la retirez, mettez le capuchon de protection en place.
- Le cas échéant, nettoyez la cartouche d'épilation/rasage avec la brosse de nettoyage (fournie). Il est conseillé de la nettoyer également avec un tissu doux ou une lingette humide sans alcool.
- Essuyez l'applicateur et surtout la fenêtre en verre de la cartouche elōs avec un tissu doux ou une lingette humide sans alcool.
- Remettez l'applicateur en place sur la base.
- Gardez le système hors de portée des enfants.

Avertissement : ne rincez aucun élément du système à l'eau.
Remarque : N'utilisez aucun détergent pour nettoyer l'appareil mē et/ou ses accessoires.

Consultez le site Internet: www.tanda.com

Nettoyage de la cartouche de rasage

1. Éteignez le système et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Retirez la cartouche de rasage en appuyant sur les deux boutons de libération et en la faisant glisser de l'applicateur.
3. Retirez l'embout de rasage avec sa grille métallique de la cartouche de rasage en tirant dessus.
4. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer l'embout de rasage. Il est conseillé de le nettoyer également avec un tissu doux ou une lingette humide sans alcool.
5. Nettoyez la partie inférieure de la cartouche de rasage avec la brosse de nettoyage fournie.
6. Réinsérez l'embout de rasage dans la cartouche de rasage.
7. Remettez en place la cartouche de rasage. Appuyez sur la tête de rasage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'appareil.



Comment remplacer la cartouche elōs

1. Vérifiez que l'appareil est éteint.
2. Retirez l'ancienne cartouche elōs de l'applicateur en appuyant sur les 2 boutons de libération sur les côtés et en tirant doucement dessus.
3. Sortez la cartouche elōs neuve de son boîtier de protection (évitez de toucher le verre). Faites-la glisser délicatement dans l'applicateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Avant d'allumer le système, l'applicateur doit être en place sur la base. Allumez l'appareil mē. Une cartouche elōs neuve affiche 100 % sur le panneau.
5. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton elōs sur le côté de l'applicateur. Vérifiez que le voyant de l'applicateur est allumé et qu'il ne clignote pas.
6. Votre appareil mē est prêt à l'emploi.



Dépannage

Voyant	Signification	Que faire
Panneau de commande		
Aucun voyant ne s'allume.	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le câble d'alimentation.
Le voyant d'erreur clignote.	1. Le bouton est resté appuyé pendant plus de 10 secondes. 2. Les capteurs de préhension sont maintenus pendant le test de démarrage. 3. Pas de niveau indiqué pour la cartouche.	1. Relâchez le bouton (le système se mettra de nouveau en mode d'attente). 2. Mettez l'applicateur en place sur la base. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation. 3. Retirez la cartouche et insérez-la de nouveau. Si cela ne fonctionne pas, insérez une cartouche neuve.
Les voyants de niveau elōs clignotent + les impulsions de lumière (IPL) se sont arrêtées.	La température ambiante est trop élevée.	Appuyez de nouveau sur le bouton elōs. Si cela ne fonctionne pas, installez-vous dans un endroit plus frais (température inférieure à 30° C/86° F).
Un voyant d'erreur clignote en continu	Il faut réinitialiser le système.	Réinitialisez. Débranchez le câble d'alimentation. Attendez que tous les voyants s'éteignent (jusqu'à deux minutes). Rebranchez le câble d'alimentation et allumez le système.
Pas d'impulsions elōs.	Vous ne touchez pas les capteurs de préhension. Les barres d'émission RF ne sont pas en contact avec la zone traitée. Le bouton elōs n'est pas enclenché.	Pour permettre à l'appareil d'émettre des impulsions, vérifiez que les 3 conditions sont remplies (bouton elōs enclenché, contact des capteurs de préhension et barres RF en contact avec la peau).
Applicateur		
Le voyant blanc elōs clignote.	l'emplacement de la cartouche elōs est vide.	Insérez le capuchon de protection ou la cartouche elōs.
Les voyants de l'épilateur/ rasoir clignotent.	L'emplacement de la cartouche d'épilation/rasage est vide	Insérez l'épilateur, le rasoir ou le capuchon de protection.

Si aucune de ces mesures ne semble fonctionner, contactez votre fournisseur local pour obtenir de l'aide ou contactez-nous via le site www.tanda.com

Des attentes réalistes - que signifie l'épilation définitive chez soi avec elōs?

Lorsqu'une impulsion elōs est émise par l'appareil, l'énergie est déposée dans la peau, ciblant les follicules pileux de manière sélective. Si l'énergie qui atteint le follicule est suffisamment forte, elle peut endommager le follicule pileux de façon définitive et celui-ci ne pourra plus faire pousser de poils. Il n'est pas possible d'endommager correctement tous les follicules pileux de la zone traitée par les impulsions elōs lors d'une séance donnée, car les follicules pileux sont sensibles à l'endommagement thermique uniquement à certaines phases de leur cycle de vie.

La réduction pileuse définitive signifie que lorsqu'un follicule pileux est endommagé thermiquement, il ne peut plus y avoir de poils. Comme plusieurs millions de follicules sont susceptibles de faire pousser des poils sur le corps, et qu'une bonne partie de ceux-ci n'est pas à la phase de croissance adéquate, on ne peut raisonnablement pas s'attendre à ce que chaque follicule soit détruit sur la zone traitée. Par ailleurs, de nombreux follicules n'ont pas de poils visibles à la surface de la peau. Ces follicules ont un niveau de sensibilité aux dommages thermiques nettement plus bas, de sorte que même quand ils seront exposés à l'impulsion elōs, ils ne seront pas détruits. Ces follicules peuvent potentiellement faire pousser de « nouveaux poils » ultérieurement. Mais après plusieurs traitements à des intervalles appropriés, la plupart des follicules suivant le cycle de repousse du poil seront affectés par la procédure elōs et seront définitivement « désactivés ».

Il est important de savoir que le corps amène ces follicules inactifs ou endormis à pousser plus tard, dans le cadre du cycle normal de croissance des poils ou à cause de différents facteurs (déséquilibre hormonal, grossesse, ménopause, maladie ou médicaments, obésité ou causes idiopathiques).

C'est pourquoi il est impossible de garantir ou de promettre que « tous les poils partiront définitivement » dans certaines zones. Les follicules sont étroitement liés à la réponse de la peau et du corps aux changements physiologiques internes et suivent un cycle de croissance.

Chaque follicule détruit ne repoussera pas.

En utilisant le système mē, votre tâche consiste à traiter la plupart des follicules. Suivez notre protocole de traitement et conitnuez à utiliser mē jusqu'à ce que vous soyez satisfait des résultats.

Prenez soin de traiter chaque zone conformément aux durées minimales affichées dans le Guide d'utilisation et de faire glisser de manière lente et continue l'appareil sur la peau pour que les impulsions traitent le plus de follicules possible.

Veillez à bien faire glisser l'applicateur en suivant un mouvement assez lent, pour que les flashs se succèdent et ne soient pas émis sporadiquement sur différentes zones traitées.

Est-ce que je constaterai immédiatement un résultat définitif ?

Après plusieurs séances, la repousse de poils sera moins importante. Il s'agit d'une réduction progressive et cumulative. Lorsque les poils repoussent entre chaque séance, ils sont moins nombreux et plus fins, plus clairs et plus lents à pousser. Le mē offre l'avantage de pouvoir vous traiter en toute intimité chez vous. Vous pouvez traiter la zone en continu lorsque vous voyez apparaître de nouveaux poils au stade de croissance adéquat, le follicule étant à la bonne phase de croissance. Vous pouvez suivre le protocole conseillé et continuer les traitements d'optimisation au fur et à mesure que les poils apparaissent, sans avoir à attendre de prochain rendez-vous, puisque vous disposez de l'appareil chez vous !

Est-ce que TOUS mes poils seront épilés de façon DÉFINITIVE sur chaque zone traitée ?

NON. Pour les raisons mentionnées précédemment, il ne faut pas s'attendre à ce que tous les poils soient supprimés de façon définitive. Toutefois, vous pourrez constater une grande différence dans la quantité de poils qui repoussent sur les zones traitées. Il s'agit d'un processus statistique et au fur à mesure que vous progressez dans le traitement et les séances d'optimisation, vous allez détruire un plus gros pourcentage de follicules. Les résultats varient d'un utilisateur à l'autre et d'une zone à l'autre.
Comme plusieurs millions de follicules sont susceptibles de faire pousser des poils sur le corps, on ne peut raisonnablement pas s'attendre à ce que chaque follicule soit détruit sur la zone traitée.
C'est pourquoi il est impossible de garantir ou de promettre que « tous les poils partiront définitivement » dans certaines zones. Les follicules sont étroitement liés à la réponse de la peau et du corps aux changements physiologiques internes.

Suivi du traitement



Après les 7 premières séances, utilisez mē lorsque les poils apparaissent.

FEMMES

Date : ______	Date : ______	Date : ______	Date : ______	Date : ______
Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :
☐ bras	☐ bras	☐ bras	☐ bras	☐ bras
☐ jambes	☐ jambes	☐ jambes	☐ jambes	☐ jambes
☐ aisselles	☐ aisselles	☐ aisselles	☐ aisselles	☐ aisselles
☐ maillot	☐ maillot	☐ maillot	☐ maillot	☐ maillot
☐ visage	☐ visage	☐ visage	☐ visage	☐ visage
niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :
☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé
☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen
☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible

HOMMES

Date : ______	Date : ______	Date : ______	Date : ______	Date : ______
Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :	Parties du corps :
☐ épaule	☐ épaule	☐ épaule	☐ épaule	☐ épaule
☐ l'abdomen	☐ l'abdomen	☐ l'abdomen	☐ l'abdomen	☐ l'abdomen
☐ torse	☐ torse	☐ torse	☐ torse	☐ torse
☐ dos	☐ dos	☐ dos	☐ dos	☐ dos
niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :	niveau elōs :
☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé	☐ Élevé
☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen	☐ Moyen
☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible	☐ Faible

Spécifications

Spectre lumineux
- 550 – 1200 nm

Énergie elōs max de 9J/cm2
- Optique max 4J/cm^2
- RF transportée 5J/cm^2
  (en unités optiques équivalentes)

Fréquence de répétition de la lumière pulsée
- Jusqu'à 2 impulsions/sec (2 Hz)

Fréquence d'ondes RF
- 6.78 MHz

Puissance max. de radiofréquence
- 5 Watts

Taux de couverture
- Jusqu'à 6 cm^2/seconde

Entrée d'alimentation
- 100-240 VAC, 50-60 Hz

Dimensions et poids
- 20.5 x 15 x 9 cm (L x l x h)
- 1.17 Kg

Conditions acceptables pour l'environnement	
Stockage et transport	
Température	-10°C à 55°C
Humidité	90% at 55°C (137°F)
Pression	700-1060hPa
Fonctionnement :	
Température	10°C à 30°C
Humidité relative	jusqu'à 80% à 37°C
Altitude	jusqu'à 3900 m (13,000 pi)

Remarque : Le système ne fonctionnera pas au-dessus de 30° C.
Si l'appareil est stocké dans un endroit très humide, il faut le laisser sécher pendant une heure avant de s'en servir.

Étiquettes et symboles

L'étiquette signalétique est collée sur la base de votre système mē. Elle indique le nom et l'adresse du fabriquant, le numéro de pièce et le numéro de série du système, les spécifications électriques et les normes réglementaires auxquelles répond le système.



Vous devez impérativement consulter le manuel avant d'utiliser cet appareil.



Équipement de classe II



Marquage CE

Explication DEEE



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans l'Union européenne. Afin d'éviter de nuire à l'environnement ou à la santé humaine à cause de l'élimination non contrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent reprendre ce produit en vue de le recycler en toute sécurité.

Normes applicables

Normes de sécurité

- IEC 60601-1
- EN 60335-1 : 2002(A1:2004; A2:2009)
- EN 60335-2-8
- EN 60335-2-23 : 2003
- EN 60335-2-27 : 2003
- EN 60825-9

Normes EMC

- IEC 60601-1-2
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007

mē est fabriqué par Syneron Medical Ltd. Syneron Medical Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits ou aux spécifications afin d'en améliorer les performances, la fiabilité ou la productivité. Les informations fournies par Syneron Medical Ltd. sont censées être précises et fiables.
Toutefois, Syneron Medical Ltd. n'assume aucune responsabilité quant à leur utilisation. Aucune licence n'est accordée par leur implication ou autre, en vertu d'un brevet ou de droits sur des brevets quelconques de Syneron Medical Ltd.
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, dans un but quelconque, sans l'autorisation expresse par écrit de Syneron Medical Ltd.
Syneron Medical Ltd. a des brevets et des demandes de brevet en attente, des marques, des droits d'auteurs ou d'autres droits de propriété intellectuelle couvrant l'objet du présent document.
La remise de ce document ne donne aucune licence sur ces brevets, marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle, sauf stipulation expresse contraire indiquée dans un accord écrit de Syneron Medical Ltd.

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
Veuillez lire attentivement toutes les indications avant de commencer le traitement !
Remarque : La conception du produit peut être modifiée sans préavis.

Coordonnées du service clientèle :

Syneron Beauty
Site Internet : www.tanda.com,
E-mail: info-me@tanda.com

Exclusif pour le Canada : enregistrez la garantie de votre appareil sur tanda.com
Votre produit mē est garanti exempt de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'un an après son premier achat, sous des conditions d'utilisation normales. La garantie ne s'applique qu'au premier acheteur au détail qui possède une preuve d'achat originale, et uniquement lorsque l'appareil est acheté auprès d'un détaillant ou d'un revendeur autorisé Tanda.

En cas de défaillance du produit au cours de la période de garantie, contactez votre distributeur local (voir sur www.tanda.com)
Syneron Beauty Inc.
En Amérique du Nord, veuillez appeler notre équipe du service à la clientèle au 519-651-1177 ou sans frais au 1-877-651-1177, concernant les réparations et les échanges. Si vous vous trouvez en dehors de l'Amérique du Nord, veuillez communiquer avec votre distributeur local. Les coordonnées sont disponibles à l'adresse tanda.com.
Syneron Beauty Inc. se réserve le droit de remplacer un produit défectueux avec le produit le plus comparable disponible à ce moment-là. Votre recours exclusif pour tout produit défectueux couvert par cette garantie limitée est limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux.

L'entière responsabilité de Syneron Beauty Inc. pour un produit défectueux ne dépassera jamais le prix d'achat du produit défectueux.

Cette garantie ne couvre pas les produits dont Syneron Beauty Inc. détermine qu'ils ont été endommagés par ce qui suit :

- Accident, mauvais usage, usage abusif ou modification
- Entretien par des personnes non autorisées
- Utilisation avec des accessoires non autorisés, ou utilisation contraire au mode d'emploi
- Branchement à une prise à courant et à tension incorrects
- Tout autre problème indépendant de notre volonté

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, SYNERON BEAUTY INC. NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS USAGE DE CE PRODUIT, Y COMPRIS LES DOMMAGES GÉNÉRAUX, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS. TOUTE ASSERTION, GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES ASSERTIONS, LES GARANTIES OU LES

CONDITIONS IMPLICITES RELATIVES À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU À LA QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE DU PREMIER ACHAT.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient en fonction de votre État, de votre province ou de votre territoire. Certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou les limites sur la durée d'une garantie implicite; il est donc possible que les limitations et exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

SERVICE CLIENTÈLE

Pour les questions concernant me, veuillez consulter notre site web (www.tanda.com) ou contacter le service clientèle pour connaître les coordonnées du fournisseur de service le plus proche.

Coordonnées du service à la clientèle :
Appel sans frais (Amérique du Nord) :
1.877.651.1177
Courriel: info-me@tanda.com
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure de l'Est
Syneron Beauty Inc.
6-380 Jamieson Parkway
Cambridge ON, N3C 4N4

VOUS POUVEZ APPELER CETTE LIGNE D'ASSISTANCE SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE CET APPAREIL

Guía de referencia rápida

Información importante acerca de la seguridad

Se ruega leer todas las advertencias e información acerca de la seguridad antes de utilizar el sistema mē.
Nota: Si se está bronceando activamente, no utilice el sistema mē.

Preparación

Se recomienda trabajar en una sala fresca, a no más de 25°C.

1. Limpie la piel y repase el área con un pañito húmedo sin alcohol.
2. Rasure el área a tratar, o bien, utilice el accesorio de depiladora o afeitadora. (Asegúrese de recortar los pelos de más de 10mm de largo. Puede hacerlo con el cartucho de la afeitadora).

Tratamiento

1. Pulse el botón I de encendido para activar el sistema.
2. Oprima el botón para seleccionar el nivel de elōs más adecuado según la tabla adjunta.
3. Pulse el botón activador de elōs.
4. Pulse el botón activador de la depiladora/afeitadora para seleccionar la velocidad deseada (la depiladora y la afeitadora se venden por separado). Visite la página www.tanda.com
5. Cerciórese de que esté tocando los dos sensores de mando.
6. Mantenga el aplicador en una posición que asegure el contacto total de las barras de emisión de radiofrecuencia (RF) con la piel. No apriete, toque solamente la piel con delicadeza. El sistema comenzará a emitir pulsos elōs.
7. Deslice el dispositivo con lentitud y constantemente, sin detenerse en ningún punto. Trate de no repetir el tratamiento en el mismo punto sin que pasen al menos 10 segundos.

Tipos de piel que pueden tratarse

	Tipo 1 – Piel blanca y pálida (no se broncea, siempre se quema). Nivel de elōs Alto
	Tipo 2 – Piel clara (raramente se broncea, se quema con facilidad). Nivel de elōs Alto
	Tipo 3 – Piel blanca más oscura (se broncea después de una quemadura de sol inicial) Nivel de elōs Alto
	Tipo 4 – Piel trigueña clara (casi no se quema, se broncea con facilidad) Nivel de elōs Medio a Alto
	Tipo 5 – Piel trigueña (raramente se quema, se broncea intensamente y con facilidad) Nivel de elōs Bajo a Medio
	Tipo 6 – Piel morena o negra (nunca se quema, intenso bronceado) Nivel de elōs Bajo. El uso sobre tipo de piel 6 es autorizado solamente con dispositivos mē con Número de Modelo FG70404

NB: Si tiene molestias, trate el área a un nivel más bajo. Si es tolerable, eleve el nivel de elōs para obtener una mayor eficacia.
NB: No utilice el sistema sobre piel bronceada o quemada por el sol, ya que el bronceado podría afectar la seguridad del tratamiento. Espere a que se difumine el bronceado antes de hacer una prueba en un área escasamente visible. Vuelva a examinar el área al cabo de 3 días para comprobar la ausencia de efectos secundarios.
NB: No trate de broncearse durante las 24 horas siguientes al tratamiento con mē.
NB: ¡En el transcurso del tratamiento, NO mantenga el extremo del aplicador quieto en un solo sitio!

Cuándo utilizar mē

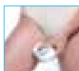


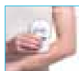
Al cabo de los 7 primeros tratamientos, use el sistema mē a medida que aparezca el vello.

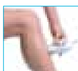
Duración de los tratamientos:

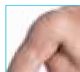
Para obtener resultados efectivos, debe usarse el sistema mē conforme a las siguientes indicaciones.

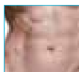

1 minuto por axila

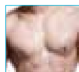

2 minutos por área de bikini

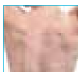

3 minutos por brazo


10 minutos por pierna entera


1,5 minuto por hombro


5 minutos por abdomen


6 minutos por pecho


12 minutos por espalda

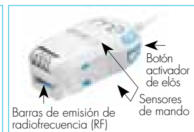
Si desea obtener ayuda para dar los primeros pasos y determinar su rutina de tratamiento, póngase en contacto por correo electrónico con los expertos de Tanda, en: info-me@tanda.com www.tanda.com

Cuando haya finalizado el tratamiento

1. Coloque el aplicador en su soporte de la unidad de base.
2. Apague el botón elōs. Los ventiladores de enfriamiento seguirán funcionando durante 4 segundos. Apague entonces el dispositivo oprimiendo el botón de encendido en la unidad de base.
3. Lave suavemente la piel con agua tibia y séquela con golpecitos de una toalla.
4. Aplique delicadamente una crema hidratante o gel de áloe sobre la piel (si se ha usado una depiladora, se recomienda aplicar sólo áloe).







ES

Índice

Acerca del sistema mē de eliminación del vello

Su nuevo sistema mē ha sido ideado para eliminar y reducir el vello a largo plazo.
El sistema mē es fácil de usar, sin asistencia, en la comodidad de su casa. Este sistema está destinado a hombres y mujeres con todos tipos de piel de 1 a 5 (consulte la página 11 para ver si el tratamiento es adecuado a su tipo de piel).
El sistema permite eliminar el vello de todo el cuerpo, desde el cuello hacia abajo. Para el tratamiento del vello facial oscuro se ofrece un juego de accesorios especial. El sistema mē está basado en la tecnología de sinergia electro óptica (e-luz) denominada elōs™ (Electro-Optical Synergy), clínicamente comprobada y norma de referencia, que combina impulsos de luz de baja energía con una delicada radiofrecuencia (RF).

NB: Los resultados de reducción del vello pueden variar.

Tenga a bien leer todo el manual del usuario y ver el vídeo instructivo (disponible en www.tanda.com) antes de utilizar el sistema por primera vez.
Se recomienda guardar el manual del usuario en un sitio seguro para referencia futura y para volver a familiarizarse con este manual antes de cada uso del sistema mē.

Contenido de la caja

Al abrir el embalaje del sistema mē encontrará los siguientes elementos:

- Unidad de base y aplicador, incluidos: cartucho elōs y cubierta protectora de la depiladora/afeitadora

- Juego de accesorios, incluidos:
  Cubierta protectora elōs
  Cable y enchufe
  Cepillo de limpieza
  Manual del usuario (incluida la Guía de referencia rápida)
  Tarjeta de garantía

- Accesorios adicionales (venta por separado. Algunos de estos accesorios se pueden incluir en este paquete. El contenido real se detalla en el paquete externo):
  Depiladora
  Afeitadora
  Cartucho elōs de recambio
  Kit facial (el sistema mē sólo puede aplicarse al rostro siempre y cuando se lean las instrucciones del tratamiento facial en este Manual del usuario y se sigan al pie de la letra)

Visite la página www.tanda.com

Información importante acerca de la seguridad

Se ruega leer todas las advertencias e información acerca de la seguridad antes de utilizar el sistema mē. Adopte siempre las precauciones elementales de seguridad al utilizar cualquier aparato eléctrico.
El sistema está destinado únicamente a uso doméstico.

Cuándo NO utilizar el sistema mē

NO utilice el sistema mē si alguna de las siguientes excepciones es aplicable en su caso:

- Si su piel es del tipo 6 (muy oscura: ver la página 11). El uso sobre tipo de piel 6 es autorizado solamente con dispositivos mē con Número de Modelo FG70404.
- Bronceado: si su piel se ha bronceado a continuación de una prolongada exposición a los rayos solares, o si su piel está muy bronceada por el sol, cabinas de bronceado o cremas bronceadoras, pues ello podría influir en la seguridad del tratamiento. Espere a que se difumine el bronceado antes de hacer una prueba en un área escasamente visible. Vuelva a examinar el área al cabo de 3 días para comprobar la ausencia de efectos secundarios.
- Si está embarazada, o si tiene intención de quedar embarazada, o si está amamantando.
- Si lleva usted un marcapasos o un desfibrilador interno.
- Si tiene usted implantes superficiales metálicos o de otro tipo en el área destinada al tratamiento.
- Si tiene usted un historial de cualquier tipo de cáncer o lesiones premalignas.
- Si sufre usted de afecciones graves, por ejemplo de trastornos cardiacos.
- Si tiene usted varices en el área de tratamiento.
- Si tiene usted lunares, pecas grandes, áreas de pigmentación oscura, cicatrices o manchas congénitas, no aplique sobre ellos el tratamiento.
- Si está usted embarazada, tratando de concebir o amamantando.
- Si su sistema inmunológico está disminuido por afecciones inmunosupresoras como el sida o el VIH, o por el uso de medicamentos inmunosupresores.
- Si sufre de trastornos del sistema endocrino, como la diabetes. El sistema me puede ser menos eficaz en casos del síndrome del ovario poliquístico (SOP).
- Si padece de cualquier afección activa en el área de tratamiento, por ejemplo acné, llagas, psoriasis, eczema, quemaduras, herpes simplex, heridas o erupciones.
- Si tiene usted un historial de trastornos dermatológicos, anomalías en la cicatrización, o piel muy seca y frágil.
- Si tiene usted un historial de coagulopatías o utiliza anticoagulantes.

- Si consume usted fármacos, hierbas medicinales, suplementos alimenticios o vitaminas susceptibles de inducir fotosensibilidad en la exposición a la longitud de onda utilizada, tales como Isotretinoin (Accutane o Roacután), o ha utilizado retinoides de uso tópico en los últimos seis meses, o bien tetraciclinas o hierba de San Juan (Hipérico) en las últimas dos semanas.
- Si está utilizando medicamentos estimulantes del crecimiento del cabello, por ejemplo Minoxidil.
- Si se ha sometido a algún procedimiento quirúrgico en el área del tratamiento durante los últimos tres meses o aun no ha llegado a una completa recuperación.
- Si sufre de epilepsia.
- Si se ha aplicado algún tipo de anestesia.
- Si está usted en tratamiento con oro.
- Si la temperatura en la sala supera los 25 °C (el dispositivo podría no funcionar).

NB: Si toma usted cualquier tipo de medicamento o si está en tratamiento, consulte a su facultativo antes de utilizar mē.

Advertencias

- En el transcurso del tratamiento, NO mantenga el extremo del aplicador quieto en un solo sitio! Esto podría provocar una intensa acumulación de calor y posibles daños en la piel.
- El sistema está destinado a la eliminación del vello corporal en seres humanos. Se prohíbe expresamente utilizarlo con otros fines.
  NO utilice el sistema para eliminar pelos en la cara o el cráneo, a menos que haya leído detenidamente las instrucciones para tratamientos faciales en esta guía del usuario.
- NO utilice el sistema mē en los pezones, areolas ni genitales.
- NO utilice el sistema mē sobre tatuajes o maquillaje permanente.
- No sumerja NUNCA el sistema o el aplicador en agua ni en ningún otro líquido.
- NO lave ninguno de los componentes del sistema con ningún tipo de líquido.
- NO utilice el sistema donde pueda caerse o sumergirse en el agua. Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo inmediatamente. NO extraiga el dispositivo del agua antes de haberlo desenchufado. NO vuelva a utilizar el dispositivo. Contacte al Servicio de atención al cliente.
- Si el sistema se ha caído o estropeado, NO lo utilice.
- Desenchufe siempre el sistema después de utilizarlo.
- NO utilice el sistema si observa señales de daño en cualquiera de sus componentes.

- NO abra nunca y bajo ningún concepto la unidad interna de alta tensión (High Voltage Inside).
- NO haga funcionar el dispositivo si el vidrio de la ventanilla del cartucho elōs está quebrado o roto. Tiene una unidad interna de alta tensión.
- Para evitar accidentes, mantenga al sistema alejado de la cabellera, el cráneo y el rostro, y también de la ropa, cepillos, cables, cordeles, cordones, etc.
- NO utilice el sistema con los niños ni permita que los niños lo utilicen. Mantenga al sistema fuera del alcance de los niños.
- Se requiere la supervisión de un adulto para los adolescentes menores de 18 años.
- NO utilice el sistema si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales están limitadas.

El sistema se apaga completamente sólo al desenchufarlo.

Posibles efectos secundarios

El uso incorrecto del sistema mē podría causar efectos secundarios. Si bien estas reacciones no son frecuentes, y en caso de que ocurran suelen desaparecer en poco tiempo, es importante comprender que todo tratamiento cosmético podría implicar cierto grado de riesgo, y que usted entiende y acepta los riesgos y posibles complicaciones que podrían presentarse con los sistemas de eliminación del vello que combinan impulsos de luz con radiofrecuencias.

- **Reacción:** enrojecimiento o edema en la piel.
  Tratamiento: puede presentarse durante el tratamiento o después. Si no ha mejorado al cabo de 24 horas, acuda a la asistencia médica.
- **Reacción**: cambio de color en la piel.
  Tratamiento: interrumpa inmediatamente el tratamiento y acuda a la asistencia médica.
- **Reacción**: prurito (picazón) en el área del tratamiento.
  Tratamiento: enfríe el área. Si la picazón persiste, acuda a la asistencia médica.
- **Reacción**: ampollas o ardor en la piel.
  Tratamiento: enfríe el área inmediatamente y acuda a la asistencia médica.
- **Reacción**: dolor no habitual.
  Tratamiento: interrumpa el tratamiento y acuda a la asistencia médica.

⚠ Este dispositivo no está destinado al uso por parte de personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales están limitadas o que carecen de experiencia o conocimiento en su uso, salvo que una persona a cargo de su seguridad les supervise o les haya impartido instrucciones.

⚠ Es preciso supervisar a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo.

⚠ Estos dispositivos no deben ser activados mediante temporizadores externos ni sistemas de mando a distancia.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo alejado del agua.

Niveles recomendados de elōs

Defina su tipo de piel sobre la base de las siguientes descripciones y ajuste los niveles de elōs de su sistema mē según corresponda. Al comienzo de cada área de tratamiento se debe aplicar un pulso y evaluar el grado de bienestar. Si el uso del nivel recomendado de elōs provoca molestias, utilice un nivel más bajo. Si no hay molestias, aumente el nivel de elōs para obtener mayor eficacia.

Calculador de cartuchos elōs

La duración de un cartucho elōs puede variar mucho, en función de la configuración del nivel de elōs y del método de tratamiento aplicado. Puede utilizar nuestro calculador en línea, en www.tanda.com.

Tipos de piel que pueden tratarse *

	Tipo 1 – Piel blanca y pálida (no se broncea, siempre se quema) Nivel de elōs Alto
	Tipo 2 – Piel clara (raramente se broncea, se quema con facilidad) Nivel de elōs Alto
	Tipo 3 – Piel blanca más oscura (se broncea después de unaquemadura de sol inicial) Nivel de elōs Alto
	Tipo 4 – Piel trigueña clara (casi no se quema, se broncea con facilidad) Nivel de elōs Medio a Alto
	Tipo 5 – Piel trigueña (raramente se quema, se broncea intensamente y con facilidad) Nivel de elōs Bajo a Medio
	Tipo 6 – Piel morena o negra (nunca se quema, intenso bronceado) Nivel de elōs Bajo El uso sobre tipo de piel 6 es autorizado solamente con dispositivos mē con Número de Modelo FG70404

NB: Si se está bronceando activamente NO utilice el sistema mē.

*Para la eliminación del vello facial consulte la Tabla de Tipos de piel que pueden tratarse.

Descripción del sistema

Su sistema mē está ideado para posibilitar un uso fácil y un mantenimiento sencillo.
El sistema está constituido por los siguientes componentes:

1. Unidad de base
2. Tablero de control
3. Aplicador
4. Cartucho elōs
5. La cubierta protectora de la depiladora/afeitadora (la depiladora o afeitadora se colocarán aquí cuando se usen)



La depiladora y la afeitadora se venden por separado. Visite la página www.tanda.com

El tratamiento se lleva a cabo utilizando el cartucho elōs y, si se desea, pueden utilizarse simultáneamente los cartuchos de depiladora o de afeitadora (que se venden por separado):

1. Cartucho elōs

- Ventanilla de salida de impulsos de luz IPL (Intense pulsed light).
- Barras de emisión de radiofrecuencia (RF).

2. Cartucho de depiladora

- Mecanismo depilador giratorio.

3. Cartucho de afeitadora

- Afeitadora con lámina metálica y cortadora de vello.

1

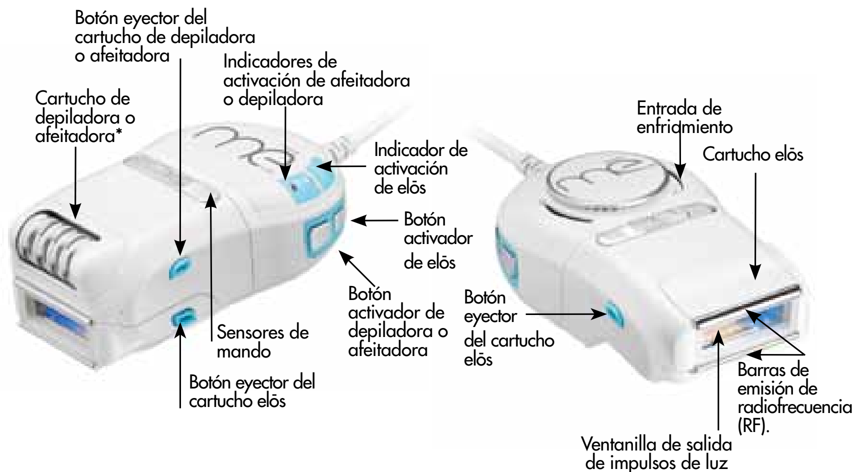

2


3


Preparación del sistema

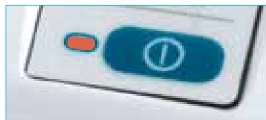
En las ilustraciones siguientes se presentan el tablero de control de la unidad de base y el aplicador. En las páginas siguientes se explica cómo preparar el sistema para el uso.

Conozca el aplicador de mē



*Se vende por separado.

Conozca el tablero de control del sistema mē



1. Conecte el cable del enchufe al sistema y luego al tomacorriente de la pared. Aparecerá una señal de color naranja al lado del botón de encendido.

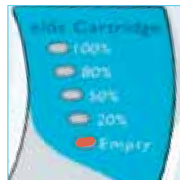
2. Antes de encender el sistema, el aplicador debe colocarse sobre el soporte. Pulse el botón de encendido para activar el sistema; las señales del sistema elōs guiñarán por unos segundos y luego la señal adyacente al botón de encendido se pondrá verde.
El sistema está listo para usar.





3. Seleccione el nivel de elōs que desea pulsando el botón correspondiente al nivel deseado: Alto, Medio o Bajo; el nivel de elōs activo iluminará una señal indicadora en blanco. (Consulte la tabla de la página 11 del manual del usuario para el ajuste correcto a cada tipo de piel).

4. El cartucho elos está precargado con un número definido de pulsos; el contador empieza por 100% y va disminuyendo con el uso. El porcentaje de pulsos que queda en el cartucho se ve en las luces del tablero, como se ve aquí. Cuando el cartucho elōs llega al 5% de su capacidad se enciende una luz roja intermitente, que al 0% pasará a ser constante, para indicar que es preciso colocar un cartucho nuevo y eliminar el anterior de forma responsable. (Consulte la explicación sobre la directiva WEEE en la página 33).



Tratamiento con el dispositivo mē

Preparación

Se recomienda trabajar en una sala fresca, a no más de 25ºC.
Antes del uso, compruebe la limpieza de las barras de emisión de radiofrecuencia (RF) y la ventanilla de salida de impulsos de luz del cartucho elos (pueden limpiarse con papel tisú o pañitos húmedos sin alcohol).

La piel debe estar limpia antes de empezar el tratamiento. No debe haber restos de lociones, maquillaje, perfumes, polvos, desodorante ni aceites de baño en la piel del área que se va a tratar. Antes del tratamiento, limpie el área con pañitos húmedos sin alcohol.
Tiene usted dos opciones para elegir:

1. Si no utiliza los accesorios (afeitadora o depiladora) es preciso afeitar el área antes del tratamiento con elōs.
2. Puede utilizar la depiladora o la afeitadora (que se venden por separado) simultáneamente durante el tratamiento con elōs. En tal caso, no es necesario afeitar el área antes del tratamiento.

NB: Se puede usar la depiladora o la afeitadora con pelos de hasta10 mm.



Modo de empleo

1. Una vez escogido el nivel de elōs correcto, pulse el botón activador de elōs en el aplicador.
2. Toque ligeramente con el pulgar y el índice los dos sensores de mando metálicos, uno a cada lado del aplicador.
3. Aplique el extremo del aplicador sobre la piel de modo que las dos barras de emisión de radiofrecuencia (RF) estén totalmente en contacto con la piel.
4. Una vez obtenido el contacto total, notará pulsos de luz, indicadores de que el sistema está en funcionamiento. El botón activador de elōs se apagará automáticamente si no se han emitido impulsos durante algún tiempo.
5. Mueva el aplicador constantemente y con lentitud, sin detenerse en ningún punto, de modo que los pulsos de luz se sigan el uno al otro y cubran toda el área. NO regrese al mismo punto sin que pasen al menos 10 segundos.
   NO deje el dispositivo estacionario sobre un solo punto.
   El vello facial se debe quitar únicamente después de leer las instrucciones para tratamiento facial de este Manual del usuario. Visítenos en www.tanda.com.

NB: Es muy importante ver el vídeo instructivo (en www.tanda.com) antes de utilizar el sistema por primera vez.

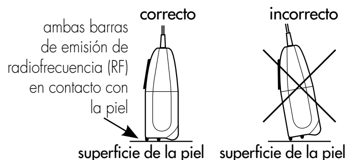
NB: Se recomienda utilizar el sistema en un área con buena luz natural o en un entorno bien iluminado.

NB: Al aplicar el dispositivo en zonas difíciles (como las axilas) trate el área en dos direcciones: de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, para una cobertura total. las zonas de difícil acceso pueden tratarse primero con la depiladora o la afeitadora, utilizando la cubierta protectora en lugar del cartucho elōs, y siguiendo con la aplicación de elōs (colocando la cubierta protectora sobre el lado de la depiladora/afeitadora). La depiladora y la afeitadora se venden por separado.

NB: Es posible que la primera vez que utilice el sistema con el cartucho de depiladora sienta ligeras molestias, ya que estará arrancando pelos de las raíces de los folículos. Esta sensación suele desaparecer al cabo de varios tratamientos, aun si tiene la piel sensible.

NB: Recomendamos NO DIRIGIR la vista a los pulsos de luz.

¡Nota importante! El cartucho elōs funciona únicamente cuando ambas barras de emisión de radiofrecuencia (RF) están en contacto con la piel, y usted toca los dos sensores de mando del aplicador.



¡Nota importante! No obstruya ni cubra la entrada de enfriamiento del aplicador durante el funcionamiento, para evitar el recalentamiento del aplicador.

El sistema en uso despedirá aire caliente por la salida de aire



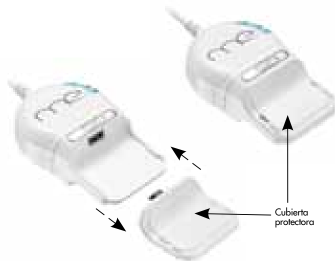
Indicador	Qué significa	Qué hacer
Tablero de control		
Luz de encendido naranja	Sistema en modo de espera	Pulse el botón de encendido para activar el sistema
Luz de encendido verde	Sistema activado	
Luz de «Bajo» blanca	Sistema elōs en bajo nivel	
Luz de «Medio» blanca	Sistema elōs en nivel medio	
Luz de «Alto» blanca	Sistema elōs en alto nivel	
Luz «100% - 20%» del cartucho elōs blanca	Capacidad de impulsos restante	
Luz de vacío (empty) guiña en rojo	Queda sólo el 5% de los impulsos	Prepare un cartucho de recambio
Luz de vacío (empty) en rojo constante	Cartucho elōs vacío	Cambie el cartucho
Aplicador		
Luz elos blanca	Modo elōs activo	
La luz de eliminación mecánica de vello número 1 es blanca	Depiladora/Afeitadora en velocidad uno.	
La luz de eliminación mecánica de vello número 2 es blanca	Depiladora en velocidad dos	

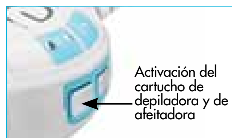
Tratamiento con cartucho de depiladora o de afeitadora (se vende por separado)

El sistema mē es fácil de usar y de mantener.
Su nuevo sistema mē viene con el cartucho elōs y la cubierta protectora de la depiladora ya colocados en el aplicador.
Si opta por no utilizar la depiladora o afeitadora deberá cerciorarse de que la cubierta protectora de la depiladora (incluida) esté colocada para permitir el funcionamiento del sistema.
Si opta por utilizar la depiladora o la afeitadora, tendrá que retirar la cubierta protectora e introducir el cartucho de depiladora o afeitadora en su lugar.
Una vez escogido el nivel de elōs deseado y activado el cartucho elōs:
Pulse una vez el botón activador del cartucho de depiladora o afeitadora para poner en marcha el mecanismo de la depiladora a baja velocidad; se encenderá el indicador del número 1. Si desea, pulse otra vez el botón para poner en marcha la depiladora a alta velocidad; se encenderá el indicador del número 2.

NB: El cartucho de la afeitadora funciona sólo a velocidad 1.
NB: El cartucho elōs no es intercambiable con los cartuchos de depiladora o de afeitadora.

NB: La depiladora y la afeitadora se venden por separado.
Visite www.tanda.com







Para comenzar el tratamiento siga las instrucciones de la página 21.

Tratamiento con el dispositivo mē

Selección de la configuración:

Se recomienda integrar sus hábitos probados y comprobados de eliminación del vello en el uso del nuevo sistema mē:

- Si habitualmente utilizaba una rasuradora, se recomienda afeitar el área de tratamiento antes de usar sólo el cartucho elōs. Mantenga el tiempo y el procedimiento del tratamiento como se ilustra.
- Si habitualmente utilizaba una afeitadora eléctrica, podrá utilizar el sistema mē con los cartuchos de elōs y de afeitadora.*
- Si habitualmente utilizaba una depiladora, podrá utilizar el sistema me con los cartuchos de elōs y de depiladora.*
- Si habitualmente utilizaba cualquier combinación de afeitado y depilación en distintas zonas del cuerpo, podrá utilizar el sistema me siguiendo el mismo método. Al tratar vello claro, se recomenda utilizar la combinación elōs + depiladora para obtener más eficacia.

*La depiladora y la afeitadora se venden por separado.

Duración de los tratamientos:

Para obtener resultados efectivos, debe usarse el sistema mē al menos durante el periodo indicado para cada zona del cuerpo.



1 minuto por axila



2 minutos por área de bikini



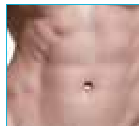
3 minutos por brazo



10 minutos por pierna entera



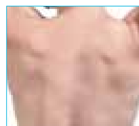
1,5 minuto por hombro



5 minutos por abdomen



6 minutos por pecho



12 minutos por espalda

Utilización de mē en el rostro

¿Qué es depilación facial?

Eliminar el vello indeseado del rostro es muy distinto a depilar otras partes del cuerpo. Le recomendamos que lea detenidamente este prospecto antes de comenzar a quitar el vello facial con mē. Asegúrese de leer la guía de uso de mē, que contiene instrucciones detalladas y precauciones, antes de comenzar el tratamiento con el dispositivo mē.

¿Por qué no es lo mismo quitar el vello del rostro que de otras partes del cuerpo?

- El vello del rostro difiere de otras partes del cuerpo en cuanto a su fisiología. Los ciclos de crecimiento son distintos, y sus características, como el espesor, el color y la profundidad del folículo son distintas a las del vello en el resto del cuerpo.
- El rostro es más sensible a la depilación debido a la sensibilidad nerviosa de algunas áreas.
- La piel del rostro y del cuello se ve expuesta a la radiación solar UV a diario y, en consecuencia, puede ser más sensible que otras partes del cuerpo.
- El tratamiento cerca a los ojos puede causar molestias temporales; por lo tanto, deben utilizarse los protectores para ojos y realizar el tratamiento solo de los pómulos hacia abajo.

Cuándo no debe utilizar mē en el rostro

- Si su tipo de piel del rostro es 6 (aprobado solo para tipos de piel 1-5).

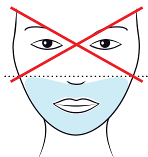


- Si ha tomado sol, espere hasta que desaparezca el bronceado antes de utilizar el dispositivo. Verifique el área a los 3 días para asegurarse de que no haya efectos secundarios y recién ahí comience el tratamiento.
- Si ha padecido herpes labial.
- Si se ha sometido a algún tratamiento facial profesional (como exfoliación química, tratamiento láser/de luz/radio frecuencia o rellenos dérmicos inyectables) en los últimos tres meses.

- Si se ha sometido a una cirugía facial como estiramiento facial, implante facial) en los últimos tres meses o antes de una completa cicatrización, consulte con su médico.
- Si está tomando algún medicamento o tiene antecedentes de enfermedades en la piel, consulte con su médico antes de utilizar mē en cualquier área del cuerpo, incluso el rostro.
- Consulte la Guía de uso de mē para conocer la lista general de criterios de exclusión.

Precauciones

- Realice el tratamiento solo de la línea de los pómulos hacia abajo.



- NO utilice los accesorios de depilación o afeitado cuando utilice mē en el rostro.
- Evite comenzar el tratamiento en el rostro cuando sepa que se expondrá al sol en las siguientes 24 horas. Si se expone al sol después del tratamiento, tome la precaución de cubrir el área tratada de la luz solar directa con un sombrero o una sombrilla.
- Después del tratamiento, evite exponer el área tratada al sol durante 24 horas como mínimo.
- Aplique pantalla solar de SPF 30 como mínimo en el área tratada durante las dos semanas siguientes al tratamiento.
- NO realice el tratamiento en la cavidad ocular ni alrededor del ojo.
- NO utilice para contorno de cejas! Es importante no realizar el tratamiento accidentalmente sobre las cejas puesto que cualquier pérdida de pelo es probable que sea permanente.
- NO realice el tratamiento sobre lunares o manchas de nacimiento.
- Proteja áreas pequeñas de piel sensible, tales como lunares, manchas de nacimiento, etc., con delineador blanco (incluido en el kit).
- NO realice el tratamiento sobre tatuajes o maquillaje permanente.
- NO realice el tratamiento sobre el cuero cabelludo.
- NO realice el tratamiento dentro de las fosas nasales o los oídos puesto que son áreas delicadas.
- Evite realizar el tratamiento en áreas que tengan solo vello corporal (vello muy fino, también llamado pelusa), ya

que esto puede provocar crecimiento no deseado del vello.

- En el improbable caso de que advierta cambios en la pigmentación del rostro, interrumpa el tratamiento y consulte con su médico.
- NO utilice productos o maquillaje perfumado durante las 24 horas siguientes al tratamiento puesto que puede causar una leve irritación.
- Si padece un dolor inusual durante el tratamiento, deberá interrumpirlo.
- Se puede producir un enrojecimiento transitorio de la piel hasta 24 horas después del tratamiento. Si los síntomas persisten durante más de 24 horas, o siente molestias importantes o padece algún efecto colateral adverso, interrumpa el tratamiento y consulte con su médico.

Modo de empleo (ver el vídeo en www.tanda.com)

1. El tratamiento debe realizarse en un entorno amplio con luz ambiente.
2. Ajuste la banda elástica para los ojos de manera que calce con comodidad.
3. Cubra las áreas delicadas, como los bordes labiales y los lunares de la cara, con un delineador blanco.
4. Encienda el dispositivo mē.
5. Seleccione el nivel elōs en posición LOW en la unidad base y pulse el botón elōs en el aplicador.
6. Utilice protectores para ojos (que podrían estar incluidos en su paquete, o en el kit facial que haya adquirido).
7. Aplique un solo pulso a modo de prueba en un área oculta del rostro o del cuello, y observe el área tratada. (Si observa una reacción inusual, interrumpa el tratamiento inmediatamente).
8. Sujete la parte superior del aplicador mē sin tocar los dos sensores del mando, y ubíquelo suavemente sobre el área que desea tratar.
9. Para pulsar el elōs en el área que desea tratar, toque ambos sensores de mando con el dedo pulgar e índice de la otra mano y libérelos después de emitir 1 pulso.

sensores de mando



10. Sin pulsar los sensores de mando, mueva el aplicador al área siguiente que se tratará y repita el paso 8 y el paso 9.
11. Repita el tratamiento en cada área tratada una o dos veces, al menos 10 segundos antes de volver al mismo punto.
12. Si se está cómodo, se puede cambiar el nivel de elos, de bajo a medio, o a alto.
13. Se recomienda efectuar un tratamiento facial cada una o dos semanas, e incluso se puede realizar uno cada dos días.

* Siempre comience por un nivel bajo (LOW) de elōs. Si se siente cómodo, puede aumentar el nivel para aumentar la eficacia.

Sugerencias

- Sea más precavido cuando realice el tratamiento por encima del labio superior puesto que el área central debajo de las fosas nasales es particularmente sensible.
- El crecimiento de pelo debajo del mentón puede ser más denso,y producir un leve enrojecimiento de la piel trasel tratamiento. Este enrojecimiento es temporal y desaparecerá completamente después de 24 horas.
- Después del tratamiento,recomendamos utilizar una loción humectante no grasosa para el rostro para aliviar el área tratada.
- En el caso de hombres, no se recomienda realizar el tratamiento en la barba ya que los resultados podrían ser irregulares y generar cambios en las características faciales que podrían NO resultar satisfactorios.
  Para obtener más información sobre el tratamiento facial con el dispositivo mē visite www.tanda.com

NB: Los resultados se basan en el cumplimiento de todo el procedimiento y los tratamientos de optimización pueden variar en función del área de tratamiento, tipo de vello y de piel de cada persona.

Al finalizar el tratamiento

1. Coloque el aplicador en su soporte de la unidad de base.
2. Apague el dispositivo oprimiendo el botón de encendido en la unidad de base.
3. Lave suavemente la piel con agua tibia y séquela con golpecitos de una toalla.
4. Aplique delicadamente una crema hidratante o gel de áloe sobre la piel (si se ha usado una depiladora, se recomienda aplicar sólo áloe).

Conclusión del tratamiento

- Desenchufe el sistema.
- Salvo que el cartucho elōs esté vacío, no lo retire del aplicador. Si retira el cartucho elōs, coloque la cubierta protectora elōs en su lugar.
- Si se aplica, limpie el cartucho de depiladora/afeitadora con el cepillo de limpieza (incluido). Se recomienda limpiar también con papel tisú o pañitos húmedos sin alcohol.
- Repase el aplicador, y la ventanilla de vidrio del cartucho elōs en particular, con papel tisú o pañitos húmedos sin alcohol.
- Guarde el aplicador en la unidad de base.
- Guarde el sistema fuera del alcance de los niños.

Advertencia: no lave ninguna pieza del sistema con agua.
NB: No utilice ningún producto limpiador para limpiar el dispositivo mē ni sus accesorios

Visite www.tanda.com

Limpieza del cartucho de afeitadora

1. Apague el sistema y desenchúfelo.
2. Retire el cartucho de afeitadora oprimiendo los dos botones eyectores y deslizándolo hacia fuera del aplicador.
3. Retire el conjunto de la hoja metálica del cartucho de afeitadora tirando hacia afuera.
4. Utilice el cepillo de limpieza incluido para limpiar el conjunto de la hoja. Se recomienda limpiar también con papel tisú o pañitos húmedos sin alcohol.
5. Limpie la parte inferior del cartucho de afeitadora con el cepillo de limpieza incluido.
6. Vuelva a introducir el conjunto de la hoja en el cartucho de afeitadora.
7. Coloque de nuevo el cartucho de afeitadora. Empuje el cabezal de afeitadora en su sitio hasta que sienta un «clic».



Sustitución del cartucho elōs

1. Compruebe que el dispositivo mē esté apagado.
2. Retire el cartucho elōs del aplicador oprimiendo los 2 botones eyectores de los lados y extrayéndolo con suavidad.
3. Extraiga el nuevo cartucho elōs de su envase protector (sin tocar el vidrio). Deslice con suavidad el cartucho en el aplicador hasta que sienta un «clic».
4. Antes de encender el sistema el aplicador debe colocarse sobre el soporte. Encienda el dispositivo mē. Con el nuevo cartucho elōs el tablero indicará 100%.
5. Encienda el elōs pulsando los botones elos en el lado del aplicador. Compruebe que el indicador del aplicador esté encendido y no centellee.
6. El dispositivo está listo para usar.





Reparación de averías

Indicador	Qué significa	Qué hacer
Tablero de control		
No se ve ninguna luz.	El cable del enchufe no está conectado.	Conecte el cable del enchufe.
Centellea la luz de error.	1. Se ha oprimido el botón por más de 10 segundos. 2. Se han sostenido los sensores de mando durante la prueba de encendido. 3. No hay indicación del nivel del cartucho.	1. Suelte el botón (el sistema volverá al modo de espera). 2. Coloque el aplicador en su soporte. Vuelva a pulsar el encendido. 3. Retire el cartucho y vuelva a introducirlo. Si no funciona, introduzca un cartucho nuevo.
Las luces del nivel de elōs centellean+ se han detenido los impulsos de luz IPL.	La temperatura ambiente es demasiado elevada.	Vuelva a pulsar el botón elōs. Si no funciona, trasládese a un área más fresca, con menos de 30°C (86° Fahrenheit).
Luz de error encendida constantemente.	Es preciso reponer el sistema.	Reponga el sistema. Desenchúfelo. Aguarde a que se apaguen todas las luces (hasta dos minutos). Reconecte el enchufe y encienda el sistema.
No hay impulsos elōs.	No está tocando los sensores de mando. Las barras de RF no están en contacto con el área del tratamiento. El botón elōs no está oprimido.	Para que el dispositivo emita los impulsos elōs, compruebe que se cumplen las 3 condiciones (botón elōs oprimido, está tocando los sensores de mando y las barras de RF están en contacto con la piel)
Aplicador		
La luz blanca de elōs centellea.	La ranura de elōs está vacía.	Introduzca la cubierta protectora o el cartucho elōs.
Las luces de la depiladora/afeitadora centellean.	La ranura de la depiladora o afeitadora está vacía.	Introduzca la depiladora, la afeitadora o la cubierta protectora.

Si ninguna de estas medidas sugeridas da resultado, comuníquese con su proveedor local para recibir asistencia, o contáctenos en www.tanda.com.

Expectativas realistas - ¿Qué significa la eliminación permanente del vello con elōs en casa?

Cuando el dispositivo mē emite un pulso elōs, la energía se deposita sobre la piel y se dirige selectivamente al folículo piloso. Si la energía que llega al folículo es lo suficientemente intensa, puede causar un daño permanente a dicho folículo, que ya no podrá hacer crecer más pelo. No todos los folículos pilosos de la zona de piel tratada con los pulsos elōs resultan dañados, puesto que los folículos son sensibles a los daños térmicos solamente en determinadas fases de su ciclo vital.
La reducción permanente del vello significa que cuando un folículo piloso se daña térmicamente ya no puede volver a hacer crecer pelo terminal. Puesto que en el cuerpo hay muchos millones de folículos con capacidad potencial de hacer crecer pelo, y dado que una significativa porción de los mismos no se encuentra en la fase de crecimiento, no sería realista esperar que se incapaciten todos los folículos pilosos del área del tratamiento. Aun más, muchos de los folículos no tienen pelos visibles en la superficie de la piel. Estos folículos tienen un grado mucho menor de sensibilidad a los daños térmicos, de modo que aun cuando se los exponga a los pulsos elōs no quedarán incapacitados. Estos folículos conservan el potencial de hacer crecer «pelo nuevo» más adelante. A través de varios tratamientos a intervalos adecuados, la mayor parte de los folículos en distintas fases del crecimiento de pelo se verán afectados por el procedimiento con elōs y quedarán afectados críticamente hasta la incapacitación permanente.
Es importante recordar que el cuerpo convierte a esos folículos inactivos o latentes para que hagan crecer pelo más adelante, como parte normal del ciclo de crecimiento del pelo o como resultado de diversos factores: desequilibrios hormonales, gestación, menopausia, enfermedades o medicamentos, obesidad o idiopatías.
Por ello no hay lugar a garantías o promesas de que «todo el vello desaparezca para siempre» de un área determinada. Los folículos están estrechamente ligados a las reacciones de la piel y el cuerpo a los cambios fisiológicos internos, y siguen un proceso cíclico de crecimiento.

Ningún folículo destruido volverá a crecer

– La tarea de los usuarios del sistema mē es destruir la mayor cantidad de folículos con el dispositivo mē. Observe el protocolo del tratamiento y siga tratándose hasta obtener resultados satisfactorios.
Asegúrese de tratar cada área según los tiempos mínimos que se especifican en el Manual del usuario y deslice constantemente los pulsos elōs sobre la piel para tratar

tantos folículos como sea posible. Cerciórese de deslizar el aplicador con la lentitud necesaria para que los pulsos se sigan el uno al otro y no sean emitidos esporádicamente sobre distintos puntos del área del tratamiento.

¿Podré ver inmediatamente resultados permanentes?

Al cabo de varias sesiones de tratamiento se observará una disminución en el crecimiento del vello. Esta reducción es gradual y acumulativa. Cuando el vello vuelva a crecer entre tratamientos, será menos abundante, más fino, más claro y más lento en su crecimiento.
Con el sistema mē usted tiene el privilegio de realizar su propio tratamiento, en la intimidad del hogar, y hacerlo cada vez que vea aparecer vello en la etapa adecuada de desarrollo, como resultado de que el folículo esté en la fase correcta de crecimiento. Con el sistema mē en casa, se puede observar el protocolo recomendado y continuar los tratamientos de optimización a medida que el vello vaya apareciendo, sin tener que esperar a la próxima cita. ¡Usted decide concertar su cita propia cuando quiera y pueda!

¿Se eliminará TODO el vello de cada área tratada PARA SIEMPRE?

NO. Por las razones ya mencionadas no cabe esperar que todo el vello sea eliminado para siempre, pero podrá observar una disminución significativa en la cantidad de vello que crece en las áreas sometidas al tratamiento. Este es un proceso estadístico, y a medida que se avanza en el protocolo y en los tratamientos de optimización se incapacita un mayor porcentaje de folículos. Los resultados varían de un usuario a otro y de un área a otra.
Puesto que en el cuerpo hay muchos millones de folículos con capacidad potencial de hacer crecer pelo, no sería realista esperar que se incapaciten todos los folículos pilosos del área del tratamiento.
Por ello no hay lugar a garantías o promesas de que «todo el vello desaparezca para siempre» de un área determinada. Los folículos están estrechamente ligados a la piel y al cuerpo, y responden a los cambios fisiológicos internos.

Seguimiento del tratamiento



MUJERES

Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________
Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:
☐ brazos	☐ brazos	☐ brazos	☐ brazos	☐ brazos
☐ piernas	☐ piernas	☐ piernas	☐ piernas	☐ piernas
☐ axilas	☐ axilas	☐ axilas	☐ axilas	☐ axilas
☐ área de bikini	☐ área de bikini	☐ área de bikini	☐ área de bikini	☐ área de bikini
☐ rostro	☐ rostro	☐ rostro	☐ rostro	☐ rostro
nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:
☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto
☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio
☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo

HOMBRES

Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________	Fecha: ________
Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:	Partes del cuerpo:
☐ hombro	☐ hombro	☐ hombro	☐ hombro	☐ hombro
☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen	☐ abdomen
☐ pecho	☐ pecho	☐ pecho	☐ pecho	☐ pecho
☐ espalda	☐ espalda	☐ espalda	☐ espalda	☐ espalda
nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:	nivel de elōs:
☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto	☐ Alto
☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio	☐ Medio
☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo	☐ Bajo

Especificaciones

Espectro lumínico
- 550 – 1200 nm

Máx. energía elos 9J/cm2
- Máx. óptica 4J/cm^2
- RF conducida 5J/cm^2
  (en unidades ópticas equivalentes)

Frecuencia de repetición de pulsos
- Hasta 2 pulsos/segundo (2 Hz)

Frecuencia de onda RF
- 6,78 MHz

Máx. potencia de radiofrecuencia
- 5 vatios

Tasa de cobertura
- Hasta 6 cm^2/segundo

Alimentación eléctrica
- 100-240 VCA, 50-60 Hz

Dimensiones y peso
- 20,5 x 15 x 9 cm [An x L x Alt)
- 1,17 Kg

Condiciones ambientales aceptables	
Almacenamiento y transporte	
Temperatura	-10°C a 55°C
Humedad	90% a 55°C (137°F)
Presión	700-1060hPa
En funcionamiento:	
Temperatura	10°C a 30°C
Humedad relativa	hasta 80% a 37°C
Altitud	hasta 3900 m (13,000 pies)

NB: El sistema no funciona con temperaturas de más de 30°C.

Si el dispositivo ha permanecido almacenado en un ambiente muy húmedo será preciso dejarlo secar durante una hora antes de usarlo.

Etiquetas y símbolos

La etiqueta del producto está adherida a la cara inferior del sistema mē. En ella se encuentran el nombre y dirección del fabricante, las piezas del sistema y sus números de serie, los requisitos de energía eléctrica y las normas y reglamentos para cuyo cumplimiento se ha diseñado el producto.


No utilice este producto sin haber consultado antes el manual.


Equipo de Clase II


Marca CE

Explicación de la directiva WEEE


Este icono indica que el producto no debe ser evacuado con otros desechos domésticos en todo el territorio de la UE. Para prevenir posibles daños causados por la eliminación no controlada de desechos al medio ambiente o a la salud humana, es preciso reciclarlos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para la evacuación de su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte al minorista que se lo vendió. El vendedor podrá enviar este producto a un reciclaje seguro para el ambiente.

Normativas aplicables

Normas de seguridad

- IEC 60601-1
- EN 60335-1: 2002(A1:2004; A2:2009)
- EN 60335-2-8
- EN 60335-2-23: 2003
- EN 60335-2-27: 2003
- EN 60825-9

Normas EMC

- IEC 60601-1-2
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007

El sistema mē es un producto fabricado por Syneron Medical Ltd.
Syneron Medical Ltd. se reserva el derecho de introducir cambios en sus productos o especificaciones para mejorar el rendimiento, la fiabilidad y los métodos de producción. Se supone que la información proporcionada por Syneron Medical Ltd. es correcta y fidedigna.
No obstante, Syneron Medical Ltd. no asume responsabilidad por su uso.
No se otorga ninguna licencia por implicación ni por virtud de ninguna patente o derechos de patente de Syneron Medical Ltd.
Se prohíbe la reproducción o transmisión de cualquier parte de este documento, en cualquier formato y por cualquier medio, electrónico o mecánico, por cualquier concepto, sin la expresa autorización por escrito de Syneron Medical Ltd.
Syneron Medical Ltd. es titular de patentes y de solicitudes de patentes pendientes, marcas comerciales, copyrights, y otros derechos de la propiedad intelectual referentes al tema de este documento.
El suministro de este documento no concede ninguna licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, copyrights, y otros derechos de la propiedad intelectual, salvo las expresamente otorgadas por Syneron Medical Ltd. en el marco de convenios por escrito.
Las especificaciones podrán ser modificadas sin aviso previo.
¡Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar el tratamiento!
Nota: El diseño del sistema podrá ser modificado sin aviso previo.

Información de contacto para asistencia al cliente:

Syneron Beauty
Sitio en Internet: www.tanda.com
Correo electrónico: info-me@tanda.com

Solo para Canadá: registre la garantía de su dispositivo en tanda.com
Se garantiza que el producto mē no presentará defectos materiales ni de mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original en condiciones de uso normal. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original, siempre que posea el recibo de compra original y haya adquirido el producto a través de un vendedor ¡autorizado por Tanda.
Si el producto presenta defectos dentro del período de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con Syneron Beauty Inc. En América del Norte, llame a nuestro equipo de servicio de atención al cliente al 519.651.1177 o a la línea gratuita 1.877.651.1177 (Canadá) para solicitar la reparación o el cambio del dispositivo. Si no se encuentra en América del Norte, contacte al distribuidor local.
Para encontrar información de contacto, vaya a tanda.com. Syneron Beauty se reserva el derecho de sustituir el producto dañado por un producto similar disponible. En caso de que el producto cubierto por esta garantía limitada tenga defectos, el único recurso será la reparación o sustitución del producto afectado.

La responsabilidad de Syneron Beauty por cualquier defecto en el producto no superará, en ningún caso, el precio de venta del producto afectado.
Esta garantía no incluye los productos que, según determine Syneron Beauty, hayan sido dañados por alguna de las siguientes causas:

- Accidente, uso inadecuado, uso excesivo o modificación.
- Servicio realizado por personas no autorizadas.
- Uso con accesorios no autorizados o uso contrario a las instrucciones.
- Conexión a una corriente o tensión inadecuadas.
- Otras situaciones fuera de nuestro control.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, SYNERON BEAUTY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS OCASIONADOS POR EL USO O EL USO INADECUADO DE ESTE PRODUCTO, INCLUIDOS DAÑOS GENERALES, FORTUITOS, ESPECIALES O RESULTANTES. TODA DECLARACIÓN, GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, INCLUIDAS (A TÍTULO ENUNCIATIVO) LAS DECLARACIONES, GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE IDONEIDAD Y COMERCIABILIDAD, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los derechos que puedan surgir de la legislación correspondiente a su estado, provincia u otra jurisdicción. En algunas jurisdicciones se prohíbe la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, o la limitación de la duración de la garantía implícita, en cuyo caso las limitaciones y exclusiones antes mencionadas no se aplicarán.

SERVICIO AL CLIENTE

Para asuntos vinculados con me, busque a su proveedor de servicio local en nuestro sitio tanda.com, o comuníquese con el Servicio al cliente.
Para comunicarse con el Servicio al cliente:
Correo electrónico: info-me@tanda.com
Horas hábiles:
Llamada gratuita (no disp.):
1.877.651.1177
Lunes a viernes, de 9 a 17 horas, hora estándar del este (EE.UU.)

الدليل المرجعي السريع

معلومات السلامة الضرورية

يرجى قراءة كل التحذيرات ومعلومات السلامة الواردة بدليل المستخدم قبل استخدام جهاز mē.

ملاحظة: يرجى تجنب استخدام جهاز mē إذا كنت تعاني من تسفع نشط بالجلد.

طريقة الإعداد

نوصي بالعمل في غرفة معتدلة البرودة (في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة سيليزية).

1. قم بتنظيف الجلد ومسح المنطقة بمادة غير كحولية.
2. قم بحلاقة الشعر في المنطقة المعالجة، إذا كنت تستخدم ماكينة حلاقة أو جهاز نزع الشعر - وقص الشعر الذي هو أطول من 10 ملم (يمكنك استخدام خرطوشة ماكينة الحلاقة).

المعالجة

1. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.
2. حدد مستوى elōs عن طريق الضغط على الزر المتواجد بالقرب من المستوى المناسب استناداً إلى الجدول المرفق.
3. قم بالضغط على زر تشغيل elōs.
4. قم بالضغط على زر تشغيل إزالة الشعر/الحلاقة لاختيار السرعة المطلوبة (تباع الماكينات الخاصة بإزالة الشعر والحلاقة على حدة). تفضل بزيارة www.tanda.com.
5. تأكد من لمس قضيبي الاستشعار المثبتين بالماكينة.
6. قم بإمساك الجهاز بطريقة تحقق الاتصال الكامل بين قضيبي إرسال التردد مع البشرة.
مررها على البشرة بلطف وتجنب الضغط.
وسوف يبدأ الجهاز في إخراج نبضات elōs.
7. قم بتمرير الجهاز ببطء وبصورة مستمرة على المنطقة المعنية بالمعالجة دون توقف في مكان واحد. لا تحاول تكرار العملية في منطقة بعينها لمدة 10 ثوان على الأقل.

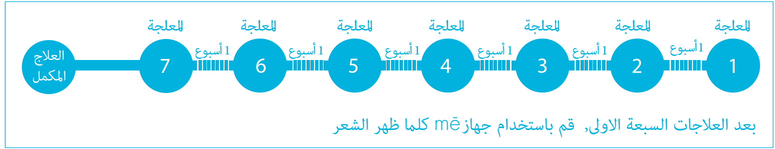
أنواع البشرة القابلة للمعالجة

نوع البشرة	مستوى elōs
نوع رقم 1 - البشرة البيضاء الشاحبة (دائماً تحترق ولا تسمر)	مستوى elōs: **مرتفع**
نوع رقم 2 - البشرة الشقراء (تحترق بسهولة ونادراً ما تسمر)	مستوى elōs: **مرتفع**
نوع رقم 3 - البشرة البيضاء الداكنة (تسمر بالتعرض لسفعات الشمس)	مستوى elōs: **مرتفع**
نوع رقم 4 - البشرة ذات اللون البني الفاتح (تحترق ببطء وتسمر بسهولة)	مستوى elōs: **من متوسط إلى مرتفع**
نوع رقم 5 - البشرة البنية (نادراً ما تحترق وتسمر بشدة بسهولة)	مستوى elōs: **من منخفض إلى متوسط**
نوع رقم 6 - البشرة القاتمة أو السوداء (لا تحترق أبداً وقاتمة السواد)	مستوى elōs: **من منخفض** يمكن استخدام الجهاز لنوع الجلد 6 اذا كان النموذج يبدأ FG70404

ملاحظة: في حالة الشعور بعدم الراحة أثناء الاستخدام حاول تشغيل المستوى الأقل. عند الإحساس بالراحة قم بزيادة مستوى elōs للحصول على فاعلية أكثر.
ملاحظة: تجنب استخدام الجهاز على البشرة السمراء أو المحروقة بعامل الشمس وذلك لأن الاسمرار قد يؤثر على جودة المعالجة. انتظر حتى يزول آثار الاسمرار الناتج عن سفعات الشمس ثم قم بعمل اختبار على منطقة غير واضحة. قم بإعادة فحص المنطقة المتأثرة بعد 3 أيام للتأكد من عدم حدوث أي أعراض جانبية.
ملاحظة: تجنب تعريض البشرة لأشعة الشمس المباشرة بعد استخدام mē لمدة 24 ساعة.
ملاحظة: تجنب تثبيت الجهاز على مكان واحد أثناء القيام بالمعالجة!



متى يتم استخدام mē



بعد العلاجات السبعة الاولى, قم باستخدام جهاز mē كلما ظهر الشعر

مدة العلاج:

للحصول على نتائج أكثر فاعلية، قم باستخدام جهاز mē **طبقاً للتوقيتات التالية.**



1 دقيقة وحدة لكل منطقة إبط | 2 دقيقة لمنطقة العانة والصدر | 3 دقائق للذراع | 10 دقائق لكل ساق

1.5 دقائق للكتف | 5 دقائق للبطن | 6 دقائق للصدر | 12 دقائق للظهر

اتصل بالخبراء في شركة Tanda لمساعدتك في بدء التشغيل وإعداد النظام الخاص بعلاجك. يكمن هدفنا في مساعدتك للحصول على أفضل نتيجة ممكنة.

عند الانتهاء من العلاج

1. قم بوضع الجهاز في الحامل الخاص به في وحدة القاعدة.
2. قم بوقف تشغيل زر elōs سوف تستمر مروحة التبريد لمدة أربع ثواني بعد الإغلاق. ثم قم بوقف تشغيل جهاز mē عن طريق الضغط على زر power في وحدة القاعدة.
3. اغسل بشرتك برفق بالماء الفاتر واتركها حتى تجف.
4. استعمل كريم الترطيب برفق أو ألوفيرا جل لبشرتك (وعند استخدام آلة إزالة الشعر يوصى باستخدام ألو فيرا).



ARB

جدول المحتويات

حول جهاز mē لإزالة الشعر

يمكنك استعمال جهاز mē الجديد لإزالة وتقليل كميات الشعر على المدى الطويل.
إن جهاز mē سهل الاستخدام ولن تحتاج لأي مساعدة في استعماله ومناسب للاستخدام داخل المنزل. يمكن لكل من السيدات والرجال.
إن الجهاز مصمم لإزالة الشعر من جميع أجزاء الجسم من الرقبة وحتى المناطق السفلى. وهناك أدوات معينة تُستخدم لمعالجة الشعر الداكن الذي يظهر في منطقة الوجه.
يمكن تشغيل جهاز mē بواسطة elōs™ (وهو جهازٍ يعمل بطريقة بصرية إلكترونية)، وقد أثبت قدرته معملياً وعلى أساس معياري حيث يستخدم مصباح نابض مع ترددات لاسلكية متوسطة.

ملحوظة: قد تختلف نتائج إزالة الشعر من شخص إلى آخر.

يرجى قراءة دليل الاستخدام بشكل كامل ومشاهدة الفيديو التعليمي (المتوفر على الموقع الإلكتروني: www.tanda.com) قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
من الموصى بِه الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن لكي يكون مرجعاً لك في المستقبل وتتعرف عليه مرة أخرى قبل استخدام الجهاز في كل مرة.

محتويات الصندوق

عند فتح عبوة mē سوف تجد المكونات التالية:
- وحدة القاعدة وأداة مخصصة للاستخدام، تتضمن ما يلي:
خرطوشة elōs وغطاء حماية لماكينة نزع/حلق الشعر

- طقم الإكسسوارات، ويتضمن:
  - غطاء حماية elōs
  - سلك التيار الكهربائي
  - فرشاة تنظيف
  - دليل المستخدم (يتضمن دليل مرجعي سريع)
  - بطاقة الضمان

- الإكسسوارات الإضافية (تُباع بشكل منفصل. يمكن تواجد بعض من هذه الملحقات في هذه الحزمة. المكونات الفعلية مذكورة على الجزء الخارجي من العبوة.):
  - ماكينة نزع الشعر
  - أداة حلق الشعر
  - خرطوشة بديلة elōs
  - أدوات إزالة شعر الوجه (يمكن استخدام mē لإزالة شعر الوجه فقط بعد قراءة تعليمات معالجة الوجه المذكورة في دليل المستخدم هذا واتباع التعليمات الموضحة.)

تفضل بزيارة www.tanda.com .

معلومات السلامة الضرورية

من فضلك اقرأ كافة التحذيرات ومعلومات السلامة قبل استخدامٍ جهاز mē.

قم دائمًا باتباع احتياطات السلامة عند استخدام أي جهاز كهربائي. هذا الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط.

متى يمنع استخدام جهاز mē

تجنب استخدام جهازmē إذا توافرت لديك أي من الحالات التالية:

- اسمرار البشرة: في حالة اسمرار البشرة نتيجة تعرضك لأشعة الشمس لوقت طويل، أو إذا قمت بإضفاء السمرة على بشرتك بتعريض نفسك لأِشعة الشمس بشكل مكثف أو الاستلقاء على فراش معرضاً نفسك لأشعة الشمس أو قمت بدهن جسمك بكريم الاسمرار، فإن هذا الاسمرار سيؤثر على سلامتك العلاجية.
انتظر حتى يزول الاسمرار أو سفعة الشمس قبل اختبار المناطق غير الواضحة. قم بإعادة فحص المنطقة المتأثرة بعد 3 أيام للتأكد من عدِم حدوث أي أعراض جانبية.
- إذا كنت حاملاً أو تحاولين أن تصبحي حاملاً أو كنت ترضعين.
- إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو الرعشة الداخلية.
- إذا كان لديك قطع تدعيم أعضاء معدنية في منطقة المعالجة المراد نزع الشعر منها.
- إذا كان لديك أفراد في العائلة مصابين بمرض السرطان أو عندهم شامات.
- إذا كنت تعاني ٍمن حالات حرجة، مثل اضطرابات القلب.
- إذا كنت مصاباً بدوالي في الأوردة في المنطقة المراد التعامل معها.
- إذا كانت لديك شامات أو نمش أو مناطق مصبوغة بألوان داكنة أو ندبات أو وحمات فلا تقم بمعالجتها بهذا المزيل.
- في حالة الحمل أو (توقع) حدوث الحمل أو الرضاعة. .
- في حالة ضعف المناعة بسبب الإصابة بأمراض جهاز المناعة مثل مرض ضعف المناعة المكتسبة الإيدز أو استخدام الأدوية المقوية لجهاز المناعة.
- إذا كنت تعاني من اضطرابات في الغدد الصماء بسبب إصابتك بمرض مثل داء البول السكري. فقد تقل فاعلية جهاز mē في حالة الإصابة بمتلازمة تكيس المبيضين
- إذا كنت تعاني من أية أعراض فعالة في المنطقة المراد التعامل معها مثل حب الشباب أو الاحتقان أو الصدفية أو الإكزيما أو الحروق أو فيروس الهربس البسيط أو الجروح أو الطفح الجلدي.
- إذا كان لديك أفراد في العائلة مصابين بأمراض جلدية أو صعوبة في التئام الجروح وكذلك جفاف وتشقق في الجلد.
- إذا كان لديك أفراد في العائلة مصابين بأمراض جلدية أو صعوبة في التئام الجروح وكذلك جفاف وتشقق في الجلد.
- إذا كنت تستخدم أدوية وأعشاب ومكملات غذائية وفيتامينات معروفة بحساسيتها للضوء المباشر في مستوى مدى الموجة المستخدم - كما هو الحال بالنسبة للآيزوستريتينون و/ أو الرتينوئيدات المدارية خلال الأشهر الستة الماضية أو التراسكلينات أو نبتة سان جون خلال الأسبوعين الأخيرين.
- إذا كنت تستخدم الأدوية التي تساعد على نمو الشعر، مثل المينوكسيديل.
- إذا تم إجراء أي عملية جراحية في المنطقة المراد معالجتها خلال الأشهر الثلاثة الماضية أو قبل إكمال التعافي بشكل كامل.
- إذا كنت تعاني من الصرع.
- إذا قمت باستخدام أي نوع من المواد المخدرة.
- إذا كنت تستخدم العلاج عن طريق استخدام الذهب
- إذا كانت درجة حرارة الغرفة التي تعمل فيها أعلى من 25 درجة سيليزية (قد لا يعمل الجهاز.)

ملاحظة:إذا كنت تتناول أية أدوية أو تخضع لعلاج طبي، يرجى استشارة طبيبك الخاص قبل استعمال mē.

تحذيرات

- تجنب تثبيت الجهاز على مكان واحد أثناء القيام بالمعالجة! فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع شديد في درجة الحرارة وربما إحداث ضرر بالجلد.
- هذا الجهاز مصمم لإزالة شعر الإنسان فقط. ويمنع استخدامه لأي أغراض أخرى تماماً. تجنب استخدام هذا الجهاز لإزالة شعر الوجه والرأس.
  إلا إذا قمت بقراءة تعليمات معالجة الوجه بالكامل الموضحة في دليل المستخدم هذا.
- **تجنب** استخدام الجهاز في منطقة الحلمات أو منطقة الهالة أو في منطقة الأجزاء الحساسة.
- **تجنب** استخدام الجهاز فوق الوشم أو مساحيق التجميل التي توضع بشكل دائم.
- **لا** تقم بغمر الجهاز أو أداة الاستخدام في الماء أو في أي سائل آخر.
- **تجنب** شطف مكونات الجهاز عن طريق استخدام أي نوع من السوائل.
- **تجنب** استخدام الجهاز في مكان يمكن أن يسقط على الأرض أو يتعرض للمياه. إذا سقط الجهاز في الماء، قم بنزع القابس على الفور.
- **تجنب** إخراج الجهاز من الماء قبل نزع القابس. تجنب استخدام الجهاز مرة أخرى. قم بالاتصال بمركز خدمة العملاء.
- إذا حدث أي تلف أو ضرر، تجنب استخدام الجهاز.
- قم دائماً بفصل سلك الكهرباء عن مخرج الكهرباء المثبت بالجدار بعد الاستخدام.
- تجنب استخدام الجهاز إذا أصدرت أي من مكوناته إشارة تفيد حدوث تلف.
- **تجنب** فتح علبة الجهد الكهربائي تحت أي ظرف.
- تجنب تشغيل الجهاز إذا كانت النافذة الخاصة بخرطوشة sole التي تحتوي على علبة الجهد الكهربائي مقوسة أو مكسورة. جهد كهربائي داخلي.
- لتفادي وقوع الحوادث، أبعد الجهاز عن شعرك ووجهك وكذلك ملابسك والفرشاة الخاصة بك والأسلاك والأربطة، وما إلى ذلك.
- **تجنب** استخدام الجهاز للأطفال أو السماح لهم باستخدامه. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- يوصى بمراقبة الكبار لمن تقل أعمارهم عن 18 عام.
- **تجنب** استخدام الجهاز إذا كنت تعاني من أي مشكلات ناتجة عن قصور في الوظائف الجسدية أو الحساسية أو القدرات العقلية.

سيتم إيقاف التوصيل تماماً بمجرد نزع سلك الكهرباء فقط.

الأعراض الجانبية المحتملة

الاستخدام غير المناسب لجهاز mē يمكن أن يتسبب في إحداث أعراض جانبية.
قلما تحدث هذه الأعراض، إلا أنه في حالة وقوعها فمن المتوقع أن تتلاشى سريعاً. ومن الأهمية بمكان أن تفهم أن أي معالجة لإحداث شيء جمالي قد تترتب عليها درجة معينة من الخطورة، وعليك أن تدرك وأن تتقبل المخاطر والمضاعفات التي يمكن أن تنجم عن استخدام أنظمة نزع الشعر RF التي ترتبط بأجهزة ذات ضوء وامض.

- **التأثير:** احمرار أو تورم في الجلد.
كيفية العلاج: تظهر إما في الوقت الذي يتم فيه استخدام الجهاز أو بعده. إذا لم يحدث تحسن خلال الأربع وعشرين ساعة القادمة، فيرجى استشارة طبيبك الخاص.
- **التأثير:** تغير لون بشرتك.
كيفية العلاج: توقف عن العلاج فوراً، ويرجى استشارة طبيبك الخاص.
- **التأثير:** حدوث حكة في المنطقة التي تم التعامل معها.
كيفية العلاج: قم بتبريد المنطقة. إذا استمر الشعور بالحكة لفترة طويلة، فيرجى استشارة طبيبك الخاص.
- **التأثير:** حدوث تقرحات أو حروق بالجسم.
كيفية العلاج: قم بتبريد المنطقة فوراً واستشر طبيبك الخاص.
- **التأثير:** حدوث آلام غير معتادة.
كيفية العلاج: توقف عن استخدام الجهاز، واستشر طبيبك الخاص.

⚠ هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قِبل ممن يعانون (بمن فيهم الأطفال) من قصور في الوظائف الجسدية أو الحساسية أو القدرات العقلية أو لا يعرفون كيفية التعامل مع الجهاز أو لا يعرفون طريقة الاستخدام ما لم يتم الإشراف عليهم أو يتلقون تعليمات أولية من مسئول الأمان.
⚠ يجب حفظ الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال لعدم العبث بمكوناته.
⚠ يجب ألا تدار الأجهزة من ميقات خارجي أو بنظام التحكم عن بُعد.
⚠ تحذير: تحفظ الأجهزة بعيدة عن المياه..

مستويات elōs الموصى بها

قم بتحديد نوع البشرة في ضوء الأوصاف المذكورة أسفل ثم قم بضبط مستويات جهاز mē وفقاً لذلك. في بداية استخدام الجهاز في كل منطقة، ابدأ بذبذبة واحدة ثم استشعر مدى الارتياح الذي ستشعر به.
لو أن استخدام مستوى elōs الموصى به يسبب عدم الارتياح، قم بضبط الجهاز إلى مستوى آخر أقل.
عند الإحساس بالراحة قم بزيادة مستوى sole للحصول على فاعلية أكثر.

حاسبة خرطوشة elōs

يمكن للفترة الزمنية التي يمكن استخدام خرطوشة elōs خلالها أن تختلف حسب إعداد مستوى elōs وطريقة العلاج التي تتبعها. يمكنك استخدام الحاسبة الخاصة بنا المتوفرة على الإنترنت على www.tanda.com

أنواع البشرة القابلة للمعالجة *

	نوع رقم 1 - البشرة البيضاء الشاحبة (دائماً تحترق ولا تسمر) مستوى elōs: **مرتفع**
	نوع رقم 2 - البشرة الشقراء (تحترق بسهولة ونادراً ما تسمر) مستوى elōs: **مرتفع**
	نوع رقم 3 - البشرة البيضاء الداكنة (تسمر بالتعرض لسفعات الشمس) مستوى elōs: **مرتفع**
	نوع رقم 4 - البشرة ذات اللون البني الفاتح (تحترق ببطء وتسمر بسهولة) مستوى elōs: **من متوسط إلى مرتفع**
	نوع رقم 5 - البشرة البنية (نادراً ما تحترق وتسمر بشدة بسهولة) مستوى elōs: **من منخفض إلى متوسط**
	نوع رقم 6 - البشرة القاتمة أو السوداء (لا تحترق أبداً وقاتمة السواد) مستوى elōs: **من منخفض** يمكن استخدام الجهاز لنوع الجلد 6 اذا كان النموذج يبدأ FG70404

ملاحظة: لو كنت تسمرين بسهولة فلا تستخدمي جهاز mē.
*من أجل إزالة شعر الوجه تأكد من الرجوع إلى جدول أنواع بشرات الوجه القابلة للمعالجة في دليل المستخدم هذا.

وصف الجهاز

تم تصميم جهاز mē الخاص بك ليكون سهل الاستخدام وسهل الحفاظ عليه. ويتكون الجهاز من العناصر التالية:

1. وحدة القاعدة
2. لوحة التحكم
3. القضيب
4. خرطوشة elōs
5. غطاء حماية آلة نزع الشعر/ماكينة الحلاقة (سيتحدد ذكر آلة نزع الشعر أو ماكينة الحلاقة هنا لو كانت موضع الاستخدام.)



ملاحظة:تباع آلة نزع الشعر وماكينة حلاقة الشعر كلٍ على حدة. تفضل بزيارة www.tanda.com.

تجرى المعالجة باستخدام خرطوشة elōs ولو أحببت يمكن استخدام خرطوشة آلة نزع الشعر أو ماكينة الحلاقة في التوقيت نفسه (يباعان كلٍ على حدة):



1 

2 

3

1. **خرطوشة elōs:**
- نافذة إخراج ضوء مذبذب شديد.
- قضبان استلام ذات تردد لاسلكي.

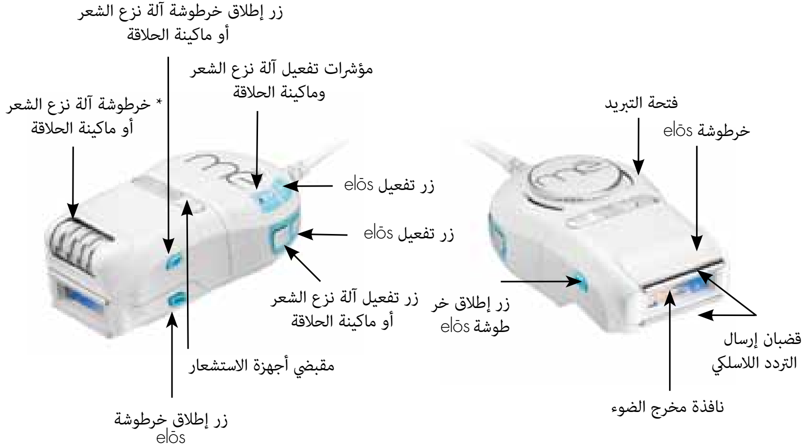
2. **خرطوشة آلة نزع الشعر**
- تقنية إزالة الشعر المتناوبة.

3. **خرطوشة ماكينة الحلاقة**
- ماكينة مغطاة برقاقة معدنية ومعها أداة تشذيب.

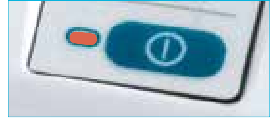
تهيئة الجهاز

تعرض الإيضاحات التالية لوحة التحكم وأداة الاستخدام في وحدة القاعدة.
وستشرح الصفحات التالية كيفية إعداد الجهاز للاستخدام.

التعرف على أداة استخدام mē



التعرف على لوحة التحكم الخاصة بـ mē



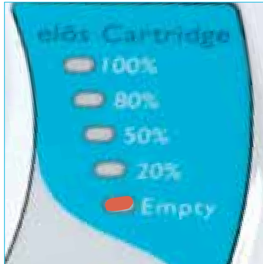
1. وصل كابل التشغيل في الجهاز ثم ضعيه في المفتاح الكهربي بالحائط. سيظهر المؤشر البرتقالي بجوار زر التشغيل.



2. يجب وضع أداة الاستخدام في القاعدة قبل تشغيل القضيب. اضغط زر التشغيل حتى يعمل الجهاز وساعتها ستنير مؤشرات جهاز elōs لفترة معدودة من الثواني، ثم يتغير لون المؤشر المجاور لزر التشغيل إلى اللون الأخضر. الجهاز الآن على وضع الاستعداد للاستخدام.



3. اختر الآن مستوى elōs الذي تريدين استخدامه بالضغط على زر مستوى elōs الملائم: المرتفع والمتوسط والمنخفض وسيضيء مستوى النتف elōs ضوء مؤشر أبيض. (راجع الشكل الموجود في صفحة 8 من دليل المستخدم لتضعي المستوى الصحيح المناسب للون بشرتك).



4. خرطوشة elōs سبق تحمليه برقم نظام الذبذبات لاستخدامك ويبدأ المقاوم له عند نسبة 100% وتتناقص كلما تستخدمينها. الذبذبات الباقية في الخرطوشة مشار إليها بالأضواء الموجودة على لوحة التحكم كما هو موضح. فكلما وصلت خرطوشة elōs إلى 5% من قدرته فسوف يخفت اللون الأحمر عند نسبة 0% وسيبقى اللون الأحمر منيراً حتى تستبدل الخرطوشة وتخضع للتصرف المسئول. (يرجى الرجوع إلى شرح WEEE في صفحة 34).

إجراء معالجة باستخدام mē

طريقة الإعداد

نوصي بالعمل في غرفة معتدلة البرودة (في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة سيليزية)

تأكد قبل الاستخدام من أن قضبان الاستلام ذات التردد ونافذة إخراج الضوء في خرطوشة elōs (ويمكن تنظيفها باستخدام مناديل ناعمة أو مناديل مبتلة على ألا يكون مصدر البلل مواد كحولية).

يجب تنظيف البشرة قبل العلاج. فلا يجب أن يكون هناك غسول أو مكياج أو عطر أو مساحيق أو مزيل للعرق أو شامبو الاستحمام على البشرة في المنطقة المطلوب علاجها. امسح هذه المنطقة بقطعة غير كحولية.

يمكنك أن تختاري واحداً من بين الخيارين:

1. لو لم تستخدمي كماليات آلة نزع الشعر أوٍ ماكينة الحلاقة فيجب أن تحلقي المنطقة المطلوبة أولاً والسابقة لعلاج elōs.
2. استخدمي elōs مع كماليات آلة نزع الشعر أو ماكينة الحلاق (يباعان كلٍ على حدة).

في هذه الحالة لا توجد حاَجة لحلق المنطقة قبل الشروع في العلاج.

ملاحظة:يمكنك استخدام آلة نزع الشعر أو ماكينة الحلاقة في حال ما إذا كان لديك شعر طوله 10 مم.



كيفية الاستخدام

1. بعد اختيار مستوى elōs الصحيح، اضغط على زر تفعيل elōs على القضيب.

2. المس بخفة بالإبهام والسبابة مقبضي أجهزة الاستشعار المعدنيين كل واحد على جانب من جانبي أداة الاستخدام.

3. ضع مقدمة أداة الاستخدام على بشرتك حتى يكون قضيبي الاستلام ذات التردد اللاسلكي متصلان تماماً بالبشرة.

4. عندما يتحقق الاتصال الكامل ستلاحظين ومضات ضوء تشير إلى أن الجهاز يعمل. وسوف يغلق زر تفعيل elōs تلقائيا في حال ألا يكون هناك ذبذبات صادرة على مدار مدة قصيرة.

5. حرك أداة الاستخدام ببطء وباستمرار من دون توقف في مكان بعينه حتى يتبع وميض الضوء كل واحدة ويغطي المنطقة كلها. لا تحاول تكرار العملية في منطقة بعينها لمدة 10 ثوان على الأقل.
لا تمسك بالجهاز في موضع واحد.
يجب إزالة شعر الوجه بعد قراءة تعليمات معالجة الوجه الموضحة في دليل المستخدم هذا.
تفضل بزيارة
.www.tanda.com

ملاحظة: من الضروري مشاهدة الفيديو التعليمي قبل استخدام الجهاز في أول مرة.
ملاحظة: من الأمور الموصى بها استخدام الجهاز في منطقة ما في ظل ضوء طبيعي أو في بيئة إضاءتها إضاءة مناسبة.
ملاحظة: عند استخدام الجهاز في مناطق صعبة (مثل الإبط) عالج المنطقة ساعتها باتجاهين: حركات يمنى ويسرى وفوقية وتحتية من أجل تغطية المنطقة كلها.
المناطق التي يشق على المرء الوصول لها في الجسم باستخدام ماكينة الحلاقة أو آلة نزع الشعر يستخدموا طبقة الحماية في مكان خرطوشة elōs متبعين استخدام elōs (بينما يضعون طبقة الحماية على جانبي آلة نزع الشعر وماكينة الحلاقة. وتباع إكسسوارات ماكينة الحلاقة وآلة نزع الشعر كلٍ على حدة.

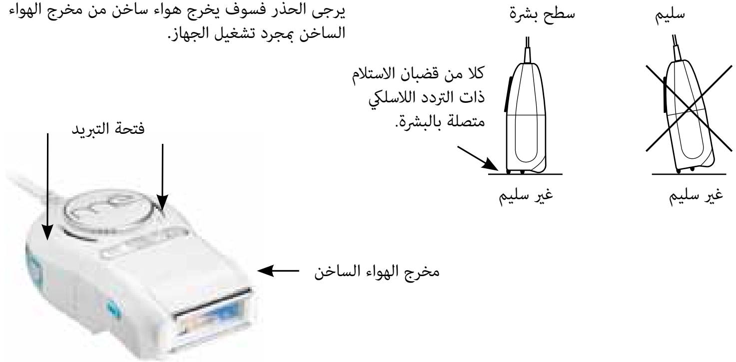
ملاحظة: ربما تشعر عند استخدامك الجهازٍ لأول مرة مع خرطوشة آلة نزع الشعر بعدم الراحة نوعاً ما حيث أنه يقتلع الشعر من جذوره. يهدأ ويخف هذا الشعور عادة بعد استخدام الجهاز لمرات عديدة في العلاج حتى لو كنت صاحب جلد حساس.

ملاحظة: نوصى بألا ننظر إلى الأضواء الخاطفة.

ملحوظة هامة! لن تعمل خرطوشة elōs ما لم يتصل قضيبي الاستلام ذات التردد ببشرتك وبلمسك أداة الاستخدام أجهزة الاستشعار في أداة الاستخدام.

ملحوظة هامة!تجنب سد أو تغطية مدخل تبريد أداة الاستخدام أثناء التشغيل لتجنب ارتفاع درجة حرارته بصورة زائدة.

يرجى الحذر فسوف يخرج هواء ساخن من مخرج الهواء الساخن بمجرد تشغيل الجهاز.



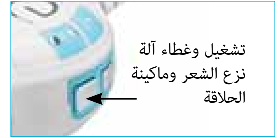
المعالجة بآلة نزع الشعر أو ماكينة حلاقة الشعر (تُباع بشكل منفصل)

يحتوي جهاز mē الجديد على خرطوشة osle وغطاء واقي لآلة نزع الشعر تم إلحاقه بأداة الاستخدام.
إذا اخترت عدم استخدام آلة نزع الشعر/ماكينة الحلاقة - فيجب عليك أن تتأكد من وجود الغطاء الواقي لآلة نزع الشعر وتركيبه (بشرط)، السماح للجهاز بالعمل.
أما إذا اخترت استخدام آلة نزع الشعر/ماكينة الحلاقة - فيجب نزع الغطاءٍ الواقي وتركيب آلة نزع الشعر أو ماكينة الحلاقة بدلاً منه.
بعد اختيارك لمستوى ماكينة elōs المطلوب وتفعيل خرطوشة elōs:
اضغط على زر تفعيل آلة نزع الشعر/ماكينة حلاقة الشعر مرة واحدة لتشغيل آلية نزع الشعر بسرعة منخفضة؛ سوف يضيء المؤشر رقم 1. إذا أردت زيادة السرعة، فاضغط الزر مرة أخرى لتشغيل آلة نزع الشعر بسرعة عالية؛ سوف يضيء المؤشر رقم 2.
لحوظة:
تعمل خرطوشة ماكينة حلاقة الشعر فقط عند مستوى السرعة الأول.

ملحوظة:
لا يمكن استبدال خرطوشة elōs بآلة نزع الشعر أو خرطوشة ماكينة حلاقة الشعر.
ملحوظة:
تباع آلة نزع الشعر وماكينة حلاقة الشعر كلٍ على حدة.
تفضل بزيارة www.tanda.com .

عند بداية التشغيل يرجى اتباع التعليمات بالصفحة رقم 16







المؤشر	ماذا يعني	وكيف يتم تفعيلة
لوحة التحكم		
إذا كان لون لمبة الطاقة برتقالي	كان الجهاز في وضع الاستعداد.	يرجى الضغط على مفتاح الطاقة «للتشغيل».
إذا كان لون لمبة التشغيل أخضر	كان الجهاز في وضع التشغيل.	
«في حالة الوضع المنخفض» يكون الضوء أبيض.	يكون جهاز elōs في مستوى منخفض.	
«في حالة الوضع المتوسط» يكون الضوء أبيض.	ويكون جهاز elōs في مستوى متوسط.	
«في حالة الوضع العالي» يكون الضوء أبيض.	ويكون جهاز elōs في مستوى مرتفع.	
عندما يكون لون ضوء خرطوشة elōs أبيض بنسبة تتراوح بين «100% و20%».	دل ذلك على وجود ومضات قوية	
إذا كان الضوء أحمر خافت.	دل ذلك على وجود ومضات بنسبة 5% فقط	لذا جهِّز خرطوشة بديلة
إذا كان الضوء الأحمر في وضع التشغيل	دل ذلك على أن خرطوشة elōs فارغة.	استبدالالخرطوشة
أداةالاستخدام		
إذا كان ضوء elōs أبيض	كان elōs في وضع نشط.	
إذا كان لون ضوء آلة نزع الشعر رقم 1 هو اللون الأبيض.	تكون آلة نزع الشعر/ ماكينة حلاقة الشعر عند مستوى السرعة الأول.	
إذا كان لون ضوء آلة نزع الشعر رقم 2 هو الأبيض.	كان سرعة آلة نزع الشعر عند مستوى اثنان.	

إجراء معالجة باستخدام mē

اختيارك للشكل العام:

نحن ننصحك بتجربة واختبار طريقة إزالة الشعر بجهاز mē الجديد:

- إذا كنت معتاداً على استخدام موس الحلاقة، فيمكنك حلاقة المنطقة المعالجة قبل استخدام خرطوشة elōs فقط. والحفاظ على وقت المعالجة والبروتوكول كما هو موضح.
- إذا كنت معتاداً على استخدام ماكينة حلاقة كهربائية، فيمكنك الآن استخدام جهاز mē مع خرطوشة elōs وماكينة الحلاقة *.

- إذا كنت معتاداً على استخدام آلة نزع الشعر، فيمكنك الآن استخدام الجهاز مع خرطوشة elōs وآلة نزع الشعر *.

- إذا كنت معتاداً على استخدام أي مجموعة حلاقة أو نزع الشعر في مناطق مختلفة من جسمك، فعليك أن تستخدم جهاز mē بنفس الطريقة. عند معالجة الشعر الخفيف، يوصى باستخدام مجموعة elōs إضافة إلى آلة نزع الشعر من أجل فاعلية أكبر.

* تُباع آلة نزع وحلق الشعر بشكل منفصل.

مدة العلاج:

من أجل نتائج فعالة، يجب عليك استخدام جهاز mē لنفس الفترة المحددة لكل منطقة في الجسم.



دقيقتين لمنطقة العانة



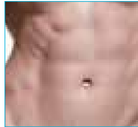
1 دقيقة وحدة لكل منطقة إبط



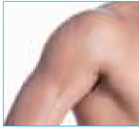
10 دقائق لكل ساق



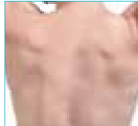
3 دقائق للذراع



5 دقائق للبطن



1.5 دقائق للكتف



12 دقائق للظهر



6 دقائق للصدر

استخدام mē على الوجه

ما المقصود بإزالة شعر الوجه؟

كما أن إزالة الشعر الزائد في الوجه يختلف تماما عن إزالة الشعر الزائد في الأجزاء الأخرى من الجسد، فيرجى التأكد من قراءة محتويات هذا القسم كاملة بتأني قبل البدء في عملية إزالة الشعر باستخدام جهاز mē.

لماذا تختلف عملية إزالة الشعر الزائد في الوجه عن نفس العملية في الأماكن الأخرى للجسم؟

- فهو يختلف من حيث دوائر النمو وخصائص أخرى كالكثافة (الشعر الزغابي) واللون وعمق المسام، فكل ذلك يختلف عن الشعر في بقية الأجزاء الأخرى للجسم.
- وغالبا ما تتعرض بشرة الوجه والرقبة لأشعة الشمس فوق البنفسجية بشكل يومي وبالتالي فقد تكون أكثر حساسية من الأجزاء الأخرى للجسم.
- وقد يسببٍ استخدام الجهاز بالقرب من العين اضطرابا مؤقتا، ولذلك يتطلب منك استخدام النظارة الواقية واستخدام الجهاز على الوجنتين وأسفلهما فقط.

متى يُنصح بعدم استخدام جهاز mē على الوجه؟

- إذا كانت درجة بشرتك تتراوح ما بين 6 درجات (مخصص فقط للبشرة التي تتراوح ما بين الدرجة 1-5).

تجنبي الاستخدام في الحالات التالية:



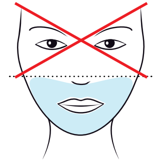
- إذا كنت تعانين من احمرار أو اسمرار البشرة نتيجة لأشعة الشمس، فانتظري سيدتي حتى تلاشي وذلك قبل إجراء اختبار النبض على المنطقة المخفية. ثم قومي بتقييم المنطقة بعد 3 أيام لضمان عدم حدوث آثار جانبية، وبعدها البدء في المعالجة.
- إذا كنت قد خضعت لمعالجة متقدمة بالوجه

(مثل التقشير الكيميائي أو المعالجة المتكررة بالليزر/الضوء/الإشعاع أو الحشو الجلدي عن طريق الحقن) خلال 3 أشهر الماضية.

- إذا كنت قد خضعت لجراحة تجميل بالوجه (مثل شد الوجه أو زراعة خلاياه) خلال الـ 3 أشهر الماضية أو قبل الالتئام التام يرجى استشارة طبيبك.
- إذا كنت تتناولين أدوية أو لديك تاريخ مرضي متعلق بالاضطرابات الجلدية، فعليك استشارة طبيبك قبل استخدام me⁻ على الوجه أو في أي منطقة أخرى من الجسم.
- يرجى الرجوع إلى القائمة العامة بمعايير منع الاستخدام في بداية دليل المستخدم هذا.

الإجراءات الوقائية

- طريقة الاستخدام بالأسفل خاصة بتجاعيد الوجنتين فقط.
- تجنبي استخدام إكسسوارات جهاز إزالة الشعر



أو ماكينة الحلاقة عند استعمال mē على الوجه.

- تجنبي عمل حمامات الشمس الطبيعية أو الصناعية قبل الاستعمال بأسبوعين على الأقل.
- تجنبي الاستخدام على الوجه إذا كنت ستتعرضين خلال الـ 24 ساعة التالية، وإذا كنت ستتعرضين للشمس بعد الاستعمال احرصي على حجب المنطقة المعالجة عن ضوء الشمس المباشر مستخدمة قبعة أو مظلة خفيفة.
- تجنبي تعرض المنطقة المعالجة لأشعة الشمس بعد الاستعمال لمدة 24 ساعة على الأقل.
- استخدمي كريم الحماية من أشعة الشمس SPF 30 على المنطقة المعالجة لمدة أسبوعين على الأقل بعد الاستعمال.
- تجنبي معالجة منطقة تجويف العين أو حولها.
- تجنبي الاستعمال لتحديد الحاجبين! ومن المهم تجنب معالجة الحاجبين بدونٍ قصد لأن أي فقدان للشعر يحتمل أن يكون دائمًا.
- تجنبي معالجة الوشم والوحمة.

احرصي على حماية المناطق الصغيرة الحساسة بالبشرة كالوشم والوحمة وغيرها عن طريق استخدام مكحلة العين البيضاء (المرفق بمجموعة الأدوات). وبالنسبة للمناطق الأكبر الحساسة بالبشرة، استخدمي بطاقة أو ورقة سميكة لتغطية المنطقة المصابة وتجنبي تعرضها لعلاج elōs.

- استخدمي المكحلة البيضاء لحماية الشفاه

ومحيطها (المرفقة بمجموعة الأدوات).

- تجنبي معالجة الوشم أو التجميل الدائم.
- تجنبي معالجة فروة الرأس.

تجنبي الاستخدام داخل الأنف أو الأذن لحساسية تلك المناطق.

- تجنبي الاستخدام في المناطق التي تحتوي على شعر زغبي (شعر رقيق وناعم جدا، ويسمى أيضا «غب الخوخ»)، فقد يؤدي إلى إعادة نمو الشعر غير المرغوب فيه.
- يرجى في حالة حدوث شيء غير متوقع مثل رؤيتك لتغييرات في لون الوجه إيقاف العلاج واستشارة الطبيب.
- تجنبي استخدام منتجات العطور أو التجميل لمدة

24 ساعة بعدِ العلاج حيث من شأن هذا أن يسبب هياجاً خفيفاً.

- يجب إيقاف الاستخدام على الفور لو حدث ألم غير عادي خلاله.
- ربما يحدث احمرار مؤقت للبشرة خلال الـ 24 ساعة التاليةِ بعد الاستخدام. أوقفي العلاج واستشيري طبيباً إذا استمرت الأعراض الجانبية أكثر من 24 ساعة، أو كنت تشعرين بعدم راحة و/أو واجهت أي آثار جانبية مؤلمة.

طريقة الاستخدام

1. قبل معالجة شعر الوجه باستخدام آلة mē برجاء تنظيف بشرتك وقومي بإزالة الشعر من على سطح بشرتك. يمكنك إزالة الشعر من على وجهك باستخدام: ملقاط، شمع، آلة حلاقة، إلخ.
2. اضبطي رباط العين المرن بشكل مريح على عينيك.
3. ألغي المناطق الحساسة مثل حافة الشفة أو شامات الوجه بمكحل أبيض.
4. شغل جهاز mē الخاص بك.
5. حددي مستوى elōs المنخفض على وحدة الأساس واضغطي على زر elōs على أداة الاستخدام.
6. ضعي واقي العين (يمكن أن يكون مشمولاً في العبوة أو في مجموعة الوجه التي حلصت عليها).
7. قومي بإجراء تقييم نبضة واحدة على منطقة خفية بالوجه أو العنق واعتني بمنطقة المعالجة. في حالة ما إذا لاحظت أي ردِ فعل غير طبيعي، فتوقفي عن المعالجة فورا.
8. أمسكي بالجزء العلوي من جهاز mē بدون ملامسة مقبضي جهاز الاستشعار، وضعيه برفق على المنطقة التي تريدي معالجتها.
9. لاستخدام جهاز elōs على المنطقة التي تريدي معالجتها، فعليك أن تلمسي للحظة واحدة كلا من مقبضي جهاز الاستشعار بإصبع الإبهام وبسبابة اليد الأخرى وارفعي إصبعك بعد انبعاث 1 من النبضة.
10. بدون الإمساك بمقبض أجهزة الاستشعار، أعيدي تصحيح وضع الجهاز على المنطقة الأخرى التي تريدي معالجتها وكرري الخطوتين 8 و9.
11. يمكن تكرار العملية على كل منطقة تتم معالجتها مرة أخرى لمدة 1 أو 2 مرة مع ترك مدة لا تقل عن 10 ثوان قبل الانتقال إلى نفس البقعة.
12. إذا كنت تشعرين براحة، يمكنك تغيير مستوى elos من منخفض إلى متوسط أو مرتفع.
13. نوصي بمعالجة الوجه كل 2-1 أسبوع ومن الممكن معالجة الوجةٍ كل يومين!

* ابدئي دائمًا بمستوى elōs المنخفض. إذا شعرتي براحة فيمكنك زيادة مستوى elos لتعزيز الفاعلية.



مقبض أجهزة الاستشعار

نصائح

- يرجى اتخاذ العناية اللازمة عند معالجة الشعر فوق الشفاه العليا، لأن المنطقة الوسطى تحت فتحتي الأنف حساسة بشكل خاص.
- يمكن لنمو الشعر أسفل الذقن أن يؤدي إلى احمرار خفيف في الجلد بعد المعالجة. ويكون هذا الاحمرار مؤقتاً ومن المفترض أن يختفي تماماً بعد 24 ساعة.
- يستحسن بعد الانتهاء من المعالجة أنٍ تستخدمي مرطب خال من الزيوت للوجه لكي يكون ناعماً.
- أمّا بالنسبة للرجال فلا يُنصح بمعالجة اللحية، فقد تؤدي إلى نتائج متغيرة حيث ربما يحدث تغيير في خصائص الوجه والتي قد تكون غير مرغوب فيها.

وللمزيد من المعلومات حول كيفية معالجة تجميل الوجه باستخدام جهازmē، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.tanda.com.

ملحوظة:
تعتمد النتائج على اكتمال الجهاز وقد تختلف عمليات المعالجة الأمثل وفقاً للمنطقة التي يعالجها الفرد، وعلى حسب نوع الشعر والجلد.

عند الانتهاء من العلاج

1. ضع القضيب في موضعه الخاص به في وحدة القاعدة
2. قم بإطفاء جهاز mē بالضغط على مفتاح الطاقة المثبت على وحدة القاعدة.
3. اغسل بشرتك برفق بالماء الفاتر واتركها حتى تجف.
4. استعمل كريم الترطيب برفق أو ألوفيرا جل لبشرتك (وعند استخدام آلة إزالة الشعر يوصى باستخدام ألو فيرا).

عند الانتهاء

- انزع الجهاز من القابس الكهربي
- إلا إذا كانت خرطوشة elōs فارغة، فلا تزلها من أداة الاستخدام. وإذا أزلت خرطوشة sole، فأدخل غطاء elōs الواقي في موضعه.
- وإن أمكن، فقم بتنظيف خرطوشة أداة نزع الشعر/ ماكينة الحلاقة بفرشاة التنظيف الملحقة. كما ينصح أيضاً بالتنظيف بنسيج ناعم بمناديل مبللة بمواد غير كحولية.
- امسح أداة الاستخدام والنافذة الزجاجية الخاصة بخرطوشة elōs بوجه خاص بنسيج ناعم أو بمناديل مبللة بمواد غير كحولية.
- قم بتخزين جهاز الاستخدامٍ ثانية في وحدة القاعدة.
- يرجى تخزين الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير لا تغسل أي جزء من الجهاز بالماء.
ملاحظة:لا تستخدم أي مواد منظفة لتنظيف جهازmē أو/و ملحقاته.

طريقة تنظيف خرطوشة ماكينة الحلاقة

1. أغلق الجهاز وانزع كابل الطاقة الكهربائية من القابس.
2. انزع خرطوشة ماكينة الحلاقة بالضغط على زري التحرير وقم بسحبها من أداة الاستخدام.
3. انزع الشفرة المغطاة بالرقاقة المعدنية من خرطوشة ماكينة الحلاقة بسحبها خارجاً.
4. استخدم فرشاة التنظيف الملحقة لتنظف الشفرة المثبتة. كما ينصح أيضاً بالتنظيف بنسيج ناعم بمناديل مبللة بمواد غير كحولية.
5. قم بتنظيف قاع خرطوشة ماكينة الحلاقة بفرشاة التنظيف الملحقة.
6. أدخل الشفرة المعدنية المثبة في خرطوشة ماكينة الحلاقة مرة ثانية.
7. قم بإعادة خرطوشة ماكينة الحلاقة مرة ثانية. اضغط على رأس الماكينة حتى تحدث صوت «طقطقة» منزلقة في مكانها.



تفضل بزيارة www.tanda.com .

كيف تقوم باستبدال خرطوشة elōs الخاصة بك

1. تأكد من إغلاق جهاز mē.
2. انزع خرطوشة elōs من أداة الاستخدام بالضغط على زري التحرير 2 في جانبه واسحبها برفق.
3. أخرج خرطوشة elōs من الصندوق الواقي (تجنب لمس الزجاج). أدخل الخرطوشة برفق في أداة الاستخدام حتى تشعر بوضعها في مكانها وسماع صوت «طقطقة».
4. يجب وضع أداة الاستخدام في القاعدة قبل تشغيل القضيب. ثم قم بتشغيل جهاز mē. وسوف تظهر خرطوشة elōs الجديدة 100% على اللوحة.
5. يرجى تشغيل elōs عن طريق الضغط على زر elōs المتواجد على جانب جهازك. كما يرجى التأكد من أن مؤشر أداة الاستخدام في وضع التشغيل.
6. جهاز mē الخاص بك جاهز للاستخدام

ملاحظة: تتاح بيانات elōs الجديدة على الموقع الإلكتروني www.tanda.com





استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المؤشر	ماذا يعني	وكيف يتم تفعيلة
	لوحة التحكم	
لا توجد أنوار مضاءة.	هل موصل الطاقة غير متصل.	يرجى توصيل موصل الطاقة.
خطأ! الضوء خافت.	1. اضغط على الزر لمدة تتجاوز 10 ثواني. 2. يتم إيقاف مقبض الاستشعار أثناء اختبار بدء التشغيل. **3.** لا توجد أية إشارة على مستوى الخرطوشة.	1. حرر الزر (ليعود الجهاز إلى وضع الاستعداد). 2. ضع أداة الاستخدام في الحامل. ثم اضغط على زر الطاقة مرة أخرى 3. اسحب الخرطوشة وأعد إدخالها مرة ثانية. وإذا كانت لا تعمل، أدخل خرطوشة جديدة.
إذا كان مستوى أضواء elōs خافتة إضافة إلى توقف ومضات LPI.	إذا كانت درجة حرارة الجو مرتفعة جداً	اضغط على زر sole مرة أخرى. وإذا كان لا يعمل، انتقل إلى منطقة تكون درجة حرارته أقل من 30 درجة م/8
إذا استمر ضوء الخطأ.	فأنت تحتاج لإعادة تشغيل الجهاز	إعادة الضبط. انزع موصل الطاقة. انتظر (نحو دقيقتين) حتى تتوقف كافة الأضواء. يرجى إعادة توصيل موصل الطاقة وتشغيل الجهاز.
لا توجد ومضات elōs	يرجى عدم لمس مقبض الاستشعار. أشرطة التردد اللاسلكي ليست على اتصال بالمنطقة المعالجة، ولم يتم الضغط على زر elōs.	حتى يتمكن الجهاز من إصدار ومضات elōs، يجب التأكد من توافر ثلاثة الشروط (زر elōs في وضع التشغيل وملامسة مقبض الاستشعار وتماس أقطاب التردد اللاسلكي مع الجلد).
	أداة الاستخدام	
إذا كان ضوء elōs الأبيض يومض.	وفتحة elōs فارغة.	يرجى إدخال غطاء elōs الواقي أو خرطوشة elōs.
وميض جهاز نزع الشعر/ماكينة الحلاقة	إذا كانت فتحة جهاز نزع الشعر/ ماكينة الحلاقة فارغة.	يرجى إدخال جهاز نزع الشعر أو ماكينة الحلاقة أو الغطاء الواقي.

إذا لم يمكنك الاستفادة من هذه الإجراءات المقترحة، اتصل بالمتعهد المحلي للحصول على الدعم اللازم. أو اتصل بالموقع . www.tanda.com

توقعات حيقيقية - ما هي عملية إزالة الشعر الدائم مع elōs في المنزل؟

عندما تصدر ومضات elōs من جهاز mē تستقر الطاقة في الجلد، والتي تستهدف بشكل انتقائي بصيلات الشعر. فإذا كانت الطاقة الواصلة إلى البصيلة عالية بما فيه الكفاية فمن الممكن أن تلحق ضررا دائماً بها، وبصيلة الشعر التي لحق بها الضرر هذه لن تكون قادرة على تغذية الشعر من جديد. إلا أنه لن يمكن القضاء على كل بصيلات الشعر المعالجة بومضات elōs بنجاح في عملية واحدة لأن بصيلات الشعر تعتبر حساسة للأعراض الحرارية في مراحل معينة من دورة حياتها فقط.

يعني تقليل الشعر الدائم أنه عندما تكون البصيلة تالفة حراريا، يكون من غير الممكن إنماء الشعر الكثيف مرة أخرى. ولأن هناك ملايين البصيلات والتي من الممكن أن تعمل على ظهور الشعر في الجسم، وبما أن جزءاً كبيراً منهم لا يكون في مرحلة النمو الصحيح، فليس من الواقعية التوقع بأن تكون كل بصيلة في منطقة العلاج غير قادرة على الإنماء. وعلاوة على ذلك، فإن العديد البصيلات الموجودة لا يكون لديها شعر مرئي على سطح الجلد. إلا أن هذه البصيلات لديها مستوى أقل بكثير من الحساسية ضد الضرر الحراري، لذا في حالة تعرض هذه البصيلات لذبذبات elōs فلن تفقد القدرة على تغذية الشعر. فهذه البصيلات لديها القدرة على إنماء «شعر جديد» فيما بعد في الوقت المناسب. ومن خلال الطرق المعالجة المتعددة على فترات مناسبة، سوف تتأثر معظم البصيلات التي تغذي الشعر بواسطة إجراء elōs بشكل حرج بحيث تكون عاجزة بشكل دائم.

من المهم أن نتذكر أن الجسد هو الذي يحول بصيلات الشعر الخاملة أو الساكنة إلى النمو في وقت لاحق كدورة حياة جزء طبيعي من الشعر، أو كنتيجة لعوامل عديدة: عدم التوازن الهرموني، والحمل، وانقطاع الطمث، والمرض أو الأدوية، والسمنة، أو لأسباب مجهولة.

ولهذا السبب لا يمكن أن تكون هناك ضمانات أو وعود بأن تتم إزالة «الشعر كله إلى الأبد» من منطقة معينة. كما تكون مسام الشعر متشابكة مع الجلد والجسم بشكل وثيق استجابة للتغيرات الفسيولوجية الداخلية وتبعاً دورة النمو الدورية.

لن تنمو أي بصيلة قد دمرت مرة أخرى

تتلخص مهمتك كمستخدم لجهاز mē في التعامل مع غالبية بصيلات الشعر باتباع البروتوكول العلاجي الخاص بنا ومواصلة استخدام جهاز mē حتى تكون راضياً عن النتائج.

يرجى التأكد من أنك تعالج كل منطقة وفقاً للحد الأدنى لعدد المرات الموضح في دليل المستخدم وقم بتمريره على بشرتك عقب ذبذبات elōs لتدمير أكبر عدد ممكن من بصيلات الشعر.

يرجى التحقق من أنك تمرر الجهاز بحركة بطيئة بما فيه الكفاية، حتى تتبع كل الومضات بعضها البعض ولا تنبعث بشكل متقطع في بقع مختلفة من المنطقة المعالجة.

هل سأرى نتيجة دائمة على الفور

على مدى عدة جلسات من العلاج سيكون هناك نمو لقليل من الشعر. وهذا التحول سوف يكون تدريجياً وتراكمياً. فعندما ينمو الشعر مرة أخرى بين كل جلسة علاجية والتي تليها، فسوف يكون هناك القليل منه، وسيكون أقل حدة، وأخف وأبطأ في النمو.

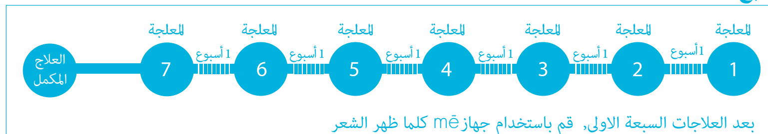
تتمتع، مع جهاز mē بامتياز إزالة الشعر في سرية بمنزلك لتكون قادراً على معالجة المنطقة عند ظهور الشعر الجديد بشكل مستمر في المرحلة الصحيحة من النمو التي تتناسب مع المعالجة. مع استخدام جهاز mē في المنزل يمكنك اتباع البروتوكول الموصى به ومواصلة العلاج

الأمثل عندما يظهر الشعر دون الحاجة إلى انتظار تحديد موعد - فأنت الذي تحدد الموعد مع نفسك وقتما تشاء وعندما تقدر!

هل سيتم إزالة شعري بشكل دائم من كل منطقة تم علاجها

كلا، للأسباب المذكورة أعلاه لا يمكن أن تتوقع إزالة كل الشعر بشكل دائم، ولكن سوف تشهد انخفاضاً ملحوظاً في عدد الشعر الذي ينمو في المناطق المعالجة. فهي مجرد عملية إحصائية وكلما تقدمت من خلال البروتوكول والمعالجة الأمثل فسوف تقوم بالقضاء على نسبة كبيرة من بصيلات الشعر. كما أن النتائج تختلف من مستخدم لآخر ومن منطقة لأخرى.
لأن هناك ملايين الملايين من بصيلات الشعر التي يمكن أن تنمو بالجلد، فمن غير الواقعي أن نتوقع أن يتم القضاء على كل بصيلات المنطقة المعالجة.
ولهذا السبب لا يمكن أن تكون هناك ضمانات أو وعود بأن تتم إزالة «الشعر كله إلى الأبد» من منطقة معينة.
كما أن بصيلات الشعر متشابكة مع الجلد والجسم بشكل وثيق استجابة للتغيرات الفسيولوجية الداخلية.

تتبع المعالجة



نساء

التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:
أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:
الذراعين ☐	الذراعين ☐	الذراعين ☐	الذراعين ☐	الذراعين ☐
الساقين ☐	الساقين ☐	الساقين ☐	الساقين ☐	الساقين ☐
تحت الإبط ☐	تحت الإبط ☐	تحت الإبط ☐	تحت الإبط ☐	تحت الإبط ☐
منطقة العانة والصدر ☐	منطقة العانة والصدر ☐	منطقة العانة والصدر ☐	منطقة العانة والصدر ☐	منطقة العانة والصدر ☐
وجه ☐	وجه ☐	وجه ☐	وجه ☐	وجه ☐
مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:
مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐
متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐
منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐

الرجال

التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:	التاريخ:
أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:	أجزاء الجسد:
كتف ☐	كتف ☐	كتف ☐	كتف ☐	كتف ☐
بطن ☐	بطن ☐	بطن ☐	بطن ☐	بطن ☐
صدر ☐	صدر ☐	صدر ☐	صدر ☐	صدر ☐
ظهر والصدر ☐	ظهر والصدر ☐	ظهر والصدر ☐	ظهر والصدر ☐	ظهر والصدر ☐
مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:	مستوى elōs:
مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐	مرتفع ☐
متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐	متوسط ☐
منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐	منخفض ☐

المواصفات

الطيف الضوئي
- 550 – 1200 نانومتر

طاقة elōs القصوى جول /سم2
- الضوء الأقصى 4 جول/سم2
- التيار الراديوي الجاري 5جول/سم2 (في وحدات الضوء المتساوية)

معدل تكرار النبضات الضوئية
- حتى نبضتين/الثانية (2 هرتز)

تردد موجات التردد الراديوي
- 6.78 ميجاهرتز

أقصى طاقة للتردد اللاسلكي
- 5 واط

معدل التغطية
- يصل حتى 6 سم2/الثانية

دخل التيار الكهربائي
- 100-240 VAC, 50-60 هيرتز

الحجم والوزن
- 20.5 x 15 x 9 سم [ع x رxط)
- 1.17 كجم

الشروط البيئية الملائمة	
النقل والتخزين	
درجة الحرارة	10 م إلى 55 م
الرطوبة	90% في 55.م (137ف)
الضغط	700-1060 (hPa)
التشغيل:	
درجة الحرارة	10 م إلى 30 م
الرطوبة النسبية	تصل حتى 80% في 37م
الارتفاع	العمودي يصل إلى 3900 م (13,000 قدم)

ة:الجهاز لن يعمل فوق 30 درجة م.
في حالة تخزين الجهاز في مكان عالي الرطوبة فيجب تركه حتى يجف لمدة ساعة قبل الاستخدام

الشعارات والرموز

ترتبط لوحة الشعارات بزر جهاز mē الخاص بك. يتم عرض اسم جهة التصنيع وعنوانها. كما يظهر أيضاً اسم المنتج ورقمه التسلسلي والطاقة الكهربائية اللازمة له والمعايير التنظيمية التي توافقه.


لا تستخدم هذا الجهاز إلا بعد قراءة الدليل.


أدوات الفئة الثانية

CE علامة إلكترونيات المستهلكين CE

شرح نفايات المعدات الكهربائية WEEE
توضح هذه العلامة أنه لا ينبغي وضع هذا المنتج مع المخلفات المنزلية وفقاً لتعليمات الاتحاد الأوروبي. وذلك لمنع حدوث أي ضرر على البيئة أو صحة الإنسان من فقد السيطرة على التخلص من المخلفات، وإعادة تصنيعها لتشجيع إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. ولإعادة جهازك المستخدم يرجى استخدام أنظمة الاسترجاع والتحصيل أو الاتصال ببائع التجزئة الذي اقتنيته منه. فسوف يأخذ الجهاز إلى المكان الآمن المخصص لإعادة التدوير.

المعايير المطبقة

IEC 60601-1
EN 60335-1: 2002 (A1:2004;A2:2009)
EN 60335-2-8
EN 60335-2-23: 2003
EN 60335-2-27: 2003
EN 60825-9

معايير التلاؤم الكهرمغنطيسي (EMC)

IEC 60601-1-2
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007

م تصنيع جهاز mē لإزالة الشعر من قبل شركة
سنيرون ميديكال المحدودة
(Syneron Medical Ltd)
ويحق للشركة إجراء أية تغييرات في المنتج أو
مواصفاته لتحسين أدائه أو إمكانياته أو إمكانية
تصنيعه. كما أن المعلومات المقدمة من شركة سنيرون
ميديكال المحدودة دقيقة موثوقة.
مع ذلك، لا تتحمل الشركة مسؤولية استخدامه. فهي
لا تعطي ترخيصاً ضمنياً لأي اختراع أو ملكية تصنيع
خاصة بالشركة.

الشركة تمتلك براءة اختراع مسجلة بالإضافة إلى براءات
اختراع أو علامات تجارية أو حقوق نشر أو حقوق
ملكية فكرية أخرى تغطي موضوع الوثيقة.
كما أن مقدم هذه الوثيقة ليس لديه الحق في إعطاء
ترخيص لهذا الاختراع أو العلامة التجارية أو حق
النشر أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى إلا عند
الحصول على موافقة كتابية من شركة سينيرون
ميديكال المحدودة.
تخضع المواصفات للتغيير دون إخطار.
تأكد من قراءة التعليمات جيداً قبل البدء في القيام
بعملية المعالجة.
ملحوظة: يمكن تغيير تصميم الجهاز بدون إخطار
مسبق.

Syneron Beauty
موقع الويب: www.tanda.com،
بريد إلكتروني: info-me@tanda.com

■ إن شركة سنرون مديكال م.ض. (فيما يلي "الشركة") ستقوم بتبديل أو تصليح أي جهاز mē و/أو رأس elōs و/أو رأس حلاقة و/أو رأس مزيل شعر ذي عيب جوهري في جسم المنتج و/أو في ادائه والذي نتج من قبل الشركة (فيما يلي "الضمان"). يكون الضمان ساريًا على جهاز mē ، رأس الحلاقة ورأس مزيل الشعر لمدة سنة اعتبارًا من موعد شراء جهاز أل-mē و/أو الرأس. أما في حالة الجهاز الذي قامت الشركة بتبديله و/أو تصليحه يكون الضمان ساريًا لمدة 3 أشهر اعتبارًا من موعد إرسال الجهاز و/أو الرأس البديل و/أو الذي قامت الشركة بتصليحه. يُمنح الضمان لرأس elōs لمدة ثلاثة أشهر اعتبارًا من موعد شراء الرأس، ولن يُمنح الضمان للرأس البديل و/أو الذي تم تصليحه. سيُقدم الضمان فقط عند إبراز الإيصال و/أو الفاتورة الأصلية لشراء الجهاز و/أو الرأس.

■ لا يسري ضمان الشركة في الحالات التي نجم فيها العيب في الجهاز و/أو الرأس نتيجة سوء الاستخدام أو سوء التركيب أو سوء الصيانة أو إضافة قطع لم يتم تزويدها من قبل الشركة مع الجهاز و/أو الرأس، أو فقدان قطع أو وقوع حادث أو إهمال الجهاز و/أو الرأس، أو تعريض الجهاز لتيار كهربائي مغاير لما تنص عليه تعليمات الشركة، أو إجراء صيانة و/أو تصليح أيًا كان للجهاز و/أو الرأس من قبل جهة غير الشركة أو وكيلا مرخصًا ومؤهلا من قبلها.

■ للحصول على خدمة للجهاز و/أو الرأس يُرجى الاتصال بالشركة على هاتف و/أو حسب ما هو مفصّل في موقع الشركة www.tanda.com
سيتحمل مشتري الجهاز و/أو الرأس تكاليف تغليف وشحن الجهاز و/أو الرأس، بينما ستتحمل الشركة تكاليف التغليف والشحن للجهاز و/أو الرأس البديل و/ أو المصلّح، باستثناء الحالات التي وجدت فيها الشركة بأن الجهاز و/أو الرأس ليس معيبًا و/أو ليس عليه ضمان. ففي تلك الحالات سيتحمل مشتري الجهاز و/أو الرأس تكاليف التغليف والشحن. توصي الشركة بشحن الجهاز و/أو الرأس من خلال هيئة إرساليات توفر إمكانية تعقّب مكان تواجد الجهاز خلال عملية الشحن، وكذلك القيام بشراء تأمين لحالة تضرر الجهاز و/أو الرأس عند الشحن.

■ يُقدّم الضمان للمشتري/ة الأصلي/ة للجهاز و/أو الرأس، وتحتفظ الشركة لنفسها بالحق في مطالبة المشتري/ ةالأصلي/ة بالبرهنة على أنه/ا المشتري/ة الأصلي/ة للجهاز و/أو الرأس.

■ إن الضمان المقدم بناء على هذا المستند هو الضمان الوحيد والحصري الذي تقدمه الشركة لمشتري/ة الجهاز و/أو الرأس وهو يحل محل أي عرض و/أو ضمان آخر بما في ذلك ضمان البيع و/أو ضمان الملائمة لأي استعمال كان.

■ كتاب تنازل – لن تتحمل الشركة في أي حال من الأحوال مسؤولية الأضرار غير المباشرة و/أو الاستتباعية و/ أو الخاصة و/أو العقابية حتى لو علمت الشركة و/أو تم إعلامها و/أو كان عليها أن تعلم عن احتمال نجوم أضرار كالمذكور. وفي حال عدم القبول بكتاب الحماية المفصّل أعلاه، سوف لا تتعدى مسؤولية الشركة تغطية كلفة جهاز و/أو رأس واحد فقط.

■ تقع على المستخدم المسؤولية والمخاطر والضمانات المتوجبة في حالات فقدان أو إلحاق الأضرار والأذى بجسمه و/أو ممتلكاته و/أو جسم و/أو ممتلكات جهات ثالثة، التي تنجم عن استعمال و/أو عدم استعمال الجهاز و/أو الرأس، باستثناء الحالات التي تقرّر بخصوصها بأن الأضرار المذكورة نجمت عن إهمال الشركة وحدها.

Syneron Medical Ltd.
موقع الويب: www.tanda.com .
عنوان البريد الإلكتروني: info-me@tanda.com.

Personal details
Détails personnels
Datos personales
التفاصيل الشخصية

Certificate of purchase
Preuve d'achat
Certificado de compra
شهادة الشراء

mē

Name:
Nom :
Nombre:
الاسم:

Serial number: FG7040_
Numéro de série : FG7040_
Número de serie: FG7040_
الرقم المسلسل: FG7040_
LOT: _ _ _ _ _

Email:
Email :
Correo electrónico:
البريد الإلكتروني:

Dealer:
Distributeur agréé :
Distribuidor:
الموزع:

Phone:
Téléphone :
Teléfono:
الهاتف:

Date of purchase:
Date d'achat :
Fecha de compra:
تاريخ الشراء:

TANDA



Activate your warranty for mē at www.tanda.com and also receive product updates and special offers | Activez la garantie de votre appareil sur www.tanda.com, où vous pouvez également demander à recevoir des actualisations sur le produit et des offres spéciales | Active su garantía de mē en www.tanda.com y reciba también actualizaciones de productos y ofertas especiales | قم بتنشيط الكفالة الخاصة بك من على www.tanda.com وتلقى أيضاً تحديثات حول المنتجات وعروض خاصة

